中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號
電話 編輯部 二二式二二 採訪部 六五四式五二 廣告部 七二式一四〇 營業部 八五九六九七 督印人 九二六〇五五

今日出紙兩張半 每份港幣壹毫
（外埠版特闢一大張）新聞紙第零九八四號

美國務卿羅斯克昨提出保證 使寮國眞正中立

預料兩天內將宣佈寮國停火

指出南越局勢已趨惡化

【華盛頓廿三日美聯社電】美國國務卿羅斯克謂：渠預料寮國停火將于今後廿四小時或四十八小時內宣佈。渠保證美國將試圖通過談判建立一個中立及獨立之寮國。羅斯克在美國報紙編輯聯會致詞，証實美國爲寮國尋求已久之停火，經已在望。他羅斯克提出警告，謂寮國前途是賴之國際會議，將與共黨進行艱巨之談判。渠謂：「吾人不能對談判之危險及其複雜性，估計過低。」渠謂：共黨及非共國家均同意寮國應如與地利一樣「中立」，惟最大問題乃共黨是否如非共國家如是言出必行。渠謂：美國將通過談判「建立一個眞正獨立之寮國」。羅斯克又謂：寮國之眞正中立及獨立，「關係東南亞之安全至爲重要」。渠謂：除非見不到之事件發生，否則寮國停火之展望，將使該個爲美國最關心之問題進入一個新階段。不過，羅斯克并對編輯聯會，謂南越局勢之惡化，現已引起美國嚴重關懷。渠謂：「當一個危機不再成爲報紙頭條新聞時，另一危機將取其地位而代之」。渠謂：在另一方面，剛果局勢現已有「若干改善」。此乃由兩項發展所帶來者：㈠剛果及聯合國代表現正商討以及擬出消除緊張之合作步驟。㈡剛果領袖本身似已開始互相接觸，獲下一個能保障法律及秩序之政府之基礎。國務卿之冗長演詞，顯然有意對編輯保証悲慘之古巴插曲，不應惑美國與外國關係情況之衡量。羅斯克諫討美國所參加之東南亞公約組織及其他地方性組織之情況。渠在演詞結尾時呼籲對政府向國會所提出之援外計劃，予以支持。渠對各編輯保証，謂整個計劃之檢討，已在進行中，俾加強對未開發國家之困窮及經濟痛苦所發動之進攻。

【倫敦廿三日路透社電】此間之外交觀察家今日相信，除有任何最後阻撓之外，預料英國與蘇聯，明日聯合呼籲寮國國內停火。彼等意料在解決寮國危機之一項時間表上，明日可能達成最後協議。倘此預測成爲事實，則停火呼籲將隨之發出，而且英蘇兩國並將召集十四國會議以解決寮國之政治前途。觀察家進一步相信，此擬舉行之會議可望於五月十二日在日內瓦開幕。

北非叛變事件擴大 機場及四大城市 已落入叛軍手中

阿境武裝部隊紛紛響應叛軍

【巴黎廿三日合衆國際社電】阿爾及爾電台今日稱：阿爾及利亞之一切武裝部隊已前來相助叛變，並謂一切機場及四個大城市已落入叛軍手中，此四城市爲阿爾及爾，君士坦丁，奧倫及隊斯塔根南。此叛軍控制之電台於下午二時十五分廣播前阿爾及利亞總司令薩蘭仍與叛軍領袖查里等會談消息，並謂，第二次世界大戰時之戴高樂參謀長和搜將軍，已就任陸軍司令。阿爾及爾電台廣播出一項公報稱：「陸軍已接管阿爾及利亞政權，因陸軍是法國之寄年前在阿爾及利亞作戰者亦如是此稱常年之」又謂阿爾及利亞北部法國陸軍之回教徒輔助隊皆甚歡此次叛變，且俳甚恐懼回教叛徒之反應。廣播稱：法國陸軍今日繼對回教叛徒作戰，在過去廿四小時中，此等回教叛徒之被擊斃者卅四人並被俘一人。

【倫敦廿三日路透社電】阿爾及爾電台今日稱，阿爾及利亞全境及境內之一切飛機場，與法國武裝部隊之各單位，已服從查理，約索及桑勒三位將軍之節制。並稱：叛軍已接管阿爾及利亞東部之君士坦丁。

戴高樂之幕僚 憂慮北非傘兵 可能突襲巴黎

巴黎昨發生兩次爆炸

【巴黎廿三日路透社電】總統戴高樂今日準備取得憲法上之緊急權力，使其成爲法國事實上之一人獨裁者，作爲政府阻止阿爾及利亞軍事叛變之擴大及於法國本土計劃中之一部份。倘戴高樂取得憲法第十六條所賦予：緊急權力，渠將須向全國發表特別文告。官方人士稱，戴高樂將軍今早計劃於明向全國發表文告，但渠之若干幕僚極力促其不可宣讀時間，並於今日發表聲明。此等幕僚恐現時自稱。佔領阿爾及利亞各機場之叛軍軍委會，可能於短時間之內發動一種突襲，以彼等之一部份傘兵在巴黎及其附近降落，襲擊巴黎。此間之政府人士今日稱，遠大之措施已在準備以阻止叛亂擴大，及於法國本土之任何企圖，但爲保密起見，彼等不透露此種措施之性質。但政府可能採取反擊阿爾及利亞內叛軍活動之措施，包括㈠經濟封鎖阿爾及利亞及㈡撤免阿爾及利亞內之軍隊向參加叛變軍官有服從之責任。

【巴黎廿三日路透社電】叛軍將領查里今日在阿爾利爾電台廣播稱：「吾人已佔有大部份之阿爾及利亞及各飛機場。」巴黎之法國當局於子夜前承認阿爾及利亞軍事叛變已經擴大並佔據奧倫之後，查里繼之發表此項廣播。渠於起事廿四小時後發出之廣播，並宣佈昨日前往奧倫之法國國防部參謀長鄂利現在「逃亡」。據最新消息，鄂利昨晚在奧倫附近之法國海軍根據地挨爾甚比爾歇宿一宵。巴黎方面，戴高樂將軍今日與總理戴布里，參議院議長摩尼維及國民議會議長戴瑪斯舉行多次緊急商談。通常消息可靠人士相信，戴高樂可能運用憲法第十六條之權力，該條款規定，當共和國憲法及其領土完整發生危險時，總統能總攬一切大權。倘渠決定採取此項行動，則將召集國會並通告全國。國會下星期將復正常開會。

【巴黎廿三日法新社電】警務當局宣佈今日在巴黎兩個大鐵路站爆炸，最少有四人被炸傷。第一枚炸彈於今晨七時四十五分在里昂車站爆炸，傷四人。另一枚炸彈則於上午八時廿分在巴黎東南之奧斯達列茲站爆發，是否有人受傷，則未能即時探悉。

反戴高樂中堅人物 薩蘭抵北非

前法軍將領福爾被政府軟禁 閣尼上將已逃出法國

【巴黎廿三日路透社電】薩蘭將軍今日由馬德里抵達阿爾及爾，並即與叛軍軍事委員會之其他將領會談。叛軍之阿爾及爾電台報導此消息，並謂叛軍已佔領阿爾及利亞東部之君士坦丁。但巴黎之官傳部發言人隨後稱，巴黎與君士坦丁之「通訊已恢復」。阿爾及爾電台謂：阿爾及爾局面寧靜。巴黎方面，阿爾及利亞事務部長佐克斯及新任阿爾及利亞總司令鄂利向總理戴布里報告彼等昨日赴阿爾及利亞經過。鄂利將軍隨後面謁戴高樂報告。法國地中海艦隊司令巴特萊，縮短其由羅洛哥返土倫之水路行程，改乘飛機返還之士倫司令部。巴黎之海軍部發言人，否認法國軍隊已由士倫開往阿爾及利亞並派消息。法國通訊社報導，前法國將領福爾已被「軟禁」，又謂，一名前國民議會代表亦被拘捕。市議會發出之街頭標語今日在巴黎市內張貼，呼籲市民「在此嚴重時間中」擁護政府及共和國政制。

【巴黎廿二日法新社電】據此間本日獲悉：閣尼上將，經已逃出法國，一般相信渠部已抵達德國法軍防區。閣尼曾在越南戰爭中担任法國地面部隊總司令，渠最近曾任駐摩洛哥法軍高級指揮官。

反加份子數千人 在聯合國前示威

白宮前兩派示威者發生毆鬥

【紐約廿三日合衆國際社電】數逾二千反加斯特羅示威者，昨日在蘇俄聯合國總部前面所舉行之一次九十分鐘羣衆大會時，曾燒毀三面蘇俄旗，並高呼反共口號。在聯合國總部外舉行之另一次示威運動中，反加斯特羅古巴人，曾與親加之藝術家及作家，以言語互相辱罵，吵嚷在半里內均可聽到。在蘇俄總部前面舉行會議之示威者，手持美國、何牙利及古巴國旗，高呼「甘酒迪，對，蘇俄不對」，「古巴對，蘇俄不對」，「加斯特羅滾蛋」等口號。當一個看門人從印尼大使館出現時，羣衆爲之騷然。彼等謂，印尼人「亦是共產黨」。

【華盛頓廿三日美聯社電】七百名親加斯特羅示威者，以及二百名反加份子，昨日聚集於白宮周圍，其中四人曾發生打毆。在一個反加份子阻止一個親加古巴人拍照時，打鬥遂告發生，繼而另兩個人參戰。警察把此四人拘捕。當時甘酒迪總統並不在白宮。

東約國演習艦隊 隨時可緊急援寮

【馬尼剌廿三日合衆國際社電】菲律賓參謀總長卡巴爾昨日稱：東南亞公約組織正在寮國附近舉行海戰演習陳示戰鬥軍力。卡氏稱：「此一定名「快馬作業」之演習，在於顯示東南亞公約組織之軍事力量、警戒與準備。」英美兩國之軍艦若干艘，正載東南亞公約組織八成員國之部隊，在南中國海演習，僅在北婆羅州保西頓以北之地作兩棲登陸演習之先聲。今後十日至兩週期內，將有英美兩國之航空母艦，巡洋艦，驅逐艦，潛水艇與補給艦合共四十艘左右羣集南中國海，可於英俄談判未能導致寮境停火及東南亞公約組織適合從事軍事戒備時，而在接獲通知下，立即開抵中南半島。

法議會將開特別會議 授予戴高樂全權 處理北非叛變事

法政府昨正式頒佈緊急法令

【巴黎廿三日法新社電】消息靈通人士今日稱，法國國會將召開特別會議，授與法國總統戴高樂，以處理阿爾及利亞危機之全權。

【巴黎廿三日法新社電】法國政府今日正式頒佈法國之緊急狀態法令，並授與阿爾及利亞事務部長佐克斯處理因昨日阿爾及爾叛兵亂所產生局勢之全權，另一項命令是委任鄂利將軍代甘比茲爲阿爾及利亞之法軍總司令，因甘比茲昨日爲阿爾及爾之叛軍領袖所拘禁。佐克斯與鄂利昨日飛赴阿爾及利亞，在不受叛軍控制之區域與軍事領袖會商。

【巴黎廿三日路透社電】法國官方人士今日宣稱：祇有小數單位（大部份爲傘兵）已投入阿爾及利亞之叛變，而「阿爾及利亞方面少數將領之叛變，從開始以來仍不失其爲小叛變性質」。彼等謂，此次叛亂不得謂之爲蔓延阿爾及利亞全境，今日中午巴持三地仍與法國本土自由交通。又稱，在矛盾局勢中：軍隊中大多數仍忠於彼等之國家職責，但同時「有少數將校搞小部份之思想錯誤部隊之助，企圖達成彼等之顛覆政府目的」。彼等解釋在此種矛盾局勢中，阿爾及爾之僭篡政權當局何以能佔據阿爾及利亞之大部份土地理由時稱：一方面，各區將領覺得彼等必須避免陸軍內對立之兩方面不惜發生流血之內鬨，而另一方面，此等軍事領袖決定執行政府授與彼等之唯一使命，即是支持對回教叛徒國民解放陣綫之鬥爭。法國官方當局認爲輿論方面應不信阿爾及爾電台播放之僞消息及僞文告。彼等稱，法國政府有一切方法對付此等欲將其犯罪行動擴大及於整個法國之人。

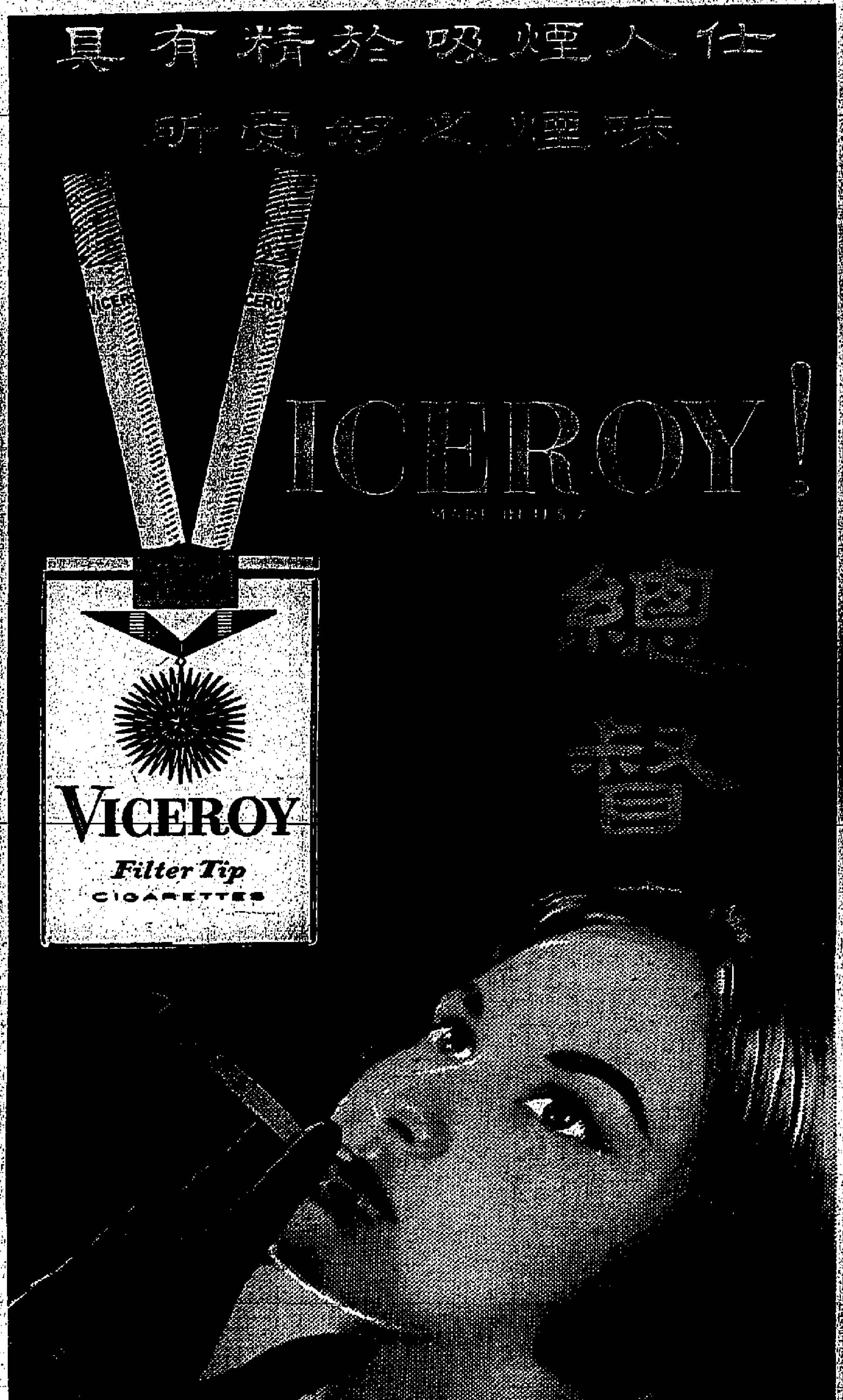
廖創興銀行
基礎穩固 信用昭著
服務忠誠 遠近稱譽
擴展營業地區・增設各處分行
經營銀行一切業務
爲大衆謀幸福 替社會前服務
繁榮工商業・協助各業發展・經濟利便顧客週轉
歡迎按揭 地產・工廠・機器・汽車・輪船・貨物・證券・股份・金銀・外幣 利便透支
首倡節約儲蓄・鼓勵增加資財
定期儲蓄
一年期週息六厘半
半年期週息六厘二五 三個月期週息六厘
二個月期週息五厘 一個月期週息四厘
活期儲蓄(週息三厘)半年複利
來往存欵(週息一厘半)半年複利
防火防水防盜・保障財物安全
堅固保管箱(分大中小各種)歡迎租賃
婚姻喜慶・送禮大方
精美禮券(由五元起至五千元)備供選購
營業時間由上午八時半至下午五時半
星期日及例假不休息
香港本行：德輔道西四〇二號 電話：四〇〇九壹
銀鑛灣分行：旺角彌敦道五五五號 電話：七三三九壹
旺角分行：九龍彌敦道六〇四號 電話：五五壹九
九龍城分行：九龍太子道四壹弍號 電話：八二七三九二
深水埗分行：九龍大埔道東鑽大廈 電話：八〇四四四壹

蔡愛 有限公司
總店 香港大道中廿二號 電話：二四〇五二
支店 九龍彌敦道廿七號 電話：六七四八九
最時欵最流行
美、法、意、等國絲質雨衣，色澤優雅，雨傘相襯。
女裝長褲，配以新型恤衫，游泳衣，毛巾褸，沙灘手袋等。
Dfliso絲質及珍珠皮高踭鞋，名貴手袋配以成套

齡記書店・立信圖書公司
上環德輔道・電話：四九五一四 九龍香港大廈・電話：六八六六三
聯合主辦第八屆
書籍教材展覽會
日期．四月廿二日至四月廿四日 每日上午十時至下午六時
地點：新法書院大禮堂 九龍太子道219——223號
歡迎各界參觀

荷李活豔星 伊蓮娜拍嘉 說：
「力士香皂
是我的美容良伴」
明星們的美麗容顏
都用 力士香皂 來保養的

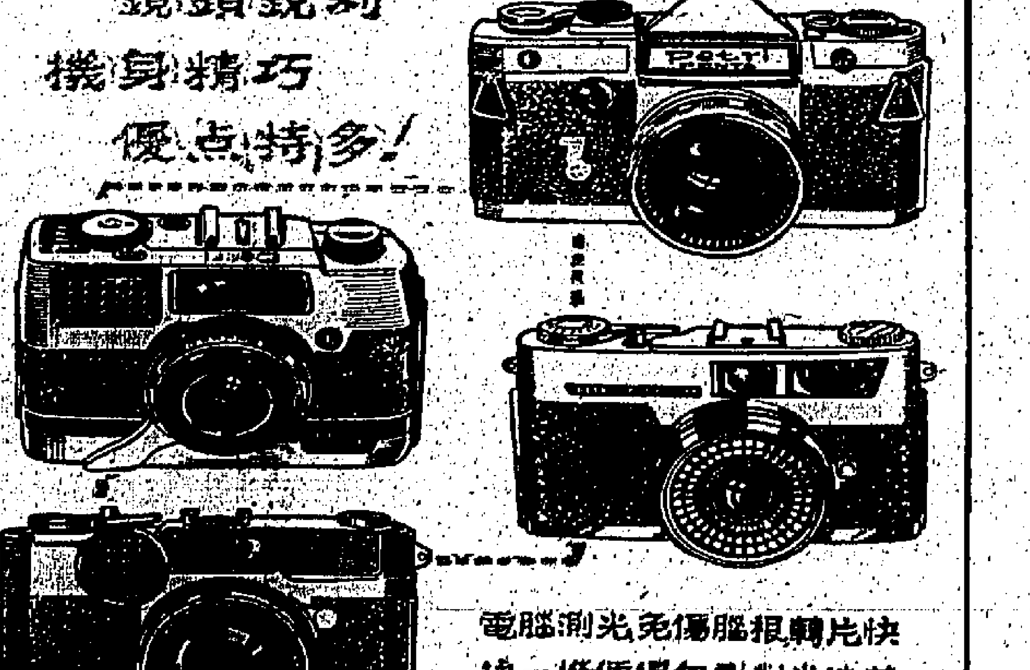
力士香皂質地柔和泡沫豐厚
更配名貴香料及油脂用後皮
膚鮮潔香潤嬌嫩豔麗確是潔
肌護膚的美容珍品如果你也
經常用荷李活明星們所愛用
的力士香皂那末你也能像她
們一樣的嬌美秀麗明豔照人.
新出＊彩色力士香皂
粉紅・黃・綠・藍・白 五彩繽紛・美不勝收
電影明星・十居其九・都選用 力士香皂



北角海灣新樓
繼第一期後第二期……新貢獻!
英皇道海灣街
(即太古糖房對開海傍)
兩便馬路 兩便海堤
自成一角 寧靜幽雅

地盆電話：七零二九六
向南花園洋樓
梗房腊板・顏色浴室一廳三房二萬元起
向海新型唐樓
一梯兩伙・裝置華麗一廳三房三萬元起
大典企業公司
廣安銀行大廈八樓四零室電話：三三三四七七五八〇

百麗 全能相機
PETRI
完全自動
鏡頭銳利
機身精巧
優点特多！



電腦測光免傷腦根轉片快
捷一撥便得自動對光清楚
簡單快門準確閃光設備
港九攝影材料行均售 總代理 萬方影具公司

菲外長謂亞洲前途可慮
甘迺迪重歐輕亞政策
使寮國陷入分裂局面
預料美對中共可能採姑息政策

【馬尼剌二十三日法新社電】流傳於菲商層人士而不對外發表之一份報告稱：菲外長賽拉諾在私人場合分析亞洲現局時，認爲此一地區之前途，甚爲黯淡。賽拉諾謂：甘迺迪政府已無疑向「歐洲第一」之政策前行，雖則倘難提出確切證據，以支持其此種論斷。賽拉諾謂：重歐輕亞之政策，定將引起兩項嚴重後果：○寮國將告分裂。此爲美國接受英方解決寮局方案之必然趨勢，寮國之未來處境，必有如韓國與越南。○在「中共終將進入聯合國」之意念下，美對中共將採妥協方式，致而削弱中華民國之地位，最後甚至迫使中華民國退出聯合國。

【紐約聯合國總部廿二日中央社專電】今晨當聯大第十五屆常年大會快要閉幕之際，共黨與中立國家曾對中華民國代表團的全權證書，有所「表示」。當聯大考慮其資格審查委員會的報告之際，有十九個共黨與中立國家代表，曾表示他們不承認中華民國的全權證書。他們是：印尼、緬甸、尼泊爾、阿剌伯聯合共和國、蘇俄、錫蘭、印度、伊拉克、匈牙利、阿富汗、波蘭、保加利亞、南斯拉夫、幾內亞、捷克、東埔寨、阿爾巴尼亞、馬利及羅馬尼亞。中華民國常任代表蔣廷黻博士在會中發表聲明稱：當二十日蘇俄攻擊中華民國的全權證書時，資格審查委員會曾制服蘇俄代表。寮代表說：現在竊據中國大陸的僞政權，并非一個眞正的中國人的政府。寮代表並且強調說：他所代表的中華民國政府，是唯一的眞正的中國人的政府。美國常任代表史蒂文生發言，請求列入紀錄說：美國政府對於中國代表權問題的意見，是衆所週知的。

美國務院代表總統發表聲明
美不與蘇爭論古巴革命事件

【華盛頓廿二日合衆國際社電】美國國務院本日代甘迺迪總統迅速對于克魯雪夫關于古巴事件的憤激電文發表聲明，謂甘氏決定不參與克魯雪夫公開爭辯，將進行「不懈的爭鬥」，以使古巴的基本人權和民意伸張，「我們反對任何少數政治集團或任何國家強自決定人民眞正意志（眞正民意）的權力。」該聲明定下美對古巴的政策。

……急謂：「一般同意政府之最高階層進行處理。」較早之時，外傳甘迺迪不顧國務卿魯斯克及副國務卿鮑爾斯之反對，下令其久已等待之進侵計劃。同時本社記者布爾謂：今日夏灣拿局勢平靜，而反加斯特羅領袖卡多納之子拒里斯在報紙承認此次進犯古巴「完全失敗」。

艾森豪促國人支持甘迺迪外交政策
泰勒將軍奉令檢討美軍事力量

【古巴路透社綜合報導】在蘇聯總理克魯雪夫尖銳指摘美國以「匪徒主義」對付古巴之數小時後，今日（星期六）前總統艾森豪主張一切美國人支持甘迺迪總統之外交立場。甘迺迪在馬里蘭大衛營與艾森豪會商八十分鐘後發出此項呼籲。外交觀察家認爲：此次會談係產生一聯合陣綫與擴大一切可能之資源與支持之一種努力。事後甘迺迪政府謂：邀請艾森豪將軍會商，係談及最近發生之古巴事件及欲得到其思想與經驗兩方面之利益。蘇總理之一函，係在甘迺迪總統召開國家安全會議之時收到。白宮新聞秘書薩林格稱：本週末不會答覆。外交觀察家認爲：絕對強硬之蘇聯照會，其中進犯古巴之部隊，係在美國組織及在美國得資助，但謂：蘇聯仍然欲與美國有和平之關係。克魯雪夫又警告甘迺迪總統，謂「其選擇一十分危險之途徑。蘇聯在古巴無基地並無意設立任何基地。經常維護一切人民自由與獨立之蘇聯，不承認美國有任何權力來支配其他國家之命運」。同時，甘迺迪總統已命令前美國陸軍參謀長泰勒將軍檢討諸包括「非普通性質及游擊之活動」之美國保安軍事設計之組織及力量。白宮稱：情報工作係此種活動之一部份，但不透露古巴局勢中之中央情報局任務，可能受到特別檢討之事。美國報紙會謂：總統在估計加斯特羅政權之時，曾接納中央情報局之「錯誤指報」。

【倫敦廿三日美聯社電】莫斯科電台報導：「眞理報」與「消息報」今日刊載總理克魯雪夫四月廿二日致甘迺迪總統及甘迺迪四月十八日致克氏之函電全文，但不加評論。蘇聯與寮國之聯合公報，亦在此兩報中刊出。

我國食米百噸贈給剛果人民
贈米儀式隆重舉行

【剛果首都利奧波得維四月一日中央社航訊】中華民國送給剛果人民的一百噸食米，昨已由中國駐剛果大使沈觀鼎交給剛果代外長卡桑戈，贈米儀式，是在剛果水陸運輸公司碼頭舉行，并以酒會招待觀禮的剛果政府首長，聯合國駐剛果高級官員和……米救濟剛果某些地區的糧荒，這批食米，在數量上雖然很少，但卻象徵着中剛兩國間互助的精神。剛果代外長卡桑戈答詞說：「剛果政府和人民對中華民國政府和人民送來的食米，非常感激，特別是正當剛果多難的時候，使我們對中華民國的慷慨和友誼，更有說不出的感謝和欽佩。」他說：「患難中才能認出眞正的朋友，患難中的友誼，也才最珍貴。」他請沈觀鼎大使向中國政府和人民轉達剛果人民的謝意。聯合國駐剛果的民政最高負責人林納，也曾在儀式中講話，盛讚中華民國的義舉，并代表聯合國向中華民國致謝。這項贈米的行動，引起此間人士對中華民國的注意，同時也給這個充滿了戰亂和不安的剛果首都帶來了和祥的氣氛。

藏境西部義軍活躍
中共方面承認

【新德里廿二日美聯社電】星期六日此間外交部官稱：中共已對印度駐拉薩之總領事表示，謂西藏西部義軍仍然在西藏西部各區活動，外交部發表之新聞消息稱：當中共批准印度進香客在本年前往西藏西部阿拉斯及馬路奧羅之「印度教」信仰中心朝聖之時，發表上述之消息，中共在拉薩之外事局已要求印度進香客注意自己之安全，並應由利普勒山隘來往。

英女王在市場攤位購物　英女王伊利沙伯二世，於四月廿一日歡度其卅五歲誕辰。女王曾在格洛斯特郡佩德明頓城市場攤位購買若干物品。圖爲英女王巡視該市場其中一個攤位時之情形。（美聯社）

日與北韓恢復貿易

【東京廿三日中央社專電】日本與北韓間的直接貿易，于昨天恢復，這是自一九五五年以來的首次。「明星丸」號載五百噸汽車輪胎和七百噸鋼管，于昨天離開門司前往北韓清津。

對外蒙滲入聯國陰謀
我反對立場不變
即使美態度改變我政策不會受其影響
立委力主再行使用否決權

【台北二十三日泛亞社電】中華民國外交部高級官員，對於美國將允許外蒙古進入聯合國並準備與台北當局討論此事一節，拒加評論。外部發言人稱：「不願置評。」惟台北之官方人士則一致表示：中華民國反對外蒙古進入聯合國之立場，非常堅定，此一立場不會改變，即使美國改變其政策之立場，中華民國之政策亦不會受其影響，更無所討論之餘地。外部某官員謂：迄今尙不悉美國將與台北當局討論外蒙進入聯合國之事。立法院已首先對此事表示關注，立院之外交委員會召集人王寵芬女士，贊同中華民國代表團在聯合國安全理事會再使用一次否決權，伊並提醒政府謂：數年前立法院即曾通過決議案，堅決反對外蒙參加此世界組織，迄今立院立場仍未變更。

【台北廿三日法新社電】美國政府公開表示支持外蒙古入聯合國，使此間於今日出現沮喪氣氛。中華民國政府反對外蒙古入聯合國，前曾一度動用否決權，現因美國改變立場之故，經已處於艱困狀態。葉公超大使之報導稱：美國已贊同中華民國政府所作決定，通知中華民國政府勢將於是否與美採同樣立場之問題作一決定。此間尙無官方證明，實中華民國仍將動用否決權阻止外蒙古入聯合國，然而台灣報紙引可靠人士之說法稱：中華民國政府之基本立場，將不理美國之意見而繼續不變，此間外交界人士之懷疑程度逐漸增加，不信中華民國政府會在注視中國席位問題之下，作任何可能間接削弱本身在聯合國地位之決定。惟是至少有一家報紙（乃民營之「聯合報」）認爲：聯合國大會贊成讓外蒙古入聯合國之決定，乃係一道警號，預示中共最後會獲准進入聯合國。

【台北廿三日美聯社電】中華民國報紙今日報導：中華民國駐聯合國安理會之代表，會不理美國之行動，而動用否決權阻止外蒙古入聯合國。中華民國外交部則尙未對動用否決權問題表示意見。據報：該部強調中華民國反對外蒙古入聯合國，然在遠聯大通過之蘇俄建議中被併置相聯，外蒙古入聯合國問題與毛里塔尼亞入聯合國問題，中華民國政府贊成毛里塔尼亞進聯合國，雖然極力反對外蒙古進入，却難不顧阻礙可能成爲友邦之毛里塔尼亞入聯合國。此間報紙引中華民國數名立法委員之談話稱：中華民國立法院反對讓外蒙古入聯合國之立場無改，中華民國政府應於必要時毫不猶豫地動用否決權。「徵信新聞」稱：美國可能承認外蒙古或可能支持外蒙古入聯合國之報導，「令人震驚，而且不可想像」。

英憂慮共黨乘古巴事件在遠東製造新危機
蘇俄可能助印尼攻新幾內亞

英官方對此不作評論

【倫敦廿三日路透社電】英國官員本日對於倫敦某星期日報所載，力謂英國各閣員深恐由於古巴事件結果，將在遠東發生一項新的危機之消息，並不加以評論。據「星期快報」官稱：英國各部長相信蘇聯總理克魯雪夫將「全力支持印尼總統蘇卡諾，假設蘇卡諾決定採取爭取西新幾內亞」。此間外交觀察家認爲該報消息，係屬揣測之詞。

【倫敦廿三日路透社電】「星期快報」今日稱：英國各部大臣認爲古巴事件之結果，會令遠東發生新危機。彼等認爲：克魯雪夫將全力支持印尼總統蘇卡諾，以爭取荷屬新幾內亞。……之行動，而克魯雪夫發出恐嚇之口吻，……將不再屬荷蘭所有。但新幾內亞之安全被澳洲關注，因澳洲離該處僅一百里。如用武力驅逐荷蘭人，則將立即牽涉澳洲及英國。……年初已與印尼簽訂協定。

蘇佛瑪在北平妥談台灣問題

【東京廿三日美聯社電】中共「新華社」今日稱：寮國被罷總理蘇佛瑪，今日在北平對中共召開之萬人群衆大會演說稱：「……道之原則相反。」中共「總理」周恩來，「外長」陳毅及最高級頭目若干人亦曾參加此一群衆大會。蘇佛瑪稱：「寮國人民熱愛和平與勇敢，在中立國與社會主義國家支持下，定可獲致恢復和平，保持中立政策之目的。」蘇佛瑪稱：……

加斯特羅指鹿爲馬
蘇俄坦克說是美製

【華盛頓廿三日合衆國際社電】美國專家稱：在一個古巴海灘拍到圖片，以及加斯特羅部隊聲稱爲美國製造之一輛坦克車，實際上係一輛蘇俄T三十四型坦克車。陸軍坦克車專家昨曾對合衆國際社在拉斯維拉斯省所拍到之一幀圖片，加以研究。彼等指出：圖中之坦克車乃配備八十五公厘大砲之蘇俄T卅四型坦克車。

古巴革命軍出發時有兩艘美艦隨行
革命軍曾在瓜地馬拉受訓
古巴附近水域集結美艦達卅艘

【邁阿密廿三日合衆國際社電】上星期二進攻古巴，不幸失敗之古巴戰俘指稱：彼等曾在瓜地馬拉、尼加拉瓜及波多黎各接受訓練。其中一個戰俘謂：有兩艘美國軍艦隨護革命軍出發。另一戰俘則謂：渠曾受一個美國指導員所訓練。

【華盛頓廿二日路透社電】據海軍部發言人在此間宣稱：兩艘美國海軍船艦（一八〇〇〇噸航空母艦「艾塞克斯」號及一六〇〇〇噸運輸艦「康吉斯頓」號），定於外日抵達在古巴之關塔那木海軍基地，該艘航空母艦，在進行修理之後刻正恢復擔任訓練工作。該發言人謂，在「康里亞」艦上，有一運部隊。該艦爲關塔那木服役海軍陸戰隊預定代替人員，祇牽涉「少量人員」而已。軍方人士稱：在古巴水域內，大概約有美國軍艦三十艘（包括航空母艦及驅逐艦）在巡邏中，但此係反映緊張之古巴局勢，而非係一種的巡邏行動。……期間，通常停有艦隻，以前數年，曾在大西洋……，但美國方面人士謂：由於古巴危機之結果，海軍經已開始避免在關塔那木基地集中其艦隻。

寮國故王奉安大典昨開始舉行
邦烏姆政府提出安全保證
寮共頭目將赴王都參加

【寮國王都龍巴剌邦廿三日合衆國際社電】寮國故王西薩旺旺遺體之火化儀式將應一週之奉安大典，已在和尙念經聲中於今日開始。寮國總理邦烏姆政府前日保證使參加故王奉安典禮之每一寮人，絕無例外，即凡忠於王室之寮人，均將獲國內安全部保護。此一保證，經已引起猜測，認爲寮共頭目蘇發努旺與寮國被罷總理蘇佛瑪，將會來龍巴剌邦參加故王之奉安大典。蘇佛瑪曾計劃於本星期四（四月廿七日）返寮，寮國駐永珍大使之大部分人則計劃於該時來龍巴剌邦。寮國政府一消息靈通人士告合衆國際社記者稱：蘇俄亦將會有外交人員陪同柬埔寨之人員一批參加寮國故王之奉安大典。蘇俄外交人員若果如此，將爲該等人在今年一月永珍發生戰事後，首次進入寮國右翼政府所據地區之首次。此間消息靈通人士謂：俄人可能來此，預示寮共與蘇佛瑪在北平訪問之會談公開贊成中立，美、英、法與寮國鄰邦之大多數國家之駐寮大使，亦定於本星期四左右來龍巴剌邦，爲非正式討論寮國停火與寮局和平解決辦法之可能性，從事安排。

耶加達學生在美大使館前舉行反美示威

【耶加達二十二日美聯社電】週六有學生五十名左右，在此間美大使館門前示威半小時，高呼斥責美國在古巴施行帝國主義口號。此等學生欲進入該大使館場地，惟被怒目而視之軍隊制止，此等軍隊在週五已開始保護該大使館。當時有擲石情事，惟無損失。

美援油艦今移交國軍
易名長白號

【高雄廿三日中央社電】美援油艦一艘，將在明天正式移交中國海軍使用，這艘油輪已在上週駛到南部基地，我海軍接艦官兵現在艦上接受操作訓練，該艦定明天上午在左營軍港碼頭舉行交接典禮，由參謀總長彭孟緝和美軍顧問團長戴倫少將，代表中美雙方主持交接。我海軍已將這艘油艦更名爲「長白」號。

甘迺迪曾與通電話
加利谷巴病況無變化　各地影迷均表關懷
病榻閒談並祝福其早占勿藥

【好萊塢廿二日路透社電】據加利谷巴的朋友今日傳出消息謂：甘迺迪總統曾以電話與臥病之影星谷巴作六分鐘之通話。此透露消息之人請求不要披露其姓名，稱：甘迺迪與谷巴係老朋友。甘總統以電話與谷巴聊了幾句軟性的閒話，並祝福他早占勿藥。以百計之來自美國各地之電話電報，紛向主治谷巴之醫生提出治療此影星之意見。其中有許多人來自歐洲打長途電話來說，據彼等本人親身經驗治療癌病之經驗及其方法，有一個年已五十九之谷巴朋友說：此間病癌氏，現正在臥室中治療，病況迄無變化，但休息的情況非常良好，醫生拒絕發表病況詳情，但謂最近期內將予以施用鈷元素之治療。

美增訂移民條例
禁止境內僑民前往共區旅行
包括中共區與北越等地區

【東京廿三日泛亞社專電】東京英文「日本時報」今日稱：美國已增訂移民條例，禁止美國境內獲得永久居留權之各國僑民前往美國公民所不准前往之地區，此等地區爲：中國大陸、北韓、北越、阿爾巴尼亞等地。凡欲前往上述地區旅行者，須獲得美國國務卿之個別核准。新條例之另一規定爲：在美國獲得永久居留權之外僑，如欲赴保加利亞、匈牙利、捷克、愛沙尼亞、羅馬尼亞、立陶宛、拉脫維亞、波蘭、蘇聯或南斯拉夫旅行時，應於離美之前，向移民當局申請再入境證，否則不准再入境。

聯大曲終人散
並無顯著成就
裁軍等問題押後下屆討論

【紐約聯合國總部廿二日中央社專電】第十五屆聯合國大會的第二部份會期，於今日深夜閉幕結束工作的休會，因此，美國的甘迺迪政府與克魯雪夫的蘇俄在聯合國內敵對的第一回合告結束。在同屆聯大會議時，發現本屆聯大很少堪稱具有重大意義的成就，諸如裁軍、太空管制、韓國、西藏及阿爾及利亞等問題，均經延擱至今秋的下屆聯大。本屆聯大議程內，唯一的建設性的項目，或許是關於非洲的經濟發展，但其討論並無結果。

非洲高峯會議
下月在賴比瑞亞舉行
廿個國家已接納邀請
恩克魯瑪與納塞爾將不出席

【賴比瑞亞門羅維亞廿三日路透社電】非洲國家元首會議，將於五月八日在此間開始舉行時，至少將有二十個國家元首出席。一共有廿七個非洲國家，經已接納總統杜伯曼之邀請，參加此會議。賴國政府發言人稱：經已決定不參加者爲迦納總統恩克魯瑪及阿聯總統納塞爾，但彼等將派代表出席，唯被擬作係不肯對大多數非洲國家之意見有所讓步。下月會議之目的之一，係在於使到卡薩布蘭卡國家（於本年一月曾在摩洛哥開會之國家）之意見，與非洲中立國家之意見，方可獲得協調。

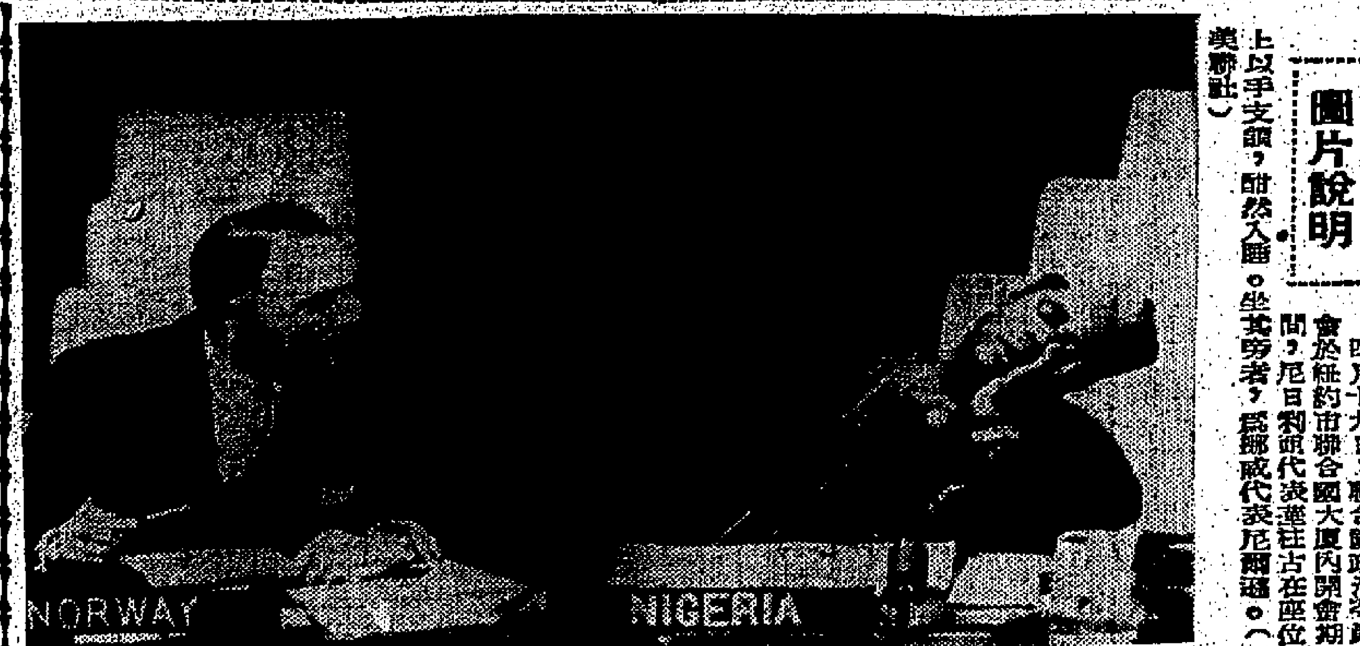
傳寮境兩日內停火
分裂將難免
寮共已控制叢林滿佈山地
政府軍則掌握湄公河流域

【路透社廿三日訊】據觀察家今日稱：寮國現局大體如前，雖有若干零星戰鬥，卻少見眞正戰鬥。昨日，寮國政府方面人士稱：永珍以北八十五哩之萬眉地區曾發生戰鬥，昨晚美國務卿魯斯克稱：寮境停火可能於兩日內實現。……政府軍則控制湄公河流域一帶之中心要地，於各要塞……上週寮共控制之三省上寮（豐沙里省桑怒省與川擴省）內之寮國部族中，亦擁有友人。寮境停火時，停火綫如何劃分，現在尙不清楚。永珍之觀察家預料，停火綫將按寮境對戰雙方於雙方手中將臨陣地劃定。同時，寮共可能仍佔北部，政府軍則可能南移，向永珍平原調動。

美和平服務團主持人施里華訪問亞非八國

【紐約廿三日路透社電】美國和平服務團主持人施里華已離此間，前赴亞非八國旅行。渠將首先訪問尼日利亞、迦納，繼而前赴巴基斯坦、印度、緬甸、馬來亞、泰國及菲律賓。

【倫敦廿三日路透社電】新華通訊社報導：中共「總理」周恩來，今日與前寮國總理蘇佛瑪，寮國領袖蘇發努旺，舉行「誠懇與友好」之會談。此寮國領袖等昨日由莫斯科抵達北平。……「外長」陳毅。然而，該社未報導這等所討論者爲何。



圖片說明

四月十九日，聯合國政治委員會於紐約市聯合國大廈內開會期間，尼日利亞代表華柱古在座位上以手支頭，酣然入睡。坐其旁者，爲挪威代表尼爾遜。（美聯社）

周恩來揚言支持蘇佛瑪
並同意開十四國會議
中共區掀起一片反美浪潮

【巴黎廿三日法新社電】中共「總理」周恩來今日聲稱：中共絕對支持寮國政府所追求之獨立，和平及中立政策，以及竭誠希望寮國將成爲一個獨立、統一、和平及中立國家。一如一九五四年日內瓦協定所規定者然。周氏并重申中共完全同意東埔寨施亞努親王之建議，以及由蘇俄所提出之實際措施。

【巴黎廿三日法新社電】北平電台今日報導：北平、上海、廣州及其他之各大城市人民，已參加「反美」民衆大會及示威運動，並慶祝古巴人對大陸全勝。據該電台稱：中共區內各報，連日均以「美國武裝侵略古巴」爲標題。又謂：「反美宣傳」現正分發至各鄉村區域，通知各農民以國際局面最近發展之消息。同時，此電台並謂：「中共區內人民，昨日分在各大城市集會，慶祝列寧之九十一歲誕辰。」

【東京廿三日法新社電】北平電台稱：中共北平市長彭眞今日在中共民衆大會中演說：中共堅決支持東埔寨領袖施亞努親王所提召開擴大日內瓦會議之建議，主張召開擴大日內瓦會議，由十四國參加，同時支持蘇俄政府所提之「合理」建議。彭氏稱：「惟有實施此等原則，始可本照日內瓦之協議確保寮國之獨立和平與中立。」彭氏係於今日在歡迎蘇佛瑪之群衆大會中發表演說作此談話。

陽明山會談籌備處
陳建中兼任副主任

【台北二十三日泛亞社電】官方今日宣佈：「陽明山會談」籌備處副主任一職，已內定由國民黨第六組主任陳建中担任，會談暫定下月中旬開始。籌備工作均已進入密鑼緊鼓階段，原定昨天成立之籌備處，因處址環境有待整理，已延至下週初。籌備處組織，原則上將分爲總務、議事、接待及公共關係四個組，總務組長已內定張壽賢，公共關係組則內定爲李白虹。

國軍神箭演習
明日起進入實彈射擊的第一階段
飛彈發射分作四天舉行共射八枚
我飛彈營經常保持警戒

【台北廿三日中央社電】中國陸軍飛彈第一營，將自廿五日起，進入實彈射擊的第一階段，開始「飛彈結合」的裝備檢查。據國防部宣布：第一枚「尼克‧赫古里斯」型飛彈，定于五月六日上午發射。射擊目標區是在台灣北方。這是中國陸軍飛彈部隊第一次在作戰基地上發射實彈射擊。指揮官由第一飛彈營營長張德溥上校擔任，裁判組由中美軍方人員組成，并由飛彈營首席美軍顧問戴維惠勒中校擔任裁判長。

國防部把這次飛彈試射，定名爲「神箭演習」，將分作四天發射八枚飛彈，預定發射日期，是五月六日、十三日、廿日、廿五日。據陸軍飛彈營說：這八枚飛彈的發射，都將在淡水附近的第一發射基地實施，每兩枚飛彈發射時，參加操作的飛彈營官兵，一共五十四人。

作爲射擊目標的十二架電動機，已由美國運到，現陳列在第一發射基地上，這種靶機，是目前最新式的，每架價值一萬四千美金，靶機升空後，可由無線電操縱，時速三百四十海里，高度四萬英尺，可以在高空停留一小時。專門製造這種靶機的美國飛機公司，特別派了七個工程師來台灣，協助管制靶機升空後的操縱工作。

在第一發射基地的附近，現在已完成了可容兩千人的參觀台，這個參觀台，距離飛彈發射台約一千四百碼，在兩千碼以外的附近高地民衆，也可以自由參觀這一中國陸軍史上第一次發射飛彈的實況。飛彈營說：因爲飛彈發射時的溫度特高，所以參觀台和發射台，一定要有安全距離，不過飛彈發射情形，在參觀台上，還是可以看到。

中國陸軍飛彈營現正經常保持廿四小時的對空警戒，飛彈營營長張德溥上校說：如果有空中情況發生，飛彈營奉到命令後，可以在三分鐘內發射，但是這次實彈射擊，是測驗性的，包括了各項飛彈操作和射擊管制因素在內，如果一切正常的話，自射擊準備到飛彈發射需時卅分鐘。

張德溥上校說：這次試射的「尼克‧赫古里斯」型飛彈，都是全新的飛彈，每枚價值美金八萬六千元，自廿五日起，飛彈營實施的「飛彈結合」，也就是實彈射擊測驗的第一階段，要把每枚全新的飛彈，經過一千幾百個動作後，放到發射架下，每一個動作，都有中美裁判人員在場嚴密評分，然後再經過「射前測試」，和「測擊測試」兩個階段，飛彈才以被射得到「射擊成果」，依照美國標準，全部過程的總分數是二千七百分，其中「飛彈結合」，佔了八百分。

在試射飛彈那天，當飛彈在發射架上升起，飛彈操作人員進入戰鬥位置，按下電鈕以後，這個新形的飛彈，就帶着強烈的爆炸聲音，升入天空，這時候，發射台的地面溫度，將高達華氏四千度，飛彈升空以後，就由雷達操縱，追踪目標，一直到爆炸爲止，飛彈的射擊成果，可分由專用儀器和雷達幕上的顯示來判明，同時，在操縱飛彈的雷達上，附有特製的照相機，可以拍攝下飛彈升空後的全部過程。張德溥營長說：這些拍攝下來的照片，可以有二十部不同的顯示，將來好像「天書」，也好像「心電圖」，但是專家們可以一目了然。

「尼克‧赫古里斯」型飛彈，是全天候的作戰武器。張德溥說：這次實彈射擊，也可以全天候風雨無阻的進行，不過爲了中外人士參觀便利，所以每一次預定試射的那一天，都有個預備日，他并表示飛彈營全體官兵，在最近三個月來，一直是在高昂的士氣下，準備實彈射擊的工作，訓練和保養，都達到了顚峯狀態。他說：「我們一定要打得好。」

據最近一次美國陸軍方面對飛彈營的特別增進飛彈操作及保養人員的技能，都有一射中鵠的信心。國防部認爲中國陸軍飛彈營訓練和保養成績，也同樣具有信心。

亞盟會議
下月三日在岷揭幕

【台北廿三日中央社電】第七屆亞洲人民反共聯盟會議，定于五月三日上午九時，在馬尼拉揭幕，會期三天。會中將對國際組織，並將以共黨對亞洲實施滲透顛覆，及擴張侵略陰謀的對策等問題，爲重要議題，分爲東北亞、東南亞、非洲、中東、和歐洲國家五個委員會研討各該地區的有關議題。大會以及宣言和決議等，將由亞盟理事會主席巴格辛（菲律賓參議員）主持，菲律賓總統加西亞，將在會中致詞，僑務委員長毛松年，前任亞盟理事長谷正綱和美國參議院安全委員會負責人陶德，都將致詞。

狄托與納塞爾發表聯合公報
促和平談判世界各項懸案

【開羅廿三日美聯社電】南斯拉夫總統狄托與阿聯總統納塞爾，今日發表聯合公報，聲明中，譴責進攻古巴之行動。該公報并謂：該兩國領袖認爲：所有國家「必需極力避免使用武力以解決國際問題」，係「直接威脅世界和平」。該兩個國家元首發表之一項聯合公報中，促「依照和平談判」以解決所有懸而未決之世界問題，及在國際關係上建立獨立與平等之原則，又在國際關係方面排除使用武力。該兩個領袖於論及阿爾及利亞問題時，「對於設法終止阿爾及利亞戰爭各項努力所遭遇之障礙」，表示關切。

胡適胡秋原等四十六人
要求蔣總統特赦雷震
由國防部答覆「從無赦免先例」

【台北廿三日泛亞社電】此間四十六個名流，請求最高當局特赦雷震之求情書，未獲批准。此四十六個名流中，有昨日自醫院出來之胡適，尙有教授毛子水、沈剛伯、立委胡秋原、夏濤聲、張九如、成舍我等。據悉：此請求書送至蔣總統處後，即批交行政院，政院再批交國防部，最後由國防部致覆稱：「以往同類案件，從無赦免先例……。」

斷腸一紙書
老工人是殘餘份子
連降三級下放種田
風燭殘年，無以爲生。他說：「我們……都難生存下去了……」

【台北廿三日中央社電】讀了下面一封家書，就可明白地知道，在大陸建立已十多年了的中共政權，究竟有沒有使「工人當家」這句話兌現。下面那封信是由一個具有四十四年工齡的工人，於今年三月八日寫的。四十四年工齡的工人是大陸上很少見的老工人，這位老工人就是由於老了，被共幹們認爲「殘餘」份子，迎降三級之外，並把他下放到農村種田。在信中，他曾絕望地說出在如此痛苦的情況下，他將無法生存下去。

下面是那封信的原文：

××知悉：

不見來信數月，使我望穿秋水矣。家裏事情，我是不願意向你談，增加你們的痛苦。我在職日子不算少，四十四年工齡，去夏又被領導指使，說我不參加夜晚義務勞動，指東話西，要降薪三級，降級之後，生活極難度過，到了現在，又說我是殘餘，要限期內下放去農村勞動。……我已是六十多歲的老年，都不容我過此殘年，……

照我猜決，我們三人都難生存下去，所以頻著，你能離開洗口？我的家門和祖宗都倚賴着你，總有一天的香煙吧，你好好的在外負起家庭責任，不要懷念，再有重逢，希望培養下代，繼我之後，這樣我就滿足了。

……糧食不足，搞到現在面黃肌瘦，形容枯槁，家裏景況，也是十分悽慘。××在敎養期間，艱苦渡過了，去年春天結束勞敎，粗願放他回來，自由得樂，不料爲離社會，專造邪惡來欺負我們，對期滿釋放的人，說甚名留廠工作，不准回來，我於上月得病，至今尙未痊癒，決偏嗎架間來一見，都不能達到，這樣結束勞敎，實質是改判無期徒刑，把青年放在鐵蹄底下，任意折磨，這樣世界，吾不信能永遠存在也。

××× 六一、三、八。

特價優待
最後六天

駕駛輕巧靈活，
比例有如在「銀圓」上轉彎，
在「郵票」上泊車。

凱旋牌先鋒型汽車　祇售 $9975
仁孚車房　電話：七七四〇一七

社論

又一次法國北非軍人政變

——法國前途，值得憂慮！

又一次的軍事式政變在阿爾及爾發生，彷彿是一九五八年五月十三日的翻版。法國的內患和阿爾及利亞問題的死結，再增添了可怕的陰影。

從此次政變所宣佈的領袖名單看來，大部份是參加一九五八年五月北非政變的主幹，而又都是法國現軍界中有相當分量的人物，故無疑此次事件是值得重視的。

據說，此次政變，是為了反對戴高樂的阿爾及利亞自決政策，而促成此次政變，則為了法國與阿爾及利亞「叛軍」的和平談判。他們的口號是「保持法國的阿爾及利亞」，「任何人均無權力去放棄法國擁有主權的任何土地」。他們的目的是很顯明的，要絕對維持法國對阿爾及利亞的殖民地政策，和繼續執行其對阿爾及利亞「叛軍」採取軍事解決的政策。自一九五八年五月政變後，法國的北非軍人和極右分子，一直就堅持這一主張，而自一九五八年五月政變發生，法國北非的幾次變亂，乃至最近極右分子在北非的暴動，都是基於這一原因，則此次政變，無疑是這一原因的繼續。

一九五八年五月法國北非軍人的搞翻反對政黨政客政治，擁戴高樂復出，其背大動機，可以說就是為了阿爾及利亞問題，他們認為戴高樂將同情他們的阿爾及利亞主張，而不料戴氏的解決阿爾及利亞方案，與他們的預期相反，因而他們又一變擁戴為反戴。經過三年間的鬥爭，說明了法國北非軍人和極右分子尚未能為戴氏所說服，而戴氏對於北非這一班地方的顧力，始終未能達到控制的地步。此次政變的發展如何，可不必推測，但由此不但增加了法國解決阿爾及利亞問題的困難，戴氏的自決計劃，亦將難期實現，抑且將必影響到法國內部的團結，打擊了法國復興的進程，是可以斷言的。

經過六年半的阿爾及利亞戰爭，法國力量的受到削弱，政局的受到困擾，已成為無可估計的損失。戴高樂為了解除這一紛擾，提出比較對阿爾及利亞民族讓步的自決方案，自是不得已之舉，但終亦不為北非軍人和極右分子所接受，則今後問題，一方面有阿爾及利亞反法「叛軍」的對抗，一方面又有反政府的軍人極右分子作梗，則這一死結，將如何解？以法國今日處境而言，這困難一日不解決，是否再能長期抵受下去？正是一個嚴重的問題。

戴高樂復出以後，其所作為種種，表現了他復興法國的雄心，如結好西德，拉攏意大利、荷蘭、比利時等歐洲國家，舉行原子試驗，企圖改組北大西洋公約組織，提高法國在國際的地位權力，與英美分庭抗禮，其志固不在小。站在法國利益立場說來，戴高樂這些作法，自應為法國愛國者所擁護，然而一個阿爾及利亞問題，却不幸成了戴氏前進步伐的絆腳石。給予戴氏困擾的，尚不是阿爾及利亞的「叛軍」，却是法國的自己人，則我們就不能不為法國前途惋惜了！

法國在戰後一九五八年五月以前，備受政黨政客政治的困擾，幾致一蹶不振，而現在又遭受北非軍人和極右分子的搗亂，其禍害不會比之過去為減少。我們所耽心的，歐洲共黨一直就是以法國為最大目標，自戴高樂登台後，法共勢力頓告低落，萬一戴氏政權受到重大打擊，則法國將在一班直覺式的軍人和極右分子手上，給予法共以更大的機會，恐是無法避免。那麼，法國前途如何，自由世界的歐洲方面所受到的影響如何，是可以預見的。

我們非常痛惜一部份法國人，如那些北非軍人和極右分子們，時至今日，對於失敗了的殖民地主義觀念，仍然死抱不放。他們忘記了在越南的教訓，也無視了戰後非洲民族紛紛崛起的事實，企圖以殘餘的征服力量，來抵抗不可抵抗的潮流。別的可不必說，經過六年半的阿爾及利亞戰爭，法國損耗了多少國力，到底獲得些什麼呢？再戰爭下去，無論不易達到徹底征服的目的，就算贏得了這一場戰爭，是否也就等於在這地區上維持了殖民地主義呢？這六年半的法阿之戰，除了法國蒙到直接間接的重大損失外，祇有給予共黨在北非為進攻活動的機會，今日非洲形勢的惡劣結果，無可諱言的，法阿戰爭將要負了極大的責任。為自由世界利益計，世人對於法國北非軍人和極右分子們多年來的事件，特別是這一次的政變，都是難免有無限惋惜的。

據傳這次北非政變範圍尚限於部份地區，巴黎方面，亦已迅速處置，我們甚願法國明智軍人和北非開明分子們懍於大體，以國家為重，使這禍端及早消弭。如任令這樣發展下去，法國的前途一定是凶多吉少的。

各地通訊

廣東全省與廣西東北部 連日大雨山洪暴發

汕尾與兩陽等縣雨量達十二吋 僅新會縣即有六十萬畝田被淹

【本報訊】由於連日暴雨不已，廣東西北及南部的漠陽江和廣西部分地區河流洪水暴漲，若干地區都發生水患，據中共「新華社」廣州二十二日電稱：「廣東全省和廣西部分地區連日普降暴雨，珠江的北江和西江部分支流都已上漲。沿江各地和暴雨集中的地區，廣大群眾已動員起來，投入了防汛抗洪的鬥爭。」

「新華社」電稱：「從上月到今天上午，廣東北部、西部和廣西省東北部都下了暴雨。暴雨中心由西逐漸東移，在廣西桂林地區，廣東西江以南的漠陽江上游丘陵地區和珠江三角洲以東沿海地區雨下得很大。其中廣東兩陽縣和汕尾等地，降雨量都達三百毫米（毫米即公厘，三百毫米約合十二吋）以上；廣東開平縣降雨二百毫米（約合八吋）以上；恩平、鶴山、江門、新興等地都降雨一百到一五〇毫米（約四吋至六吋）。廣州和珠江三角洲地區也有一百毫米（四吋）以上的暴雨。」

「新華社」說：「連天暴雨引起了北江、西江支流桂江、柳江和漠陽江等河流猛烈上漲，出現了洪水。暴雨集中區發生了山洪和部分農田受水的現象。廣東新會縣全縣就有四十八萬多畝早稻和十二萬畝雜糧作物一度被淹。鶴山縣（中共將高明、鶴山兩縣合併而成）受水浸的稻田有二十萬畝，各種作物四萬多畝，急增一萬多畝。恩平陽春等地都有山洪暴發。當暴雨山洪出現時，各地幹部都帶領群眾，投入了防汛抗洪的鬥爭，中共高鶴縣委四名書記和全體委員，領導大批幹部，在受洪水威脅較大的公社，指揮塘山塘和廣水庫等抗洪搶險工作。全縣共出動了十二萬多人搶修堤壩和排除漬水。新會縣有一個水庫水位暴漲，在危急的關頭，縣委書記親自率領了一百多名民工冒雨上堤，加開溢洪道，迅速排水，經過幾小時的搶救，水庫已化險為夷。新會縣的外海公社有三萬多畝稻田和一萬二千多畝經濟作物被淹，現在，有一萬三千多畝受浸的稻田和經濟作物已經排除了漬水。」

「新華社」的另一消息又說：四月中旬以來，湖南省各地普遍降雨，湘江、資水水位猛漲。湘江在衡陽、株州、湘潭、長沙等地，都已超過警戒水位。其他沅江、澧江和洞庭湖的水位，目前也有上漲。

【中央社訊】在粵、桂、湘等省江河泛濫，發生水災的時候，河北省的旱象正繼續擴展。

據中共「新華社」二十一日報導，河北省各地，去冬今春雨雪稀少，乾旱現象嚴重，威脅着今年春季的播種工作。

據該社發表，唐山、石家莊、邯鄲等三個地區的統計，這三個地區的許多地方的麥田和待播的農田，缺水地已顯大到六百七十多萬畝，乾旱地達大百四十多萬畝。此外，保定、天津、承德等地，也有部分春播地不能播種。

該社說，一個「突擊性」的抗旱運動，正在全河北省廣泛展開。但承認：抗旱所需的排灌機械和提水工具甚為缺乏。

中共圖鼓勵農民增加生產 實施論工給酬制

生產物資奇缺實行「有餘補缺」 使富隊變窮隊致農民更為反感

【巴黎廿三日法新社】北平電台今日報導，中國大陸各地許多「人民公社」在一個「糧食增產」運動中，現正實行「論工給酬」制度。中共實施此一新制度之目的，在鼓勵「公社」農民對農業生產的興趣。據說，實行此制度之「公社」，其中大部份已有其社員總數百分之九十從事耕作。又謂：此制度之實行是經過「公社」農民與監督農業工作之幹部長時間討論之後，在此制度推行之前，經過許多困難，且農民不能完成彼等之工作效率標準者，為數不少。該電台指出，農民在後來受多次之「政治洗腦」，提高自覺，至從事彼等被指派之一切必要工作。在終結時，該電台透露許多「公社」，現已設置特別委員會處理一切「公社」組織之問題，類如指派農場雜務及懲罰「犯規」之農民等問題。

【本報訊】中共為了解決大陸農村耕畜和其他生產物資不足的困難，在大陸的各地「公社」中實行「拉東補西」的辦法。要求以有餘填不足，結果把僅能維持低水平生產的地區，也統統搞成無法繼續正常生產下去，致引起農民的極大反感。山西省中共最近在推行「四固定」的辦法中，對此一情況作出相當的指辯。

據四月十八日的「人民日報」消息說，所謂「四固定」，係以「生產隊」為單位，將土地、勞力、牲口、農具等四項主要生產資料固定起來，是山西省目前大搞春耕生產的重要手段。山西省中共為甚麼要普遍推行「四固定」的生產辦法？據謂，由於在過去半年中，山西省有三分之二的地區，都感到生產物資的嚴重不足，而這些生產隊都是「窮隊」，因此要求另外三分之一的「富隊」大力支援「窮隊」。而事實上這些所謂「富隊」，所擁有的生產資料，也僅足維持最低限度的生產水平而已，在支援別人以後，立刻變為全部都是「窮隊」了。

據指出，絕大多數「富隊」的社員（農民）對中共這一措施提出如下的反對意見：第一、他們認為飼養管理好的隊，牲畜發展得多；飼養管理不好的隊，牲畜死亡多，實行抽長補短，實在是一種不公平的辦法。第二、他們都說：有的隊是在好地多，有的隊耕平坦的坡地上從事生產，勞力和畜力的用量根本不等，試怎可以隨便拉平呢？第三、隊和隊的耕畜力，強弱也有懸殊，又怎能抽長補短？這豈不打擊共幹和羣衆的生產積極性嗎？據謂，因此山西中共才採取了「四固定」的辦法，以緩和農民的忿怒情緒。

中共偽機關 調查成災

調查意見混亂一片 共幹乘機攻擊異己

【本報訊】自從去年下半年開始，中共在大陸各地全面掀起所謂「大興調查之風」；並以毛澤東說過的「沒有調查研究，就沒有發言權」這句話，要求每一個共幹和工農生產分子捲入這股漩渦裏以來，每個單位甚至每個人都各自進行自己的調查之道，多樣，反應意見，也多紛紛，各是其是，各非其非，混亂一片。

綜合三月下旬迄四月上旬的「人民日報」指出：所以會造成「調查成災」的主要原因，是自始沒有一個統一的調查辦法規定的緣故，使到每一個單位，都到處挖底，一件很簡單的事，經過沒有統一的調查辦法的亂查之後，遂成愈來愈複雜。部份共幹，每一個共幹和羣衆，只知道中共的一套，……

據說有的人抓住一點一滴，大做其調查文章；有的人根據原則，大地發揮了馬列主義的規律，好壞意見，相差一萬八千里，莫衷一是。

中共認為當前緊急的必要措施，是把這些調查意見，全部發還，要求各該單位的「黨組織」即速召開「調查會議」，將相同的意見和不相同的意見，分門別類集中起來再說。至於錯誤攻擊的意見，即先在「調查會議」中把它清除掉，不必再向「指導層」進言云。

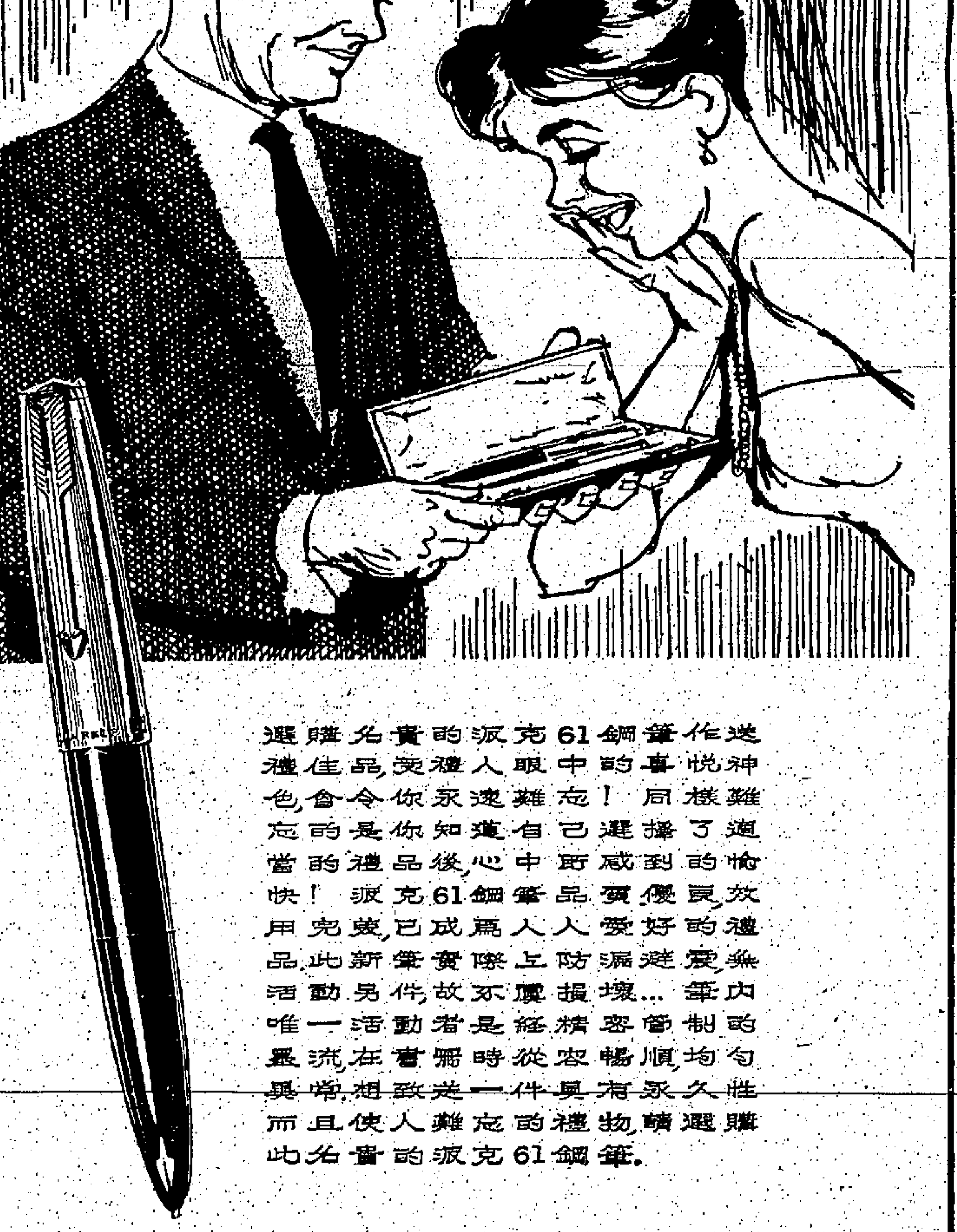
泰呵叻府發生 四犯集體越獄

僅有兩名嫌疑犯不願潛逃

【本報曼谷航訊】四月十一日呵叻府直轄縣警署內有十三名嫌疑犯，以小鋼鋸鋸斷拘留室之鐵條後越獄逃去無蹤。事後警方查明在是天午後，有一衣裝華麗的孩子，至警署內拘留室外探視那十三名嫌疑犯中之一人，並將傳入小鋸，及至夜間，該十三名嫌疑犯遂鋸斷鐵條逸去，目前十三名潛逃之嫌疑犯，尚在警方偵捕中。

據悉在本月十一日深夜十一時許，呵叻府直轄縣警署值班警士乃社里，於查視拘留室時，發覺禁押在內之十五名犯各押名的嫌疑犯，僅存二名而已，另十三名却不知去向，即知不妙，忙據情向值勤警官報案。乃距關警中尉據報後，即忙率員前往調查，並查明那十三名嫌疑犯係以小鋸鋸斷鐵條逃逸，依照該室嫌疑犯名單，得悉潛逃者姓名。乃距關警中尉於查明後，遂將那二名仍留在室內的嫌疑犯帶往警官辦公室中詢問，據二嫌疑犯向警長述稱：是天午後有一衣裝華麗的孩子，至拘留室外探視其中一嫌疑犯，在談話間，該孩子與伴遞一包香烟予那嫌疑犯，殊料該包香烟中，却藏有一根小鋸，迨至傍晚，那十三名嫌疑犯遂與作偽出獄矣。本實係輪流以小鋼鋸鋸斷鐵條，迨至數條鋸斷，彼等即一個接一個地潛出，惟當時彼倆因不敢聲張，恐遭彼等當場秘密殺死，至於彼倆不想隨衆潛逃，係因自認清白，終有水落石出之一日，故雖有機會也不願潛逃云。

派克61鋼筆
是最難忘的禮品！



選贈名貴的派克61鋼筆作送禮佳品受禮人眼中的喜悅神色會令你永遠難忘！同樣難忘的是你知道自己選擇了適當的禮品後心中所感到的愉快！派克61鋼筆品質優良效用完美已成為人人愛好的禮品此新筆實際上防漏避震無活動另件故不虞損壞…筆內唯一活動者是經精密管制的墨流在書寫時從容暢順均勻異常相致送一件具有永久性而且使人難忘的禮物請選購此名貴的派克61鋼筆。

派克61鋼筆

請用適合所有鋼筆的最佳墨水
新派克超級"驚奇"墨水
配合派克61鋼筆效果格外美滿

美國派克鋼筆廠出品之一

總代理：石利洛洋行 歷山大廈八三一室
墨水筆修理部：歷山大廈地下石利洛陳列室

O-6247

根治頭屑立止頭癢

好萊塢 請速購用
蜜絲佛陀
頭屑水

MAX FACTOR
HOLLYWOOD

南越土改獲顯著成效

農民均擁有自己田地

【本報西貢航訊】南越政府年來對於土地改革，加緊推進，最近已獲得顯著之成果。據有關部長稱，工作成效如下：

㈠直至目前為止，經已沒有一個農民想申請以分期付款方式購地耕種，換言之，即凡有耕作之農民，目前都可擁有自己的田地。

㈡有關田主與佃農之糾紛，如鄉村之爭執調解小組調解失效，則由「田地法庭」裁判。田地裁判工作，須於十日內完成結案，並不收取訟費。

㈢到一九六六年時，各省公田地之用戶，將全部完成付款，而成為百份之百的「小田主」。

㈣尚未為農民所購買之耕種地區，將續接受各土地所有者之申請，尤以投資種植各種植物，如膠、油棕、蔴等工業用途作物，最為歡迎。

㈤目前，有六千六百六十名農民，因歸佩及其他關係，在公地上耕作，而未經過正式之認購手續，因此土改部經已開始協助此批農民，循正式手續，使五年後均可成為現耕地之合法小地主，以免徬徨疑慮。

㈥南越之土改工作，經已獲得外國承認為成績美滿，四年前南越須往菲律賓見習土地改革方式，豈料四年以後之今日，菲律賓大學法律學院院長裴迪馬尤訪問南越後，即曾對報界宣稱：南越土地改革之成果，出乎意料之外成功，其成果使菲律賓加以學習等語，由此可見一斑。

土改部辦公廳長曾闡明南越土改工作所根據之政策有如下述：

（甲）「田地」並非為使資本家藉以剝削勞動者而生存，凡農民均須要擁有田地，以穩定其耕作。

（乙）使每一個農民家園，並可有一份私有財產——田地，然後方可使其經濟獲得保障，復而實現真正之民主。

（丙）土地改革工作須以「中庸」之道進行為原則，以「人位」為目標，換言之，即不以資本家一己之利益為出發，但亦不使無人道之獨裁手段行之。不「控訴」，不作「階級鬥爭」，不令「互相仇視」。使舊田主保有一份適當之田地面積，以保障其生活，並引導其出售份外多餘之田地所值，投資於工業建設。

（丁）土改目的在於增加生產，而並非為廢棄舊的生產基礎。

（戊）土改最後目標為提高農業達致國家工業化之境地。

（己）土改之基本為使每個人之生活水準得以提高，論其居於城市或鄉村者。

土改方式隨地之不同而各異，務使達到使不述目的之外，更能國家之田地得一次革命性之合理整頓云。

高雄市發生驚人命案

年輕貌美女裁縫師陳滿被人勒斃 服裝店東主劉炳南繼之服毒身亡

【台北航訊】高雄市消息：高雄市在四月廿一日又發生驚人屍命案，死者一女一男。這命案又是因男女間不正常關係所引起的。

女死者為高雄市鹽埕區新樂街一五〇號南美西裝社的年輕漂亮的女裁縫師，她於廿一日晨被發現被人勒死於該西裝店的三層閣樓上；而西裝店老板劉炳南，亦於廿一日下午吃下大量鹽酸自殺，經人發現他臥於高雄愛河邊，報警送達市立醫院施救，至二十二日凌晨四時許也告不治。

陳屍在南美西裝社三層閣樓的死者名叫陳滿，現年廿一歲，澎湖人。勒斃時係用一條條紋的男用手帕，口鼻流血甚多，左手是用力彎曲狀，似曾掙扎。身着尼龍上衣，纖褲內褲均完整，據法醫林樹毅驗屍結果，死者處女膜已破，且有新鬮痕裂痕，數日前尚發生性關係。死者可能於廿一日晨四時許身死。為備萬一，已命死者家屬先行土埋，不得火葬。

男死者劉炳南在新樂街一五〇號開設南美西裝社已有十餘年的歷史，現年四十三歲，台灣籍原人。據他的太太向檢察官供稱，劉炳南於廿一日凌晨二時始回家，是時陳滿已在三樓睡覺了。因她聲風聞她的丈夫與陳滿有關係，且陳女曾向同伴表示要自殺，所以就要丈夫上樓去保護陳滿。劉炳南聽後，就不聞不問，到三樓陳滿房中去了，後來並未聽到任何聲音，廿一日晨八時半上樓去叫劉吃早餐時，他們仍睡在一團，當劉炳南下樓後，即說：「要出去一下，馬上回來。」可是至九時尚未回家，至九時許，她再上樓去叫陳滿時，掀開棉被一看，始發現陳滿一頭是血，已死在那被內，乃向派出所報案。旋又有人發現其夫臥倒在醫院門前愛河邊，又送至市立醫院急救。

當檢察官問她是否知道陳滿與其夫有關係時，她說，十九日她發現其面上有被抓的傷痕，曾質問陳滿，又詢問其夫時，劉炳南說：「我與陳滿的事，你問陳文麗（是另一女店員）好了。」後來又問到一位女店員阿蓮說，陳滿曾要自殺，她才知道他們確有關係，所以要其夫上樓去保護陳滿。

警方認為劉妻劉木葉的供詞有許多地方與事實頗有出入。二十一日下午法醫至市立醫院檢驗劉炳南的傷時，發現他右臉被抓傷的傷痕與右肩被牙齒咬傷及手上的抓痕，血跡尤新。法醫判定這許多新傷痕，決非十九日所留。且女死者有掙扎現象，因之陳滿之死劉炳南涉嫌甚大。

【又訊】高雄市新樂街一五〇號南美西裝社的老闆劉炳南，於廿一日晨與社女裁縫師陳滿被勒死在三層閣樓的同時，他亦服毒倒臥愛河邊被送市立醫院急救後，經過近二十小時的痛苦掙扎，終於廿二日清晨四時卅五分，死在市立醫院三二三號病床。據醫師稱：雖然劉炳南昨日中午尚清醒，但因服毒過多及內部甚重，無法挽回其生命。

劉炳南斷氣時，據說只有他的大女兒劉和子在場。劉和子昨日回家叫她媽媽來料理後事。前此，駐警曾四天前往市立醫院，均未看見劉炳南的妻子劉木葉在場照顧，直到廿二日晨，劉木葉始出現在市立醫院太平間。據劉木葉稱：新樂街一五〇號的這棟房屋（約值四十萬元），雖為劉炳南所有，但外面却負債很多，僅每月應該付出的會錢就須二千元。十七歲的長女劉和子，本在某女中讀高一，也因為家境困難輟學在家，幫忙店務；長子現在初中，其餘四個小的，都就讀國民學校。

陳死在南美西裝社三樓裁縫師之姊，於案發後，向前往驗屍的檢察官說，死者於十八日凌晨四時許，曾被劉炳南強姦，當時死者拚命反抗，曾抓傷其面部，並撕破其汗衫。當時檢察官即在南美西裝社內搜出被扯破的汗衫。

與陳滿同事的陳文麗（現年廿三歲，住高市大仁路六巷十三號），她在洲寮組作證時稱，老板劉炳南，曾於廿日下午六時到她家中告訴她說：「我有一件重要事要請你幫忙」。繼說：「阿滿曾和他同往『華僑』看過二次電影，並在南興街的一家旅館內發生過兩次肉體關係，如果我的太太問你時，你就告訴她好了。」廿日晚上十時許，老板娘劉木葉也到她家中，問劉炳南與陳滿的事，並拉她至鹽埕場附近，她乃將全部情形告知。當時劉木葉說：「既然發生了這種事，也沒有關係，就要了她好了，而且阿滿還有一手好技術。」

根據各方面的供詞與現場情形與證物來推斷，警方認為這宗命案有如下數點可能：

㈠四十三歲的劉炳南，有六個孩子和太太，自與陳滿發生關係後，陷入情網不能自拔，而又不能結合，乃相約殉情。

㈡劉炳南與陳滿發生姦情後，因陳滿不甘休，時生糾紛，又怕鬧出大事，乃將她勒斃滅口。事後發覺闖禍太大，畏罪服毒求死。至於劉炳南所寫下的日記與遺書，究為何時所寫，是否與事實相符，頗耐警方重視，已列為偵查主要證物，同時是否尚有別人參與其事，亦為警方重視偵查路線。

此外，警方認為南美西裝社的通底假三樓樓面均係木造，人在樓上行走時，即可發出聲響。當陳滿有自殺意圖時，劉炳南的太太劉木葉已經知道，為何當陳滿被勒斃時，住在樓上的劉木葉與其他女店員竟無人查覺，警方至表懷疑。因從劉炳南身上的傷痕來推斷，陳滿在臨死之前，曾有過強烈的抵抗。同時劉炳南的遺書中說是相約自殺，又為何陳滿有強烈掙扎的抵抗情形，顯與遺書所說不符。又遺書中說：「以安眠藥自盡」，但劉炳南所服者係鹽酸，這些疑點警方均將予以一一求證。

高雄市警局對南美西裝社女裁縫被勒死，老板服毒身死一案，經過整日偵查後，認係相約殉情的成份居多。據警局推測：廿一日清晨二時，劉炳南返家上三樓後，即將少量的安定劑讓陳滿服下，但因藥力不夠，陳滿在半醉半醒當中，要求劉炳南幫助她早死，故劉炳南先用手帕將陳滿勒斃後，再自行服下不夠量的安定劑，躺在陳滿身旁，等待死神的降臨，但因藥力不夠，他只是在熟睡而已，故當他的太太劉木葉於廿一日晨八時半叫他吃早餐時，他還在呼呼大睡。照常理推斷：一個人在勒殺另一人後，決無法在其身邊酣睡的。當劉炳南被他太太叫醒，發現自己并沒有死，而同時陳滿又血流滿面的像死在身旁，心知已難挽回，故下樓後即與劉木葉說出去一下，出門後再買鹽酸服下自殺。

警局復根據各有關方面的口供與證物，認為本案決非是陳滿遭劉炳南強姦後憤而勒斃，因劉炳南與陳滿不平常的關係已非一日，不但店裏的人多半知道，連劉木葉亦經認可。

德國最新特效
消痔丸
(VENCIRSULF)
痔消
主治：內痔，外痔，老年頑痔，痔發炎，劇痛，痔潰痛流血，大便帶血，脫肛，肛門痛
止痛止血 不用手術 一瓶痔自消
德國卡爾大藥廠出品

中氣虛弱
氣促，氣喘，久咳，心悸，胸腹痛，腰酸
周治平根治

古巴內戰烽火漸熾聲中
美軍緊守關達那木

駐軍及軍眷，均已奉命不越出基地一步，週遭已佈下地雷網，即使加斯特羅全面進侵，也可以支持七十二小時，等待援軍開到。

·晏·

美陸戰隊日夜戒備防加斯特羅襲擊

像古老的法國加農大砲指向關達那木灣，這個在古巴的美國海軍基地，是過去多次戰爭的遺址。但是，一如美國海軍陸戰隊員緊張的窺看上邊的加斯特羅的山，關達那木今天必須準備適應一個很現代化的威脅。

加斯特羅要求美國交出它設在外國領土的最老基地。克魯契夫警告說，如果美國干涉古巴，蘇聯將使用火箭。加斯特羅的士兵，配備蘇俄和捷克的自動化武器和坦克，在那環繞着關達那木週邊界的二十四哩長的鐵絲網警戒着。兩年多以來，沒有美國海軍或陸戰隊人員，被准自由的到外邊去。距離佛羅里達州不到五百哩，這六呎高的鐵絲網，是鐵幕在美國前面庭院的伸展。

美國準備為關達那木作戰。它的陸戰隊駐軍在最近幾個月來已經增倍，目前人數逾四百人。它的海軍人員在接受陸上作戰的訓練。已有各項計劃，俾必要時能夠迅速增援。這基地的新司令官奧唐尼爾少將，具有對付共黨作祟的國家的經驗。他說：「試圖入侵進攻我們，殊不容易。」

在多數的美國人看來，加斯特羅勢將不會進攻這個僅值七千六百萬美元、位處古巴東端的美國基地。但是，美國海軍卻不能夠賭博的。如果關達那木給敵人攻陷，它將會如第二次世界大戰期間在馬尼剌灣和新加坡的龐大海軍基地般，在來自背後的攻擊下崩潰。為防止任何那樣的災禍，武裝陸戰隊不斷巡邏這條鐵絲網，步行，乘吉普車，或乘直昇機，地雷網已經敷設了，坦克陷阱已經挖掘了，鐵絲網已架設了，機關槍巢建築了，並組織了一個陸戰隊機動緊急部隊，時刻戒備，以備隨時守衛至要的抗敵陣綫。在迎風角，噴射戰鬥機在等待着攤擊那些進犯的坦克和軍隊。奧唐尼爾少將說：「如果有人來犯，我們將應戰。」

自一八九六年在巴哈瑪斯的它的第一次戰役以來，海軍陸戰隊曾在加勒比區域作戰。但是，如果加斯特羅竟是那般瘋狂的去碰海軍陸戰隊，他或許發動比較一個島嶼戰爭較大的某些事情。這個可能性已引致了各自不同的官方反應。國務院曾經設法使危險祇限於關達那木，海軍去秋曾遣派陸戰隊一千四百人在這裡登陸，為的是「休息和遊樂」。

但是，關達那木的陸戰隊，知道他們不能夠抵抗一個堅決的進攻。他們祇以小時來計算。增援可能迅速的從美國大陸、波多黎各和艦隊而來。他們的司令官阿迪爾上校，曾經參加從珍珠港以至韓國戰役的，他說：「我的任務是固守基地四十八至七十二小時。」

在過去的日子，這基地是一個悠閒的、奢華的站，以及來自各艦的人員的運動場。在附近市鎮的酥酒和罪惡，是最大的吸引力。但是，在一九五八年夏間，加斯特羅的弟子兵，當時是潛匿東方省各山嶺中的叛軍，擄了一輛巴士的水兵和陸戰隊，並把他們扣留了三個星期。結果，海軍關閉了閘門，不准軍事人員和他們的眷屬通過。除了間歇的郵車或緊急任務人員，古巴是其他人員所不能去的。

少數的水兵曾經越過那鐵絲網去會外邊的娼妓，但許多獨身漢祇忍受他們的十八個月的沒有旅伴的職責生活。已婚人員和他們的眷屬，在這裡駐防兩年的，也發覺關達那木是一個監獄。

軍方已有計劃準備於三小時內把駐軍軍眷和這基地的其他三千五百名軍眷疏散。

加斯特羅掌握對關達那木的主動。他曾經對這基地作三次行動，他曾經拒絕收取去年的租金，企圖破壞美國藉以租賃這基地的條約。本年一月，於美國切斷與古巴的關係後，他下令那在這基地工作的三千五百古巴平民，要向他的政府領取特別許可證。本年二月他沒收那家以水供給關達那木的私營公司。

如果加斯特羅想迫使美國放棄關達那木，除了全面的武裝進攻外，他還有許多代替的方法。

清水是這基地的弱點。它是從內陸的五哩外的雅特拉斯河抽來的，加斯特羅過去曾作短時間的截水，如果他長久的截斷供應，海軍將要用船載運清水，這是費力和成本昂貴的。這基地每天用水四百萬加侖，並要儲備一千萬加侖。關達那木可能限制用水而減少耗水量，但它將不能供應艦隊，並要停止多數的正常活動。

國際剪影

實行計劃家庭的結果
日人口增殖率已緩降

去年底全國人口為九千三百四十一萬八千餘人，平均每年每千人中生囊十八人。

·譚江·

日本內閣統計局，十七日發表去年人口確數為九千三百四十一萬八千五百零一人。與一九五五年人口八千九百二十七萬五千五百二十九人比較，五年來增加四百一十四萬二千九百七十二人。

據調查結果，有兩點特色：第一、人口增加並非十分迅速；第二、人口日益向都市集中。

一九五五年人口八千九百二十七萬五千餘人，比一九五零年增加百分之七點三。換言之，五年間約增六百零七萬五千人。去年較一九五五年增加四百一十四萬二千人，人口增加率僅為百分之四點六。一九五零年以來，每年人口平均增加約一百二十一萬，但近數年來平均每年約增加八十三萬。統計局發表，近年人口增加轉慢，原因係戰前出生率，每千人約三十人，近年為每千人約十八人。

目前都市人口五千九百三十三萬，農村三千四百零八萬，比一九五五年時的都市人口增加八百零四萬五千一百四十五人，農村人口減少四百九十萬三千四百四十八人，證明人口大量向都市移動。

各縣人口最近顯著減少的有：島根、宮崎、三重、和歌山、愛媛、鹿兒島等二十六縣。一九五五年以來，迄今共減六十九萬，東京都、大阪、名古屋、京都、橫濱、神戶、福岡、札幌等大城市，卻增加四百八十二萬人，其中約一百六十四萬人移居東京。

京都、大阪、名古屋、神奈川、川崎等工業地帶，與各都市的衛星城市，人口增加特別迅速。最近關東以北地區人口，甚至關西人口，均大量向神奈川、川崎等工業地帶移動。

農村人口雖年均減少，但係漸次緩緩低降，二十六個縣的突然銳減，則尚屬罕見。

厚生省人口問題研究所推算，以最緩慢的人口增加比率計，一九六八年時，日本人口可達一億，將佔世界人口第五位，在于中國、印度、蘇俄及美國之後。目前日本人口密度，每平方公里為二百五十三人。同時，不論戰前戰後，總是女多男少，現在男子人口四千五百八十七萬二千，女子人口四千七百五十三萬五千。

現在人口超過百萬以上的市區有六個，人口十萬以上有一百十三個。

日人死亡原因最多係腦充血，其次為癌症、肺結核、自然衰老、流行性傳染病等。意外死亡的雖然不少，但其比率卻不及上述。

扭轉數百年的習尚
英紅磚大學益受重視

自一九四八年起，清貧學生已有更多接受大學教育的機會，使大學生人數，增至十萬零三千人。

·尹定·

數百年來，階級分明的英國，認為高等教育是有錢人及少數特權人士的一種「儀節」。就是戰後的一九四五年，也祇有千分之一的人口，受大學教育，而且多是生於富貴人家的人，他們爬上牛津及劍橋，然後踏上主持英國文化與政治的機構去。但在一九四八年，情形發生了戲劇性的轉變，英國的福利政府答允設立多額的獎學金，使清貧而有志的青年，能免費接受大學教育。著名公學（其實是私立）伊頓的校長說：「工人階級首次瞭解到大學是屬於他們的，一如屬於別的階層一樣。」

這一制度建立的結果，是進入大學的競爭，比現時美國的情形更激烈。雖然全英大學生人數，仍祇佔全人口千分之二（美國是百分之一），但已比一九四八年多了一倍，而達十萬零三千人。預料四年之內，增加到十七萬五千人。牛津及劍橋的門，祇稍稍放開，收容這些新生的責任，幾完全落在十五間「紅磚大學」的肩上。這些「省立學校」，多建於十九世紀末期，均以紅磚作牆，故有「紅磚大學」之名。他們的學生，不是穿禮服的小紳士，而多是穿恤衫的平民。這些設於利物浦，或曼徹斯特，或諾丁漢工廠區的紅磚大學，原本的宗旨是提高本地人才，它們的建築很少堂皇巨廈。例如，里斯達大學的主樓，祇是一幢用煤磚建成的那精神病院，而它的圖書館，則仍有那些鐵窗。學生大部來自平民階層，一般有半數至九成的學生，是靠公共獎學金或工讀來上課。它們的畢業生中，也有不少傑出之士，例如大小說家羅倫斯（諾丁漢大學）及史諾（里斯達大學）等，但他們仍不認為是「有教育」的人。因此那些高傲的牛津劍橋學生，至今還祇稱「紅磚大學」的博士做「先生」。

現在全國性的紅磚大學都有人口過多之患，求學者潮湧而來，平均每七名申請人，祇有一人能得學位入學。因此，它們現在都拚命擴建及興建空氣流通而不再用紅磚建築的新校舍，新型的化學、物理和工程研究中心，在里斯達、伯明翰、何爾及利物浦湧現。布頓、里那及挪維治等郡之後，要建立自己的大學了。「紅磚大學」在許多方面的研究也抬頭。像曼徹斯特大學的電氣系之類，就是牛津劍橋所沒有的。而布里斯托大學的物理系及英文系，也是全英之冠。伯明翰大學的冶金學系，更是全英無匹的。在現代語言研究方面，「紅磚大學」更具優勢，具有三間地方大學已設有現代美國文學系。

一個教授以輕視的口吻說：「在牛津與劍橋，他們祇教學用的英國文學，因此直到最近，他們也不過走到一九〇〇年。」

地方大學在擁有許多能幹的大學教授，由里斯大學的著名化學家丹頓到史諾斯的小說家阿美斯等。不過有許多身在「紅磚」的名家，也心在牛津劍橋，例如阿美斯本人不久就要轉往劍橋大學。布里斯托大學的宇宙綫物理學系的主任鮑維爾（諾貝爾獎得獎人）說：「在學術上，我們是打倒了劍橋，不過劍橋也有些東西是我們所沒有的。」

那是說，牛津劍橋傳統上的稱霸的生活愉快氣氛與及優秀人物的上進氣氛。而紅磚大學的學生也望能與牛津劍橋比擬。地方大學的學子工作辛勞，諸多牽掛，使他們不安靜，而得到文憑之後，也惴惴不安。一個導師說：「在我們這裏，不知有神安靜一類人。」阿美斯也說：「你勸他們立大決心，他們會感覺你在同他。在這裏，我們祇能告訴他們應想些什麼，而不能像在牛津劍橋那樣告訴他們應怎樣想。」

牛津劍橋不願擴展，現時一些私立學校的優秀份子也開始入地方大學，但非至多年之後，「紅磚大學」的畢業生，無法爬上政府的高階層。例如，在下議院的大學畢業議員中，有四分之三是牛津劍橋的「出品」。雖然工業及外交服務方面的界限正放寬，但他們中仍是多過紅磚學校的。

擁護保持「純粹」的人士抱怨說：免費教育及紅磚大學的擴展，已降低了英國高等教育的傳統和高貴的品質。「紅磚大學愈多，情況就愈壞」。但贊同擴張的人士卻回答說：就算英國目前的發展率，和相當的國家比較之下，仍是危險地細小了。「經濟學人」週刊前任總編輯克羅瑟爵士最近說：「贊同保守的人，其方式最使英國國勢低落。」他呼籲降低學位的水準以增產大學畢業生。多數英國人相信，雖然許多英國的傳統的保持，仍有賴於牛津劍橋，但是國家生存的能力，即有賴於紅磚大學的革命的前途。

東京三集團短兵相接
農業政策作鬥爭工具

自民黨與社會黨意見對立，後者企圖消滅私人所有權，實行農業集體化。

·新亞·

農業政策已成為自民、社會、民社三黨在本屆議會中最大的爭論，政府黨與反對黨各自提出自己的一套政策，爭取全國農民的支持。政府黨與社會黨所提出農業政策，根本互不相容，而民社黨則折衷二者之間。

由於日本農民無論在任何選舉中都佔有決定性的力量，農民心理的向背，可以決定各黨選政黨的失敗與成功，因此迎合農民心理三種不同的政策，便在議會激烈辯論中。

政府和自民黨決定在本屆國會中通過農業標準法案，而社會黨和民社黨則運用牛步戰術，企圖把這項議案擱延起來。為着這個問題，政府與反對黨在議會的鬥爭，已快到短兵相接的階段。三黨領袖為要使農民瞭解自己的立場，於是分別在各縣演說遊行。這種緊張的現象熱潮，即令在安保鬥爭的高潮，也都沒有見過。

過去遭受長期壓迫的農民，在戰後幾年間，曾經享受過短期間富的生活，從一九五〇年到一九五二年，農民平均的收入，確比城市的居民為高。但是到了一九五六年，由於日本工商業大步躍進的結果，情形突然轉變，城市與鄉村生活的距離，就越來越濶。再加上自由貿易政策實行以後，農民生活的情況就變得更為惡劣，因為農民們所保有的少量土地，生產力非常薄弱。

近十年來，城市的人口日益加多，鄉村的人口則逐漸減少。根據最近的調查：一九五〇年日本農戶共有六、二二二、〇〇〇戶，農民共有一六、二二〇、〇〇〇人。到了一九六〇年，戶口減至六、〇五六、〇〇〇，人口減至一四、五〇〇、〇〇〇人。

基於上面這種情形，政府黨與反對黨不同的農業政策，便由此產生。

從一九六〇年五月日本農業基本問題調查會所作的報告，可以看出自民黨農業政策的輪廓。

報告書說明政府對日本農業未來的計劃。照池田的經濟發展計劃，十年以內，將有三百萬農民從鄉村移到城市。從一九六〇年到一九七〇年，農民戶口將由六、〇五六、〇〇〇戶減至五、〇五〇、〇〇〇戶，農村人口亦將由一四、五四〇、〇〇〇人減到一一、〇〇〇、〇〇〇人。照政府的預期，一方面，將農村剩餘的勞力轉到城市，增加工業的生產，別方面，由於農村人口的逐漸減少，而農民的收入，也隨之而逐漸增加。按照一九六〇年的農業調查，農戶中保有二〇〇到三〇〇公畝以上的，有一五一、〇〇〇戶。照政府的預期，像這種能夠自給自足的農戶，十年以內，將增加到一、〇〇〇、〇〇〇戶。政府並計劃小農戶通過建立生產合作制度，實行集體生產。但計劃的重點，仍然着重於發展「自給自足農戶」上面。政府並主張，農業生產的擴張，必須經過選擇，同時使農產品價格合理化，設立分配制度，重新調整外國農產品入口關稅。

至于社會黨的農業政策，主張徹底實行農業集體化。照社會黨的計劃，把十家以上的農戶結合起來，成立若干生產合作單位，並在各縣建立農業機械倉庫，實行農業機械化。在一個八年計劃之下，社會黨打算在全國建立大約八百萬至一千萬個農業合作社。

在政府的計劃，希望將鄉村小農戶逐漸的轉移到工業城市，而社會黨方面，則不贊成有此轉變。同時，社會黨計劃在十年之內，擴張百分之五十的農地，為實行此項計劃所必需的投資，竟達二萬億日元之多。而在政府方面，則並不重視此種農地擴張計劃。社會黨對於現在糧食價格的管理制度，主張加以改善，關於糧食價格的決定，必須有農民代表參加。

民社黨一方面贊成農業集體化，但在有利條件之下，亦主張獨立經營。關於農地問題，民社黨和社會黨一樣主張積極擴充國有制，民社黨一方面主張集體所有，同時亦承認私人所有權。

從上面的分析，我們可以明白看出，自民黨與社會黨的農業政策，其根本不同之點，前者站在自由主義立場，主張獨立經營；後者站在社會主義立場，鼓吹集體所有。

因板門店而知名的
富有對共黨交涉的經驗的狄恩

可惜一九五五年時，曾發生錯覺，主張美國承認中共。

·翔子·

美國出席裁試核子會議首席代表狄恩，是個外圓而內方的人。他過去在韓國與中共談判時，擇善而固執的談判好手，創出了近代史上最勇敢的國際外交紀錄。一九五八年日內瓦舉行的領海問題會議，雖然他未能達成使美國提出的折衷方案，獲各國定為六英里之議，成立協定，但是，由於他的堅定的領導，卒將蘇俄集團及其他國家所提的擴大領海範圍至十二英里之議打消。去年，日內瓦再開海事法會議，他又代表了美國出席。

一九五三年，狄恩代表了聯合國和美國出席板門店會議，與中韓共代表舉行冗長的無數次的政治性會談，試圖與共黨成立停戰協定。

這次會談，前實經了相當時日，仍無結果。但狄恩仍保持着樂觀的特性。他抱着最後必然成功的信念，與共產黨人交涉的場合中，他的態度，變成為暴風雨式的，有理性而冷靜。他的同伴說：「狄恩運用從板門店會議時所得的技術與經驗。他活像架高射機關槍，砰砰聲不斷發出質問和答覆的子彈。」不過，在許多時候，狄恩的努力，總無法使共產黨就範，共產黨的答覆，老是那一套刻板的文章。

有時，共產黨人的態度使狄恩為之大肆咆哮：「你們可聽見我說的話麼？你們究竟有沒有聽清楚了我說的話？」這個國際法及公司法的專家，原是個熱心而有智慧的人，對故事饒有興味。他的朋友，都說他富於分析能力，對任何問題判斷得最快。他們拿他合作術和鋼製混合酒的名詞來形容他說他是：「冷鍊成鋼時發出的閃光」，是智慧天才的混合物。

狄恩曾在紐約州任律師，與當年故美國務卿杜勒斯相同地位。他於一八九八年十二月十八日出生於紐約州狹加鎮，長大後入康奈爾大學讀書。夜間則往大酒店當夜班電肥，謀學費。後來又在某銀行裡管賬的業務。第一次世界大戰時，他應徵入伍，參加海軍，後來，和軍部談妥了，再回康大，一直讀完，然後轉入康奈爾法律研究院，主持康奈爾法律季刊的主任編輯。一九二三年獲得了法律學士學位。

自研究院畢業之後，他就加入蘇利信律師樓，擊響崛起，一九二九年成為該律師樓的股東。他時常擔任美國銀行界的法律顧問。

一九四九年，杜勒斯當選為國會議員，狄恩就繼承了他的蘇利信律師樓的先進股東的位置。到了一九五三年，狄恩被派同杜勒斯赴韓國。其後，又被派任特別助理國務卿，以大使的官銜與中韓共的代表，從事折衝樽俎。

不過，一九五五年，狄恩卻在外交季刊發表了一篇專文，主張以美國承認中共而換取某種的讓步。

狄恩和他的妻瑪登夫人，居於長島，他們於一九三二年結婚，生有兩個孩子，長的名叫尼古拉斯，少的名叫伯特力西亞。

陳德生 婦兒喉科痳疹驚風 活人醫案十餘萬宗
根據科學・發揚中醫・原理・積二十年之經驗・救危扶急・日以十計・月以千計・年以萬計・曾令無數父母・笑逐顏開・贏得無數天真活潑兒童・大聲叫爹・（遠道可函治病）
香港油蔴地上海街三四五號上大人藥行・電話：六一五一二三

工商日報 分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字四十個 每天一元 上期收費 不折不扣
洽刊處：香港德輔道中四十三號本報廣告部 九龍彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側）近太子道口 電話五五八四六

杉樹街 上海街 鉅昌建築公司

漢口街灣仔銀瓜土 唐樓萬餘元 單邊舖位 平價租售 租售均可 各路巴士經過 電話30589

利成 九龍彌敦道一二二號E二樓

貨現則舊例舊地舊 章記 收租有分五高息！ 售價萬餘不依地價時值 大昌

北角最廉價唐樓 瑞士大樓

花園洋房 太子道

環海大廈 尖沙咀山林道 鴻星營造公司

利成大廈

碧街

承讓聲明 轉讓聲明 買屋聲明 債務聲明 領福慰金 通知啓事 聲明 冰室招頂 單邊舖廠讓

香港紗廠 招養成工

請男什務 請女掛號員 請送貨什工 遺失存摺 遺失聲明 北角新樓 歡迎貴客 英語會話專科

高加芝學校 同壽長生 萬能角鋼 汽車借錢 鱷魚肉乾 黃彩平寶 均益有限公司 命理 買賣交換

雪櫃分期 每日五毫 英國通用電器有限公司 耳聾機 殘廢病輪車 四補精 余日初醫師 外皮

白花蛇舌草 跌打風濕 筋骨專科 薛卓聖 手足麻痺 關節痠痛 氣功鍼灸 馮來德 喘 靜林氏 體虧 咳喘

方佐中醫師 婦兒專科 李冰妍 婦科 婦女福音 喉科 吳景雲 梁耀文 體弱 洪冠洲 腦鼻喉耳專科

本港新聞

九龍巴士七條路線 五月一日起改道行走

新路線及開行時間昨經編定公佈

【本報訊】由于九龍各區人口日增，九龍汽車公司，對于目前行走區內各綫之巴士，迭有增加，近年來沙田方面，地近市區，人口躁增，商業亦日趨繁榮，因此九龍汽車公司，于本年度增派專程巴士來往，編號爲十五號B綫，由佐敦道起直達沙田墟，每隔十五分鐘對開一班，開始以來，市民咸表稱便。由于九龍地區窄狹，巴士車輛恒感不足，每一班車，中途均懸「紅牌」，因而造成不少市民時有怨言，該公司除一面增車行走外，對部份車輛所行經各路綫之巴士，亦決定由下（五）月一日起，有七條路綫巴士改道來往，新路綫所經之道路及開行時間如下：

三號路綫　由佐敦道碼頭起，經彌敦道、窩打老道、界限街、太子道、彩虹道、沙田坳道至竹園。回程：由竹園起，經沙田坳道、彩虹道、太子道、界限街、窩打老道、彌敦道至佐敦道碼頭。

五號A綫　由天星碼頭起，經疏利士巴利道、漆咸道、馬頭圍道、譚公道、馬頭角道、太子道、彩虹道、沙田坳道至竹園。回程：由竹園起，經沙田坳道、彩虹道、太子道、馬頭涌道、馬頭圍道、宋王台道、譚公道、馬頭圍道、漆咸道、疏利士巴利道至天星碼頭。

六號B綫　由荔枝角起，經荔枝角道、青山道、元州街、長沙灣道、彌敦道、亞皆老街、太子道、彩虹道、沙田坳道至竹園。回程：由竹園起，經上述路綫返荔枝角。

十一號綫　由佐敦道碼頭起，經加士居道、漆咸道、蕪湖街、馬頭圍道、譚公道、馬頭角道、馬頭涌道、太子道、彩虹道、沙田坳道至竹園。回程：經上述路綫返佐敦道碼頭。

十九號綫　由青山至上水綫，行車時間表如下：青山首班開上午六時正，尾車開下午十時十九分。上水首班開上午六時正，尾車開下午十時十九分。上午六時至下午八時四十五分半，每隔五分半鐘開出一班。由下午八時五十一分至十時十九分，每隔十一分鐘開一班。

廿二號綫　九龍城至西貢綫，行車時間表如下：九龍城首班開上午六時，尾車開下午六時四十分。西貢首班開上午七時，尾車開下午七時四十分。每隔二十分鐘開一班。

十五號B　由佐敦道碼頭起，經炮台街、新填地街、南昌街、大埔道至沙田。回程：由沙田經大埔道、南昌街、荔枝角道、上海街至佐敦道碼頭。該綫爲輔助綫，係用單層巴士行走，載客卅五人至四十二人。佐敦道由上午六時〇五分至下午十時十五分，每隔十分鐘開車一班。沙田由上午六時四十五分至下午十時五十五分，每隔十分鐘開車一班。收費辦法，佐敦道碼頭至大圍四毫，大圍至沙田一毫。

北角金馬大廈 住戶失竊大批珠寶

損失三萬餘元 戶主郊遊被匪破門入屋

【本報訊】昨日本港北角英皇道麗池對面文匯街金馬大廈，發生一宗鉅竊案，被竊匪乘虛而入，偷去名貴珠寶金飾共值三萬四千七百四十五元。查失主爲一姓衞之珠寶商與妻及一年僅數歲之兒子住在金馬大廈四樓三十三號G室。失主夫婦原僱有一女傭，數日前該女傭因亦辭職，昨爲星期日例假，失主夫婦攜同兒子乘車前往郊外遊遊，故祇將門付諸鎖扣，室內空無一人。該大廈每層樓由A字至G字，住客多伙，本來住客出入甚衆，失主家人係於上午十時半離家外出，至下午五時十五分始返，不料返抵家門，發現門鎖已被撬毀，室門隨手而開，已知有異，乃入內仔細點查各物，又發現房內抽屜亦被撬開，始知曾被匪徒潛入行竊，乃即電報警，由銅鑼灣警署派出大隊幹探到場查究，並由指模部人員攝取指模存案。計被竊二十K金鍊一條，鑽石十三顆，鑽石耳環一對，寶石戒指二粒，紅寶石兩粒及其他寶石十粒，共值三萬元，十八K金鍊有寶石兩粒之袖口鈕一對，值一百六十元，十八K金頸鍊一條，值八十五元，二十元面額美金仔六個，值三千六百，金仔三個，值九百三十元，十元面額美元。（鄭）

邵邨人胡晉康 昨日飛台觀光

【台北廿三日中央社電】香港邵氏影片公司董事長邵邨人和港九自由影劇事業總會主席胡晉康，今日下午從香港飛到台北，將作數日停留。

邵邨人在發表的書面談話中說：近幾年來，他一直仰慕自由祖國在文化、教育、政治、經濟、交通和軍事建設上不斷的顯著進步，以及自由祖國政治的修明，社會的安定和國民生活的富庶。他對他這次回國，認爲是「生平感到最愉快和最有意義的一件事」。民國四十五年十月，他曾來過台灣。他並說：中國的國產影片，無論在演技上技術上，都可趕上了國際水準，中國片在國際影展上所得到的榮譽是最好的證明。

邵邨人說：中國政府對海外自由影業的扶助，全國軍民同胞的熱情愛護，以及新聞界的支持，使得中國自由影業在艱困的環境中求得了進步。他們飛到台北時，影劇文化界人士李瀚祥、周天固、周曼華、寶月娟、王振祖等均在機場歡迎。

穗共「出口商品交易會」 竟不理人民死活 將民糧輸出換錢

【本報澳門訊】大陸饑荒嚴重，而中共又加緊其飢餓輸出政策，本月十五日又在廣州舉辦所謂「中國出口商品交易會」，號召海外華商人前往採辦「土特產」貨品外銷，以榨取外匯。此間有四十多名親共商人，前往參加該會者，經於最近陸續返澳。據悉：第一批親共商人向該會採辦之「土特產」貨物，數達三百五十萬元之巨，採購之貨品，以生油、豆類、罐頭食品、京菜、海味等糧食物品居多，其次則爲藥材、酒、煙、藥材料、山貨等。

使海外僑胞深感不滿者，爲大陸今正嚴重饑荒，僑胞投寄回鄉接濟親屬之物品，即與中共加緊輸出之如生油、豆類、罐頭食品、藥物等相同，大陸飢民，正亟需應用之物品而需求海外親屬千辛萬苦投寄救濟，但中共竟然又將大陸極欠缺之物品外銷圖利，此種不顧人民死活之措施，實使人神共忿。

左圖：昨日飛紐約出席扶輪社會議之馮秉芬。（本報記者杜攝）

于斌主教離港返台

【本報訊】南京區大主教于斌，現任輔仁大學校長，於昨日上午乘民航班機離港返台北。于大主教係于日前從港赴紐約，參加自由文化事業，後因患病來港小作休息，至昨天返台。（杜）

工業訓練週今開始 展覽會明日開幕

在天星碼頭舉行歡迎各界參觀

【本報訊】聯邦工業訓練週，今日將由港督柏立基爵士在香港工業專門學校之頒獎禮席上宣佈開始。明日星期二，周錫年爵士將在本港島天星碼頭主持工業訓練展覽會之開幕。同時在由今日至本月底之一週內，本港各工業訓練機構及學校將分別舉行開放日。

倫敦大英聯邦工業訓練週中央諮詢委員會主席佛勒德烈爵士，昨日（星期日）致電本港工業訓練週工作計劃委員會主席周錫年爵士，對本港之大英聯邦工業訓練週致賀意，同時表示深信本港之工業訓練週成績將甚圓滿。

佛勒德烈爵士之電文如下：「關於香港舉行之工業訓練週，本人謹向閣下及各有關人員致賀意。香港工業訓練週籌辦人員之努力工作，令人有深刻印像，吾人相信，此種努力，將使香港工業訓練週獲得極爲顯著之成功。」

星期二日中午在港島天星碼頭舉行之工業訓練展覽會爲全週之主要節目。其中「教會訓練工人」部份，將爲特出之一部。多時以來，教會便以訓練會苦人士以謀生技能作爲教會關懷他們的途徑。在本港之各教會，多數均辦有職業訓練班，在展覽會中，各界將可獲睹此等機構之工作成績。

此外，政府有關部門，有辦有工業訓練課程之本地商行，亦將參加展覽會，一間書店——朗文書店並將於週內展覽有關科學及技術方面之書籍。聯邦工業訓練週籌備委員會並將印發多種傳單，闡述關於一百多種專門職業之各種必需條件等情，這一項目，對於那些謀求出路的青年將有幫助。

又悉：明日在天星碼頭舉行之工業週聯合展覽會，由香港工業專門學校、維多利亞工業學校、何東女子職業學校、香港就業輔導教師協會、香港仔工業學校、鄧鏡波工業學校、遠東航空學校、此誠十二世職業學校、香港航海學校、黃大仙社會服務中心、聖雅角福群會等各單位聯合組成，明廿五日中午十二時後舉行開放，直卅日止，歡迎參觀，不收門券。展覽會內，將陳列各有關工藝學校及政府職業訓練機構等展覽品，並派專人員在會場解釋有關工業及一般訓練之資料。

代理報紙之閩人陳某 因神經失常 突上吊斃命

屍體懸於寶雲道樹上

【本報訊】在本港經營發行報紙多年之報販閩人陳某，前（廿二）日下午失蹤，其家人曾到警署報案，詎料昨（廿三）日下午三時，陳氏屍體突被發現於半山區寶雲道姻緣石附近樹上，原來已自縊斃命。據一般推測，陳某可能係於前晚自盡者。昨耗傳出後，全港報販均表惋惜。

據說陳某之死，可能神經失常所引起。此次自殺，似蓄意多日。前（廿二）日下午二時許，陳某曾在昭隆街×號店內與妻子余氏取二百元，交還某代理人，并表示倘本人不歸來時，切莫掛念。當時其妻子聞語，頗感詫異，不料其竟尋短見。又前幾日深夜，陳某曾在店內寫信兩封，字裡行間，多屬不祥句語，其後復將兩信撕毀，嘆息一番。又在一星期前左右，陳某與店內某親信閒談時，突謂：「假如我有不測，希由兄照料一切。」以上種種之跡象，經已露出其神經不健全之自殺心理。當時其家人亦準備派親友監視其行動。

昨日發現屍體

陳某之屍體，係懸於姻緣石旁樹上，路經寶雲道者，亦無法發覺。昨日首先發現者係一拜姻緣石之女子，該女子發覺樹上吊有一屍體後，急從姻緣石步落寶雲道告知清道伕，其後由清道伕電警報案，用十字車將屍體送往殮房。屍體發覺時，身上遺留一枝派克墨水筆，鋼錶一個，身穿灰色唐裝衫褲，腳着黃皮鞋，鎖匙一束，附近還有一把黑色布遮，從上述遺物中，警方始查出死者姓名。

並非生意失敗

陳某死耗傳出之後，報販同業，均表哀悼。據其友好稱：查陳某之死，并非生意失敗，據說是積勞成疾，去年起已患失眠，其後又患上神經不健全之症，當時曾請醫生診療檢驗，醫生表示其症狀嚴重，非長期休養不可，并請死者最好往日本旅行，極力減少思慮，始可恢復健康。但死者一生盡職盡責，個性極強，結果未有遵照醫生之指導而繼續其業務而努力，致精神日益衰頹。

陳某妻，本致無可挽救。陳某現年四十八歲，南海九江人，一生勤儉，代理報紙爲其一生事業，遺有兩妻，六子，兩女，在本港報販代理人中，乃是成功者之一。陳幼年曾在廣州越秀報服務，戰後來港，執業報販，由於勤儉關係，未幾即擔任報紙代理，自設報局，每逢新刊物出版，對各報之推銷努力，甚盡其大。

港澳五扶輪社 舉行區務會議

總監講述今年工作組織

【本報訊】港澳五所扶輪社昨假美國俱樂部舉行區務會議，由港澳合區總監郭克明主席，參加者有各社社長職員五十餘人，對社務發展，有詳盡討論。大會由鄭益之任議務秘書，參加者多爲各社現任主席及來屆新選職員，下屆港澳合區總監馮秉芬昨原定出席致詞，但因離港赴美，致未有到會。參加各社計有：香港扶輪社、九龍扶輪社、香港東區扶輪社、香港西區扶輪社及澳門扶輪社等。

昨日議程爲：區總監致開會詞，並講述今年工作之組織，國際扶輪社分配均衡工作，講述分配均衡工作法之需要，總由各社前主席菲爾、羅大堯、陳美治、張獻勵等先後致詞，有甚多建議，包括：「扶輪運動之有效運用」、「持殊技術」、「國際扶輪基金」、「國際扶輪社社長級會議」、「發展社務之途徑」、「中文扶輪季刊」等。晚間舉行聯誼餐會。

馮秉芬赴美 參加會議

又訊：本港扶輪社社長級代表馮秉芬，昨日下午乘泛美班機離港赴紐約，出席在五月三日至十日舉行之國際扶輪社社長級會議。馮氏謂：會議完畢後，將由美飛日本，參加五月廿八日至六月一日之國際大會。昨天到機場送行者有馮氏宗親會代表及馮氏親友逾百餘人。（杜）

沙田一住戶被竊匪光顧

損失千九百元

【本報訊】新界沙田五一二地段一住戶，昨日凌晨一時至七時之間，被人竊去男裝錶三個，值七百元，派克牌墨水筆五一型及六一型各一對，約值二百元，拔蘭地酒兩枝，現款六百五十元，美鈔卅弍元，坡幣廿元，全部損失約一千九百元。（錦）

上水鄉事委會擬向當局建議 爲防今後潦患 應即疏導印度河

【本報訊】新界上水、粉嶺等地區，在本月廿一日之一場豪雨，帶來空前水災，尤以上水區之災情爲嚴重，上水鄉事委員會，除展開受災村民登記工作，以便彙呈有關當局，請求救濟外，並與能及早恢復生產外，昨該會副主席侯錦華對記者稱：關於是次因而發生水災，係與羅湖禁區內之印度河（土名虎地坳）所設之水壩有關。侯氏指示：於年前，印度河與鹹水海接近處，曾築有一度水壩，以截斷河水（淡水）之流出及鹹水之混入，同時，在壩處，築有水泵房，將印度河河水抽送無壓水塘，以供應石湖墟一帶使用，其供水時間，係每日由上午六時至下午九時，此外，在淡水壩有口徑四十八吋水管一條，長約二十呎，以接通深圳水管，成丁字形。由於該水壩堵截印度河關係，形成利害不能兼顧，倘遇山洪爆發時，水勢極烈，一時未能宣洩，則上水、粉嶺等地區，即有被淹浸之虞。侯氏曾於前日會同大埔理民府田土委員簡、何兩氏及秘書陳友方等，聯袂前赴印度河流域作實地視察，如將印度河水於必要時施以疏導辦法及改善。

據謂：由於該處遇山洪泛濫或水災時，可開此水閘，放水入注鹹水海，但爲合是項工程展開之前，必須將該處接近水海之部份田畝，先予以收回，以便利作疏導洪水通路之用，據其初步視察所得，認爲上述之改善辦法，倘屬合理，鄉委會接印度河之水壩與深圳水管間之大水管，目前已成爲通往泵房之通道，路面寬約三呎，而在該大水管之下，則用泥土填塞，認爲可將水管下之泥土挖通，另用三合士築成圓拱形之通道，并設水閘以司啓閉，如當局準備於今（廿四）日將上述意見條陳理民府，請求予以考慮核准施工，以備雨季時候將灘得疏導水流，而避免水患，預料該項工程實施後，將來上水附近之淹浸情形，當可避免云。

西貢公路 貨車翻倒

【時代社】新界西貢區非樹村附近清水灣道上，昨（廿三）日上午九時，一輛小型貨車，由西貢方面向九龍行駛，由西貢公路上斜坡時，轉出彎角，向右邊山石猛力撞去，全車翻轉，側臥於公路上，車身毀壞不堪，當時車上僅有司機一名，幸及時逃出，只受微傷，失事之貨車，直至下午二時始拖離現場。

海事處長柏赫下月退休 明日送別儀式

【新聞社】海事處處長柏赫氏，在港府服務已廿四年，現定下（五）月五日離港，作退休前之渡假。柏氏友好及海事處同寅，特定明（廿五）日下午四時卅分，在海事處行政送別紀念品，屆時將由新任處長蓓烈克主持贈送儀式。

飲喜酒後嘔吐 三十多人洗胃

醫院醫務人員忙個不了 廿餘名已出院尚有四人須留醫

【本報訊】昨日凌晨一時至八時，九龍醫院連續由救護車送到一羣中毒的男女到院洗胃，這羣中毒者多爲紗廠工友，人數逾卅餘名之衆，其中有四名男子，昨晚尚在醫院留醫救治中。其餘洗胃後，已無大礙。

根據彼等所透露中毒原因，都說是來前曾到過尖沙咀區某外江酒樓飲宴後返家，即嘔吐不止。醫院方面已向衛生當局報告，該局亦曾派員到上述酒家調查，結果如何，未有發表。

據悉：前（廿二）晚，尖沙咀某酒樓共有四戶擺喜酒，一戶蘇陳聯婚，一戶陳府迎親，一戶田李聯婚，一戶薛府宴客。四戶共擺酒約五十餘桌，赴宴嘉賓約六百人，及至筵席而散，各嘉賓亦相繼離去。不料隔別數後，即有多人紛紛嘔吐腹痛不已，因懷疑可能誤食不潔之食品中毒，故相繼前往九龍醫院洗胃。事後嘔吐之男女中，大多是曾參加蘇陳婚的宴會者，但在中毒者之名單內，並無新郎新娘在內。據說新郎蘇某，係官塘某紗廠的領班，前晚結婚，筵開十五席，當時之菜式爲：㊀拼盤、㊁炸魚翅，㊂鷄油三白，㊃北京烤鴨，㊄烤蔴魚，㊅大蝦碌，㊆紅燒子鷄，㊇八寶飯，㊈雞丁，㊉全家福湯，⊕麵。中毒的人究竟是爲了那一匹菜式或者是其他飲料而致嘔吐，尚待調查。

至於田李聯婚的菜式，則爲冷盆、魚翅、烤鴨、乾燒四寶、香酥鷄、宮保大蝦、清湯全家福、喜麵、八寶飯等。薛府宴客和陳府迎親的菜式，都是大同小異的菜式，因爲這間酒樓菜以京菜馳名，故菜式亦以京菜爲多。

在發覺散席後，旋即嘔吐之人，家還站在門口送客，場面氣氛一片歡欣，但不到有些嘉賓返家後，有等於嘔吐不止時臨時到附近醫生處診治。由於中毒者有居於九龍或新界等處，有些則送往九龍醫院，由凌晨一時以至八時，一批一批的送到醫院，使到醫院的工作人員也爲之手忙腳亂。在這些中毒的人中，全部係紗廠工友或家眷，他們多爲同廠的。

昨晚尚在醫院留醫的四人名單，計有：韓寶娥（女，卅四歲），其子王文龍（男，九歲），以上兩人居荃灣木棉下村七十三號地下；男子吳恒富，五十九歲，居荃灣木棉下村一二八號地下；男子陳寶興，五十三歲，住青山道三八零號七樓中都紗廠宿舍，陳係該廠的雜務管理員。

據該宿舍的女傭昨晨對記者說：陳寶興與前晚曾經赴宴尖沙咀飲喜酒，至昨晨七時左右，她上班時返回宿舍才發現他在宿舍裡嘔了一大堆東西，還他也嘔吐出來，他的另一位工友即把他送進醫院去。其餘被送進醫院洗胃後已出院者有廿八人，計有：許士木、楊金際、陳金錦（女）、楊忠勝、陳潤蝶、葉康榮、周祝海、曹玉珠（女）、金來（女）、戴祥珍、孔妙靈（女）、梁錦湖、楊友祥、楊木榮、周俊三、李榮英（女）、楊又祥、何香男（女）、邵秀英（女）、唐森、陳惠、麥佩、徐寬彬、李榮、胡杏彪、葉榮國、張錦濤等。（錦）

工商會計專科日夜校

增設九龍分校招生

中文部：簿記、會計、簿科

英文部：初、中級簿記、高級會計及中級成本會計（考LCC秋季證書（商業智識）全英語教授）

校址：（一）香港北角英皇道八至十號三樓（新雅酒樓對面）（二）九龍彌敦道六三三號三樓（新城戲院背後）

開課：五月一日

電話：七六四五三

校長 陳漢傑

教育司署佈告

一九六一至六二學年港九新界各官立學校小學一年級申請入學手續

1. 一九六一至六二學年在香港、九龍、及新界之官立小學所招收之小學一年級學生，須以其出生日期係在一九五三年九月二日至一九五五年九月一日之間，亦即在一九六一年九月一日之新曆計算年齡，恰在六歲以上，八歲以下者，方可申請入學。
2. 由一九六一年五月一日（星期一）至十三日（星期六）止，申請表格可在各官立小學領取，時間：在星期一至星期五各日，由上午九時至十二時三十分，又由下午二時至五時。在星期六，由上午九時至十二時三十分爲領取表格之時間。如持有出生證書者，應在領取表格時呈驗。
3. 申請者應向所住地點最近之官立學校申請入學。
4. 申請表格填妥後，應在一九六一年五月十七日以前遞回欲就學之官立學校。
5. 初步入選之申請者，將在一九六一年七月三十一日或是日前接獲通知，並在稍後之日期接受面試。在面試時需能對申請書上所述各節，提出證據，如填表如有不確實處，或向教育官立小學申請入學者，將喪失其入學資格。
6. 申請表格係免費發給者，任何官立小學均不收取申請入學費，故凡領取申請表格或申請入學時，均無須繳交任何費用，各界人士宜密切注意。
7. 關於投考官立學校小學二年級至六年級之學位，在本署另行通告前，未可進行申請。

教育司高士雅

英聯邦工業訓練宣傳週

遠東航空學校開放日

歡迎各界參觀指導

日期：四月廿八日及卅日，每日上午十時至下午五時。

新班：各科中英文新班定五月一日開課，續招新生。

報名：由四月廿五日開始，隨到隨考，簡章函索即寄。

校址：九龍城宋皇臺道啟德機場內　電話八二四八八三

台山安良堡十三鄉啓事

啓者本鄉定於農曆三月十六日即公曆四月三十日假座香港廣州酒家舉行春節聯歡，屆時敬請同鄉男女踴躍參加，餐券每位六元，準九時入席演戲助慶。

銷券處：廣州酒家山道二號。裘昌泰永樂西二〇八號。德昌德付道中三〇二號。誠和堂文咸東九九號。傑成昌大道中三三七號。同合源文成東四六號。大三才洛克道二四四號。（九龍）蔡生堂廣東道五一五號。周大福青山道二式一號。鴻發瓶堰街一六五號。

遷址通告

敬啓者本號自四月拾號起遷往油蔴地炮台街六十二號式樓照常營業

協昌藤器傢俬敬啓

警務處公告

爲公告事人民入境事務處即將由警務處二樓現址遷入德輔道中三一至三七號中國聯合銀行大廈新址辦公。

一、爲便利遷移起見現址入境事務處將由四月廿八日星期五下午四時三十分起暫停辦公，至一九六一年五月一日星期一上午九時上五分在新址恢復辦公。

二、屆時人民入境事務處各科將在新址六、七、八、與九樓辦公，其分配情形與新電話號碼如下：

入境副主任	九樓	電話：二四一〇〇
入境助理主任	九樓	電話：二四一二四
收發室	九樓	電話：二四一四七
英國護照科	八樓	電話：二四一四八
外僑事務科	七樓	電話：二四一四九
華人事務科科長	六樓	電話：二四二〇〇
華人簽證官	六樓	電話：二四二三〇
華人簽證官	六樓	電話：二四二三一
華人申請官	六樓	電話：二四二五三

三、其他有關本處所屬另一單位香港船務處之遷移事宜容後另行通告，此通告週知。

警務處長兼人民入境事務處主任 示

聞

先慈楊母衞太夫人慟於中華民國五十年夏曆三月初八日西曆四月廿二日辛時壽終港寓森興祥木園內，享壽九十有壹歲。不孝森、福、賢等隨侍在側，遵禮成服，遺體移九龍殯儀館，定西曆四月廿四日上午十時大殮，四月廿四日上午十壹時出殯，卜葬元朗楊屋村坳頭山，哀此訃。

孤哀子 楊森 楊福 楊賢 泣告

天氣預測

今日天氣預測：吹和緩之東風，雲，間中有驟雨及局部地區性之雷雨。今晨二時，本港室外氣溫爲華氏表七十三度。

聞

家少主 沛華 浩華 義華 康華 展華 錯華 綿祖　幼主 少爺 小姐之

令曾祖父 再幼主熹寧曾孫少爺之 令祖父黃公府君諱眷初號文爵字錫祺老太爺於主曆一九六一年四月廿三日下午二時二十分在法國醫院蒙主寵召，享壽八十有二歲。移香港殯儀館治喪，謹定四月廿四日下午一時卅分大殮，二時出殯，隨即安葬香港仔華人永遠墳場，謹此訃。

鼎惠懇辭，如蒙賜賻，請折現金，撥充善舉。

黃景福堂家人謹報

治喪處香港殯儀館

佈告

爲「公開拍賣官地繳納地價」事

有關公開拍賣官地之一般條件第四條規定，在一經下錘決定得主之後，得主須繳納按金，至於其餘未繳地價即由售出之日起計須於三日內繳納。

現特通告：有關今後拍賣官地繳納其餘未繳地價之時限，由售出之日起計，最長得延至一個曆月繳納，惟分期付款者例外。

香港工務司署佈告

茲有公地一段係內地段第七七四二號座落香港怡和街定於一九六一年四月二十五日星期二下午三時在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官地測量處公開拍賣。

該地段面積約計一萬八千三百八十八平方呎限不得作工業用途規定在二十四個月內須建有價值三百萬元之上蓋物批期七十五年地租二千一百一十元期滿後可續批七十五年地租另行估計現定底價四百萬元正。

下槌後投得者即須交現款八十萬元或相同價額之支票作爲按金及地價之一部份如用支票交款該支票須先由銀行加簽而該銀行則必須爲香港外滙銀行公會會員。

如欲索取章程及查閱圖則請到香港官地測量處及九龍農圃道政府合署四樓官地測量處分處此佈

署理工務司方世[illegible]

香港工務司署佈告

茲有公地一段係內地段第七七五三號座落香港跑馬地藍塘道定於一九六一年五月一日星期一下午三時在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官地測量處公開拍賣。

該地段面積約計三百六十五平方呎不得作工業用途規定在十二個月內須建有價值一萬元之上蓋物批期七十五年每年地租二十六元期滿後可續批七十五年地租另行估計現定底價一萬八千二百五十元正。

下槌後投得者即須交現款或面額三千六百五十元支票作爲按金及地價之一部份如用支票交款該支票須先由銀行加簽而該銀行則必須爲香港外滙銀行公會會員。

如欲索取章程及查閱圖則請到香港官地測量處及九龍農圃道政府合署四樓官地測量處分處此佈

工務司 英格理

香港工務司署佈告

茲有公地一段係鄉區官地段第二〇三號座落清水灣道定於一九六一年五月一日星期一下午三時半在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官地測量處公開拍賣。

該地段面積約計五千平方呎限作宗教用途規定在二十四個月內須建有價值二十萬元之上蓋物批期九十九年少三日由一八九八年七月一日起計每年地租一百一十四元現定底價一十七萬五千元正。

下槌後投得者即須交現款或面額三萬五千元支票作爲按金及地價之一部份如用支票交款該支票須先由銀行加簽而該銀行則必須爲香港外滙銀行公會會員。

如欲索取章程及查閱圖則請到香港官地測量處及九龍農圃道政府合署四樓官地測量處分處此佈

工務司 英格理

英皇御准香港賽馬會

本會一九六零年至一九六一年度第十三次賽馬，定於一九六一年五月六日星期六舉行（天氣許可），是次賽馬秩序表及馬匹參賽報名表均經擬就，請向跑馬地本會會所，山光道本會及九龍代理處索取備用。至於參賽馬匹報名，定於一九六一年四月廿五日星期二中午十二時截止。茲承董事局命，特此通告周知。

一九六一年四月二十日

司理 安樂德

香港家庭計劃指導會

灣仔軒尼詩道第五一二號 電話七七三零三號

一、指導節制生育問題
二、指導解決難孕問題
三、指導婚姻有關問題

爲甚麼要節育？

醫生說：「每年生一個孩子，對於做母親的健康，是有損害的，應該隔相當時間，使身體復原，然後再來生產。」做父母的對兒女，除了生養之外，還負有教育的責任，生而不能養，養而不能教，是對不起兒女和社會的。所以每個家庭應該就經濟能力，和母親的健康方面來計劃，然後決定生養幾多個兒女，和每一兒女相隔的年數，這樣便不致負累太重，現在醫學已能指導節制生育，而且是絕對安全，對身體是有益無損的。本會各區指導所地址及時間，逐星期日都刊於本報。

羣龍之首

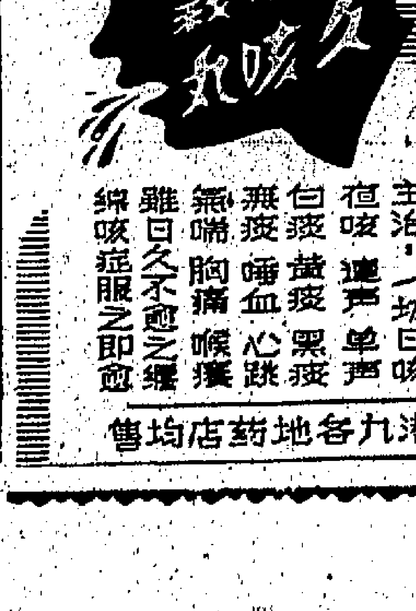
神龍丸

陳實吾中醫師監製

補腰痛 暖命門 固丹田 止脫髮 根絕夜尿

「神龍丸」藥力神奇，功效性和，正能符合「中國醫哲及道家名言」仙佛秘訣，丹田居人身臍下部位爲左右兩腎之根，服「神龍丸」百身必有丹田常暖，丹田不洩，上述丹田固欲下元如用鋼帶兜托步履矯捷之感覺。香港陳實吾堂藥廠出品。

各大藥行均售



多咳多痰服快！唐拾義久咳丸

主治：一切日咳夜咳 連聲 单声 白痰 黃痰 黑痰 無痰 喘 睡血 胸痛 心跳 喉癢 雖日久不愈之纏綿咳症服之即愈

港九各地藥店均售

本港新聞

本年度賽馬季近尾聲 下週末上演壓軸戲
夏季大馬票同時開彩
結束後公衆看台續擴建並闢車場

【新聞社】本季最後一次賽馬——第十三次節目祇餘一天，定下週末（五月六日）舉行，賽彼之後，一九六〇——六一年度之馬季便告結束，據悉馬會當局將乘馬季休假之便，進行改建公衆看台之第二部份工程。目前已開始拆卸公衆看台入門口處之舊建築物包括公衆餐廳，將來在該地點起，建另一新看台，與去年所建成者適合爲一，新建之二翼面積增長，將公衆看台入門處遷出一百二十碼左右，公衆看台第二部工程完竣之後，便可容納更多觀衆。至拆卸所得之地面，將利用作爲停車場。

下星期六舉行之賽馬，馬匹報名定明（廿五）日正午十二時止截，下午即可編定場次公佈。依照慣例，夏季時間期中非假日之賽馬係定十場者，但要候至報名截止，方能決定，馬多即可增場，反之便須減場。

最受人注意之一年一度夏季大馬票，亦定下星期六（五月六日）開彩，屆時將誕生夏季大富翁。開彩距今祇有兩星期，本星期起銷路將大爲增加，據統計，迄去週末，夏季大馬票已銷出四十五萬張，預料今明兩日間即可突破五十萬張大關。至本週末時，必達一百萬張，近來一般人對馬票發生熱烈興趣，銀號小攤彩亦每能在一日之內銷二、三十萬張之奇跡，本屆銷票數字，可能創新紀錄，戰後迄今，每屆夏季馬票之銷數，均不逾一百九十萬張，故預料本屆可銷至二百萬張，成爲新紀錄，頭獎彩金將有九十萬元之鉅，若「天降財神」，得中馬票，則大可避塘避暑。

兩項特別錦標 名駒準備出戰 爭奪馬王寶座

本大賽馬有兩項特別錦標，一爲新馬之最長途賽，打吡賽，決定夏季大富翁之命運，一爲賽跑一里三化郎六十五碼之馬公開賽，係第一碼（冠軍）賽事，即俗稱跑「馬王」。新馬打吡賽今年作歷史性之修改途程，戰後迄去年，打吡賽之路程均爲一里半，自聖列之賽（一里七五）取銷之後，打吡賽已成爲一年一度最長途賽。可今年，此錦標係存之最長途賽，亦被取消，今年打吡賽改爲一里三化郎六十五碼，馬會此舉，可能關係於新馬作過份之長途競爭，有損體力，影響其賽程，故逐年將一別長途予以取消。

香港冠軍賽路程一里二五，「德國」、「天下」參加之香港冠軍賽，此賽，在季內未勝過頭，此爲較特別者。

「閃電」、「喜力寶」馬者，可以出戰，第九班亦有一里平磅（一四七）賽，「大考驗」上次勝而不升班，今次再捧上陣，因一律負一四七磅關係，輕磅對輕磅，競爭必烈。否則，即使勝出，即必可擺脫淘汰厄運，亦恐難出生天。

除上述兩項錦標賽之外，第二、四、六、七班均有一里運材，全日賽馬均爲長途賽，此爲較特別者。

中區第二期塡海工程 下月開始建築堤壩 幾個碼頭將有調動

【新新社】香港中區第二期塡海工程，係自天星碼頭西側起，至統一碼頭東邊禁區小輪停泊處附近止，長約一千零六十英呎，塡塞海床約十三英畝。當局計劃於上述之範圍內，挖泥工程將於下月開始，在塡海工程開始後，卜公碼頭、郵政局碼頭、德忌利士碼頭與石碼頭等四個碼頭，將予以封閉拆毀，塡爲平地，而油蔴地小輪公司之汽車渡海碼頭，亦將予以塡塞。未來新塡地對開處，將建築一小碼頭，以代替卜公碼頭及石碼頭，以供小艇停泊之用。該新碼頭作「L」型，其橋位先向北伸出海外約四百二十英呎，然後再向西北伸廣約三百一十英呎，將超過六萬一千方呎。

在中區第二期塡海工程施工時，府有原日使用卜公碼頭、郵政局碼頭、德忌利士碼頭及石碼頭之船隻，將臨時改用皇后碼頭。

至於油蔴地小輪公司之汽車渡海小輪，因碼頭將被塡塞關係，該公司現正考慮遷至其他地點停泊，據初步計劃，可能暫時遷至目前之港澳碼頭（即統一碼頭），該碼頭將由下（五）月起騰出，因港澳綫客輪，亦將於下月起，將遷至上環之新塡地處停泊。

廠商會常董 黃石華赴日

【本報訊】保良局庚子年總理、中華廠商聯合會常務董事、九龍總商會監事、安生堂主人黃石華氏，昨（廿三）日下午一時乘民航機飛赴日本東京國際博覽，并搜集去年未完之志，昨天親友送行者有數十人。

佐頓道碼頭廣場 交通一片混亂 行人安全堪虞 當局亟應改善

【新聞社】交通當局對整頓港九道路交通，不遺餘力，乃一項無可諱言之事實，而交通當局仍有未有見及者，此即九龍佐頓道碼頭前交通情形過於混亂是也。

佐頓道碼頭與尖沙咀碼頭乃九龍方面兩個地位同等之碼頭，但此兩處總站，其交通秩序則大相懸殊。據街坊領袖指出：位於南端之尖沙咀碼頭，不但巴士之站台劃一，的士停車場有條不紊，即私家車到達碼頭之路線，亦有一定之限制，此外，來往該處之路人，均在行人道上步過，絕少在上述停車場上橫衝直撞，雜亂無章者。

佈上述情形，則在佐頓道碼頭上難以獲覩。引起佐頓道碼頭上雜亂無章之主因，可能是限制巴士停車地點不一，及白牌車光顧攬客所引致，由於此種情形之結果，乃使該碼頭上出現一片紊亂，路人隨處可見，假如一交通複雜無比之地區，實則無非盡屬人爲之現象。

與此碼頭相對者，乃港方之統一碼頭，該處亦爲一巴士總站，但其情形則較佐頓道碼頭前稍佳，前往乘客及自小輪登岸之搭客，均能依所劃之道路進入于通道中，絕少自巴士總站上直出者，究其原因，乃行人道兩旁設有不得路越之欄杆之故，而交通當局管理之適當。

整頓佐頓道碼頭前之交通情況，應屬交通當局目前急務之一，實亦造成該處交通之另一因素。此情形，不但有礙觀瞻，抑且危害車輛及行人之安全云。

左圖：廣安銀行深水埗分行九層新廈全貌。

廣安銀行擴展 自建兩新分行

據廣安銀行消息：該行近年來之業務，由於信用昭著，服務週到，作風穩慎，而蒸蒸日上。頃該行爲適應社會之需求，協助繁榮港九，決再增設兩家分行，一爲深水埗分行，深水埗分行位於最繁盛之南昌街，與長沙灣道轉角大單邊，佔地三千餘尺，門牌爲南昌街由一百四十號至一百四十四號，長沙灣道由一百五十一號至一百五十五號，共佔七個舖位，興建九層新廈，打樁工程，經已完妥，刻下加緊興建，年底將可落成。該行另一分行，亦建九層，在繁盛之西大街，佔三個舖位，門牌由一百一十六號至一百二十號，圖則業經批出，不日即可興工。

廣安銀行自前年港九總行十二層大廈落成之後，營業進展，一日千里，去年多，在旺角彌敦道七百三十號，自設行址，開設九龍分行，業務更爲繁盛，現又籌設深水埗與香港西區兩分行，俾能爲港九市民之服務。

殷商黃錫祺逝世 定今日下午出殯

本港殷商黃錫祺老先生，昨（廿三）日下午二時廿分，在鋼禧醫院逝世，享壽八十二歲，遺體移香港殯儀館治喪，擇於今日下午二時出殯。黃翁生平熱心慈善事業，德高望重，曾於一九四七年先後兩任東華三院總理，辦房聯合會主席，同文學院首屆副主席，中華總商會副理事長，鍾聲慈善社及普益商會董事等職。其三公子貞庚世，現任聯和行總經理，四公子貞嶽華，任港政府教育官，七公子貞廉華，任教華仁書院，八公子貞浩華，爲東成公司副總理。兒女凡廿七人，男女孫及曾孫等亦三十餘人，冶稱福壽全歸。其次孫智熙，爲加拿大政府工程師，昨由加拿大飛返，幸及弈喪。尚有文孫智泉，留學澳洲，孫女慧定、慧兒，現業倫敦服務英國政府醫院，孫媳蔡氏，亦爲加拿大政府醫生，與曾孫等年幼，尚留居加拿大，均未及返港弈喪。

民安隊訓練日期

【本報訊】民衆安全服務處秦利處長發出通告如左：

民安隊隊長訓練班：該訓練班將於一九六一年四月廿四日至廿八日期內，每日上午八時卅分在九龍麗皆老街九龍訓練總站舉行，詳情經照會學員。

訓練組普通科目訓練：四月廿四日星期一，下午七時，班級編號及地點：（62）皇仁書院，（66）佐敦道官立學校，（67）香港航海學校，（70）九龍訓練總站。四月廿六日星期三下午七時，班級編號及地點：（64）福榮街官立學校，（65）余道生紀念學校。四月廿七日星期四下午七時，班級編號及地點：（68）皇仁書院，（69）依利沙伯學校。四月廿八日星期五下午七時，班級編號及地點：（63）九龍訓練總站。

香港指揮分隊訓練：紅隊，指揮分隊通訊網演習，A、B及D網，四月廿六日星期三下午五時卅分在香港指揮分隊。

九龍及新界分部訓練：紅隊，「E」傳訊網，電話及無綫電話練習，四月廿六日星期三，下午六時在九龍指揮分部。

傳遞組訓練：第一地區，於下午七時卅分在皇仁書院，傳遞基本訓練，四月廿六日星期三，於下午七時卅分在地區總部，區部訓練，四月廿八日星期五，於上午八時卅分在民安處總部，單車隊訓練，四月三十日星期日，於上午八時卅分在荷塘道搶救訓練站，電單車隊訓練，四月三十日星期日，於下午七時在體育道。第二地區，於下午七時在皇仁書院，單車修理及裝備練習，四月廿四日星期一，大球場停車處，步操及制服檢閱，四月廿六日星期三，於上午八時在香港政府上日星期日。第三地區，於下午七時在余道生紀念學校，傳遞基本訓練，四月廿六日星期三。第四地區，於下午七時卅分在依利沙伯學校，步操及制服檢閱，四月廿四日星期一。於下午七時卅分在覺士道九號，地區行政，四月廿八日星期五。第五地區，於下午七時卅分在九龍訓練總站，區部訓練，四月廿七日星期四。於下午七時卅分在依利沙伯學校，普通訓練進修班，四月廿六日星期三。第六地區，於下午七時卅分在依利沙伯學校，傳遞基本訓練，四月廿六日星期三。於下列時間在九龍訓練總站，地區行政員訓練，四月廿五日星期二（下午七時卅分），區部訓練，四月廿七日星期四（下午七時卅分），制服檢閱，四月三十日星期日（上午十時）。

搶救組訓練：香港，於下午六時卅分在荷塘道搶救訓練站。搶救訓練，站尚X，四月廿四日星期一。站尚W，四月廿五日星期二。站尚V，四月廿七日星期四、廿八星期五。聖約翰救傷科，四月廿六日星期三。九龍及新界，於下列時間在九龍訓練總站。搶救訓練站尚W，四月廿五日星期二（下午六時）。站尚V及X，四月廿七日星期四（下午六時）。搶救組有限空間訓練小隊隊長，副隊長、分站助理員，四月廿四日星期一、廿五日星期二、廿七日星期四、廿八日星期五（下午六時卅分）。

紀錄組訓練：香港，四月廿七日星期四，下午五時卅分在民安處總部。九龍，四月廿八日星期五，下午五時卅分在九龍訓練總站。

防護組訓練：香港仔官區：於下列時間在香港仔官立學校：聖約翰救傷科，四月廿七日星期四（下午七時）。演習，四月三十日星期日（下午一時卅分）。於下午七時卅分在香港電話有限公司區部：無線電話練習，四月廿七日星期四。於上午十時在香島道官立學校，聖約翰救傷科，四月三十日。灣景區：於下列時間在皇仁書院，防護組基本訓練，班級㊀四月廿四日星期一（下午八時），聖約翰救傷科，班級㊀及㊁，四月廿四日星期一（下午八時），四月廿六日星期三（下午八時）。防護救護科，四月廿五日星期二（下午七時卅分），步操，四月廿五日星期二（下午七時卅分）。（未完）

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，「黎明之歌」，時代曲。三十分國語教授課文：「國語交際會話」。四十五分節目預告。五十分聲樂。五十五分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，特別報告，每日公衆活動報告，國語新聞。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目。十五分「名曲」。四十五分「北調精華」，京曲。十時「粵曲選唱」。十一時「粵曲選唱」。三十分道德演講「仙鶴英雄淚」。十二時報時，漁民天氣預告，「歷史故事」粵曲。一時報時，粵語新聞，特別報告。十分「謫聽粵曲」。二十八分天氣報告。三十分國語新聞。二時「長篇京曲」。四十五分「時代曲」。三時「工作不忘娛樂」點唱節目。四時十五分潮語話劇「一封遺書」。四十五分「名曲一闋」。五時故事演講「廣東通俗演義」。三十分兒童節目（及歐曲）。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分音樂。三十分「謫談節目」。四十五分「荒唐世界」。七時「大探客遊沙田」。三十分「三生有幸」。七時「被侯近安」點唱節目。三十分「農村一週」。八時報時，詩詞欣賞精華錄。十五分「民歌」。三十分每週甄選最受歡迎歌曲。九時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲點唱。三十分漁民天氣預告。四十五分英語新聞。十時四十五分國語廣播，「工業之搖籃」「工業專門學校」。十一時十五分「俠小說」「鐵騎銀瓶」。三十分天氣報告及漁民天氣預告，明日節目預告，「夜闌人靜」時代曲。五十九分粵語新聞報導。十二時全日播完畢。

商業電台：七時報時，清晨音樂。二十五分節目預告。二十九分天氣報告。三十分英語教授。四十五分國語節目。八時天氣報告。時代曲。三十分粵曲。九時重播小說。十時「黃飛鴻」。十一時天氣報告。三十分「國語時代曲」。十二時「婦女生活節目」。十二時「九時粵曲」。一時「香港證券交易所上午股市行情報導」。十五分時代曲。三十分天氣報告。二時「故事」。三時「粵劇」。四時香港證券交易所今日下午股市行情報導。三十分武俠小說「劍影香客」。五時「電影故事」「燕子盜」。三十分少年偵探「怪俠」。六時時代曲。七時小說「燕子盜」。十五分「小學會考指南」。四十五分時代曲。八時「一元小說」「女兒手」。三十分香港政府新聞處消息。九時「長篇文藝小說」。十時「電影故事」「夜光杯」。十一時天氣報告。十二時播音完畢。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲銀台。七時麗的呼聲進行曲。三十分天氣報告，民間故事「沉冤得雪」。十二時報時，全日播音完畢。

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，五十五分時代曲。八時轉播港台節目。天氣預測，國語教授。十五分時代曲。

氣預測，粵曲。八時新聞報導，天氣報告。十分祝壽點播，銀台金台節目預告。九時十五分婦女節目，「粵語長篇」。十五分時代曲。十二時新聞報導，天氣報告，金台節目預告，「夜雨秋燈」。二時戲劇「六時岳飛」、「銀面怪俠」、「再放金蟬花」。十二時新聞報導，三十分英語教授。四十五分時代曲。三時新聞報導，天氣報告，金價報告。三十分祝壽點播。四時三十分粵語新聞，「孔明歸天」。五時粵劇「仙鶴英雄淚」。十二時三十分家庭故事。一時今日事報告。五十分時代曲。

（下午）五時木偶片「好寶寶」。十五分卡通片。三十分「森林四占」。六時休息。七時三十分「流行歌曲演唱」。八時世界新聞片。十分新聞及節目報告。三十分中國電影雜誌。九時五分世界新聞片。十分最後新聞及天氣報告，收場曲。

社團動態

西區婦女會托兒所擴建
何笑瓊蟬聯托兒所主席

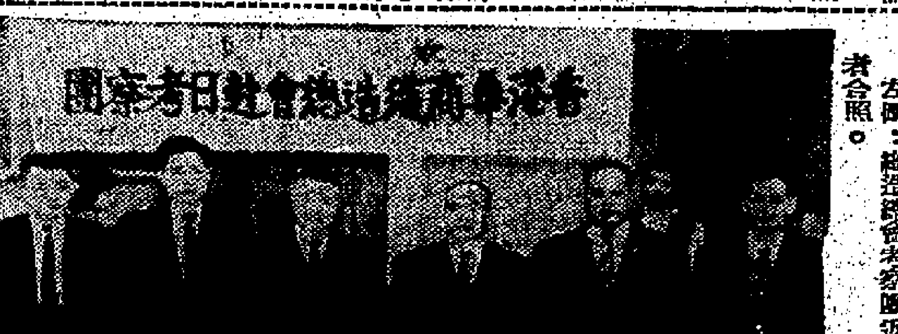
【本報訊】西區婦女會屬下之必列啫士街托兒所，爲擴充托兒所設備，以廣收容，決定將原有會址增建兩層，全部計劃最近經該會會議決定，期內動工，并通過籌款辦法，及組籌款委員會，該會副主席王蘇蘇輝被推爲籌款會主席，領導籌款工作。又該會托兒所主席李何笑瓊，因對托兒所出錢出力，貢獻甚大，故托兒所第二屆主席仍由李何笑瓊蟬聯，同時兼任該會會長。（百）

博羅同鄉會 四屆職員就職

【本報訊】博羅同鄉會第四屆理監事就職典禮，前廿一日在九龍勞工大廈四樓舉行，敦請教育司署官員黃鎮平先生監誓，到賀有官紳名流、社團首長嘉賓人士會員等五百人。首由理事長何展教致開會詞，繼由監誓人致詞，嘉賓有港九團總會主任秘書吳漢海先生致詞，理事長何展教致答詞，演說完畢，即舉行茶會，遊藝節目有粵劇名伶歌唱，及幻術表演，茶會由各先後致詞，最後由監事長羅德衡致謝詞，至深夜十二時始盡歡而散。該會職員名單如下：會長鍾碩泉、王漢南、鄭文秀、理事長何康、副理事長鄭德衡、陳成記、總務主任鍾道如、財務主任何展教、副陳林培、文化主任黃炳文、副鄧汝明、福利主任鄧紹基、副陳成記、秋華、副鍾佛容、交際主任李永誠、副朱志、宣傳主任黃炳珠、副黃逸宏、康樂主任朱廣興、組織主任譚錦泉、王三桂、鄭九弦、黃超興、鄭文貞、胡藥浩、副監事長陳曾生、朱惠仁、何伯儒、張發、監察主任黃鄧堯榮、郭翠芳、陸雄、稽核主任徐達、鄧照、車智森、江照芳、監事朱惠堯、陳明、李翰琛、鍾坤（游容）。（詠）

華商織造總會赴日考察團員 部分昨返抵港

【本報訊】港九華商織造總會赴日本考察團，由光華公司代辦一切手續。昨日在機場迎接者，有港九華商織造總會會長李棣華、名譽會長余瀛洲、李森、均輝公司李俊雄等多人。該團全體團員茹有爲、朱仲堯、曾子麗、祝賀林、尹文佳、梁友于，還有一部份團員留日，將於短期內返港。又均輝公司經紀代理人賓臣，昨晨由美國抵港觀察業務，及在港訪問旅遊業，並洽加強港美客貨運輸事宜，在港逗留數天後返美。



左圖：織造總會考察團返港與歡迎者合照。

莫氏宗親總會就職聯歡盛況

莫氏宗親總會，本月廿日下午六時卅分假座灣仔英京酒家舉行第三屆會員大會，暨就職聯歡大會，敦請周錫年爵紳主持監誓，到賀紳商名流、同鄉、宗親街坊、各界僑團首長代表等數百人。由總會會長莫逸、副莫鑑波、正副監事長莫禧、莫全等招待，濟濟一堂，是日下午六時，先舉行第三屆會員大會，首由理事長報告會務，財務主任報告會務收支，并開始討論修改會章多項，均獲一致通過。再由會長莫逸致開會詞，繼由監誓人致詞，嘉賓致詞，最後由理事長致答詞，在熱烈掌聲中宣告禮成。

珠石首飾商會 新理監事選出

【本報訊】香港珠石首飾商會，前晚假中國酒家舉行本年度會員大會選舉第九屆理監事，選出名單以商店爲單位，并經短期內召開第一次理監事會選舉正副理事長及各組職員，茲將新選理監事名單錄下：（中區）天寶、恒昌、大生、璧寶、天茂、寶衡、大陸、大光、陳慶記、周記、（東區）廣安、成興、四喜、志生、張玉記、（寶安號）天天、天吉、（西區）周生生、西行、美信。（百）

拆鐵工會 定廿七日慶祝十二週年紀念

【本報訊】僑港拆鐵業職工會，定本月二十七日（星期四）下午五時，假座九龍太子道七喜酒家舉行慶祝成立十二週年紀念，暨第十三屆理監事就職典禮，敦請勞工處官員監誓，並邀請各界首長蒞臨指導。

宗親榮任社團首長 區歐陽同宗會定期宴賀

【國際社】區、歐、歐陽同宗會，最近遷新址於九龍旺角新塡地街三六六號，該會訂本月廿八日（星期五）在新會址內舉行遷址，並宴賀宗親榮任各社團首長者，凡屬宗親均可參加，每份拾元，並歡迎各界宗親及會員自由參加，報名處設在新址，電話五九八九〇。

大坑西街街坊會 今起公演粵劇

大坑西街坊福利會，爲籌募經費，在大坑東球場搭棚公演粵劇，重金禮聘四王劇團，由廿四晚起，一連五夜四日上演，由新馬師曾、鄧碧雲、麥炳榮、余麗珍、梁醒波等落力拍演，今晚開演「六國大封相」，續演先名劇「金劍龍頭」，演前在會所設酒會招待有關長官及港九街坊首長，並請九龍警務處長曾榮夫先生蒞臨主持頒贈錦旗，同時該會劇月來演戲義務協助捐款，以示感謝。又爲便利觀衆，已商准九龍巴士將四A號車每晚延長至午夜十二時四十分開車。

棉紡業總工會 籌備祝勞動節

【本報訊】港九工團聯合總會所屬港九棉紡織印染業總工會熱烈擴大籌備慶祝「五一」勞工節，工友咸謂：此一項慶祝，乃爲自己之偉大節日，爲避免會場過份擠擁，維持良好秩序，除香港、九龍各廠幹事聯合籌備慶祝外，荃灣、葵涌、深井、沙田等各廠幹事會分別舉行慶祝，節目有旅行郊遊、戲劇、開放電影、聯歡聚餐等各項豐富遊藝節目助興。（詠）

港九紡織印染總工會、港九紙盒用具業自由職工會、香港汽車業華人自由職工總會、中華自由工會等各業自由工會，以五一國際勞動節將屆，已加緊籌備。

九龍中醫公會 擴大徵求會員

【本報訊】九龍中醫師公會，昨（廿三）日下午八時，在會所舉行第十五屆徵求會員大會，由該會正副監事長及常務理事設宴歡宴徵求隊正副隊長，席間由理事長兼徵求總隊長李惠卿致詞，並祝各隊徵求成績美滿，情形頗爲熱烈。茲將徵求隊長姓名如下：總隊長李惠卿、副總隊長李必良、李根源、總隊部顧問龍子祥、吳奕本、鍾景山、彭香林、總務隊長黃少歐、陳錦顯、副陳君亮、林培波、財務隊長黃國韻、副余旋亨、黃培生、福利隊長賀月波、副黃渡生、李孟延、秘術隊長屈熾甫、副黃昭然、朱漢銳、組織隊長曾超明、文書隊長李周、副林錦勳、世英、長張景華、副陳珊山、周麥生、余殿麟、宣傳隊長劍龍、交際隊長丁瑞光、副沈常福、朱兆鉅、調查隊長羅保羅、副甄昭華、張穗、稽查隊長梁輝年、副何國明、林祖宗、稽核隊長方良、副勞昌、莊炳文。

北角新邨居民會 慶祝二週年紀念

【本報訊】屋宇建設委員會北角新邨居民協會，昨日下午四時，在該會西座大禮堂舉行成立二週年紀念，開會時由理事長致開會詞，繼由文娛致詞，報告會務，並呼籲全體會員合作，協力推進會務，並爲該邨全體居民謀求福利，決定辦理閱覽室，供應該邨中小學生之參考書籍。至下午八時，舉行聚餐，參加者凡三百餘人，市政局議員、屋宇建設委員會總經理韓理沙夫婦，及副主席沈娛小姐，屋宇委員等蒞臨，最後由理事長李中孫致謝詞，隨舉行抽獎，由主席親自主持，直至晚間十時始盡歡而散。

空中旅行之旨趣固不僅速度而已！

舒適＝2×2

「超級翠華號」即將開航其優點不僅爲噴射客機稱之爲世界最優越之航機亦當之無愧

「翠華號」客機之雙位座椅舒適無比在機上可享受美饌名酒

與鄰客相識暢敘不亦樂乎！空中旅行固不僅注重速率週到

服務舒適環境可靠飛行紀錄以及準確班期均屬重要！

民航空運公司

九龍半島酒店 電話：六〇三〇一 六八二一〇

香港德輔道中二十號德成大廈一〇三室 電話：二〇三九一

CAT

香港上海滙豐銀行啓事

敝行 香港仔分行今日開業

行址設在香港仔香島道一〇九號

經營：活期存款 定期存款 儲蓄存款

各界惠顧 無任歡迎

本港新聞

剪綹疑匪轉解地院審理
罪名如果成立　可能判監五年

【新聞社】最近本港警方破獲之剪綹案，其中若干宗轉解地方法院審理，目的在使犯者如被判有罪後，可獲較嚴厲之處罰，因地院判科最高之刑期爲五年，而裁判署所判之最高刑期不過三年。

前日又有一宗剪綹案，在銅鑼灣裁判署提堂時，警方申請移送維多利亞地方法院審判，定期本月廿六日上午聽取答辯。

控官對被告指出：警方因根據某種理由，而申請將案移送地院審理，並指出地院之司法權力，可判最高刑期爲五年。

該案之被告人乃男子余海波，卅五歲，無職業，住茶菓嶺大街。被控本月十日在灣仔莊士敦道近大王東街之電車上向男子黃興身上扒竊現款廿五元及紙一張。

搶銀包打傷事主　循嚴重刑案起訴

又訊：本月六日晨早，深水埗北河街發生一宗驚人搶劫案，一名悍匪，在光天化日下向一女子下手，搶去銀包，並毆傷事主，事發約一小時後，即拘獲一名涉嫌男子，目前於北九龍裁判署提堂時，控方以案情嚴重，循嚴重刑事案程序進行初級偵訊，法庭排定六月六日、七日兩天在第四法庭審理。

被告男子黃平，四十歲，小販，住石硤尾徙置區X座五樓。被控兩罪：（甲）被控於本月七日，在北河街向廿五歲女子羅寶珠搶去銀包一個，內有現款十元九角；（乙）惡意傷人罪，同時同地，非法及惡意傷害女子羅寶珠身體。本案控方證人共六人。

美棉織業權威人士　離港赴日參加會議

美國棉織業權威史賓(?)被招待。彼等經港十日的逗留，已於昨日乘民航機離港赴日本。他們是代表參加本年度在日本舉行之國際紡織業會議，該會將在五月七日至十三日在大阪舉行，爲期一週。巴頓廠總裁孟甘穆利夫婦及科比廠總裁科比夫婦，昨日乘民航公司班機飛赴日本，作十日之訪問考察，郭勳問青山紗廠、香港紗廠、南洋紗廠、九龍紗廠及南豐紗廠等，由各廠熱誠招待。

左圖：美棉織業代表（左起）科比夫婦、孟甘穆利夫婦離港赴日時留影。

老金香煙　鉅獎競猜　定本月底截止

全球暢銷美國逾四十年之自聚辦老金香煙金箱競猜比賽，現金獎共萬元，各界參加踴躍，目前該六七〇號瑞興百貨有限公司（旺角分店），金箱仍陳列於彌敦道。

歡迎參加者實地估計包紙內，參加次數不限，金箱內所貯之二毫半美金硬幣只數或美金總額，可放入該箱。金箱之尺碼高度十五英吋又四分一，深度四英吋半，闊度十一英吋又四分一，皆係內淨尺寸，希望參加者從速將估計之硬幣只數或美金總額連同參加者姓名地址填寫於老金香煙包紙，同一個信封內寄投香港郵政信箱第一四五五二號。競猜比賽將於四月三十日下午六時截止，競猜結果於五月十日在各報揭曉，爲期無多，請勿失良機。

據國家消息：品之老金香煙……

中醫李業勳擴充業務

抗戰期內蜚聲及港南寺藥和尚之高足，名中醫李業勳，戰後返港，在會賓樓開設醫館行醫，問世十餘載，因業務上應各方友好催請，經定於本月廿三日將診所遷德輔道中卅二號二樓，更邀請婦女中醫李文軒參加診務。昨夕李氏特假新診所內款宴社會賢達及新聞界，計到有：香港醫師公會吳……、陳亮明、審法界區……、新會商會、四邑商會、李氏宗親會代表等數十人，情形十分熱鬧。

圖爲李業勳近照

又一村學校旅行大埔墟

九龍又一村學校學生五百人，前天（星期六）由教職員二十二人率領，旅行大埔墟，早上八時半，全體到油麻地站，乘搭九時一刻開行火車，於十時到達目的地，下車後，整隊往桃源洞等名勝遊覽，十二時到桃園仙館午膳，午膳後，自由活動，各樂其樂，直至下午四時半，始列隊到火車站，搭車返九龍。

中醫梁深衡增設分診所

梁深衡醫館消息：梁深衡中醫師乃前穗市名醫，勝利後來港執業，對風濕病症特別專長，遠年頑症，藥到病除，患者給予根治，醫藥費者以千計。梁醫師熱心服務社會，過去困者贈診施藥，甚得病者讚譽。老館設於九龍通菜街二十八號二樓，月前增設分診所於旺角彌敦道六二九號三樓。

西區正街等檔販　今晚執行整肅　小販會派員協助一切

【中國社】本港有關當局爲整飭市容，疏導交通，自決定分期將各區檔販進行整肅後，除已整頓之各區檔販外，其餘尚未整頓之街道檔販，仍照原定計劃執行整肅工作。現悉：西區之正街及皇后街等檔販，有關當局又決定于今（廿四）日下午七時，一律予以整肅，屆時將派出衞生警察到場執行一切，但該等街道之檔販，以整肅期限日迫，日來已自動將其檔架，加以油漆一新，同時對于布蓬等之架設，亦先行檢拾，以免臨時手足無措外，但仍有照會販，將于今晚執行整肅後，亦港術到時，由該會理事長聯同會員同業檔販，聯同協助，將檔架妥爲擺設，以符功令。

教育與文化

中文中學擬改五年制　校聯認爲有困難　應加以縝密研討

【本報訊】關於中文中學擬改五年制問題，深爲教育界人士所重視，尤以教育界爲最。現悉：港九私立中文中學校聯合會于最近例會席上，對上述問題曾提出研討，僉以現月實際環境而言，對改制問題，實感困難。以私校而言，辦有完全中文中學者，僅得十餘間，而辦到初中者則有數十間之多，其不能辦至高中原因，一方面由于學生于考得初中文憑後，因家庭環境關係而須向社會謀生者多，繼續求深造者，實屬寥寥無幾，如改五年制後，辦有初中者，至多辦高中兩年而已，因私校既無補助，又無完善之校舍，雖或勉爲辦理，則殊感吃力，而高中教席，不能遍尋，教師待遇，自不能追上官校，同時課室方面，亦形成不足應付現象。至于課程問題，改制後，無異英文教育制度，基于上述種種，中文中學擬改五年制問題，尚覺有困難存在，而有縝密研討必要云。

民大旅港校友會選出新任職員

【新聞社】廣東國民大學旅港校友會，昨（廿二）日星期六下午七時，假京華酒家舉行推選新任正副理事長暨各部職員，同時聯歡敘餐，是晚到會校友全體理監事數十人，情況熱烈，下午八時開始選舉，由吳文鑄主持，順利選出林成進、吳文鑄、虞家興，以票選所歸，當選任正副理事長，隨選各部新負責，茲錄新職員名單如下：理事長吳文鑄，（副）林成進、虞家興，總務：劉天保、李文田、張錫賢，理財：馮顯群、譚濟遙，文書：潘鏡凱、李蘇、鄭元中，康樂：譚汝成、劉乎初、吳洲文、黃定邦、陸振、阮其潤、林志宏、梁瑞、陳啓芬、劉志輝，監事長吳齊聖，（副）陳錫餘、梁者德，監事：周伯譚、張寶琛、許復琛、盧侯榮、余礼漢、湯仰熙、李淵人、杜文聯、梁英昭、黎紹燕、汪秀峯。

港台中文電台　明晚起播講「詞林漫談」

【本報訊】香港電台中文台，將於明（廿五星期二）晚七時開始播出詞林漫談第三輯，邀請熊潤桐先生撰稿兼講述，全輯共分廿四次播出，以後逢星期二、四兩晚七時開始播講，請各位聽衆留意收聽。

茲將該廿四講題及播出日期列如下：第一講姜夔：鷓鴣天踏莎行，四月廿五日。第二講姜夔：揚州慢，廿七日。第三講張鎡：滿庭芳，五月二日。第四講史達祖：綺羅香，四日。第五講史達祖：雙雙燕，九日。第六講劉克莊：賀新郎，十一日。第七講劉克莊：生查子木蘭花，十六日。第八講盧祖皋：江城子，十八日。第九講陸叡：瑞鶴仙，廿三日。第十講吳文英：霜葉飛，廿五日。第十一講吳文英：賀新郎，六月一日。第十二講吳文英：高陽台，卅日。第十三講黃孝邁：湘春夜月，六日。第十四講潘希白：大有，八日。第十五講劉辰翁：摸魚兒，十三日。第十六講王沂孫：玉京秋，十五日。第十七講蔣捷：女冠子，廿日。第十八講張炎：高陽台，廿二日。第十九講張炎：八聲甘州，廿七日。第二十講王沂孫：齊天樂，廿九日。第廿一講王沂孫：高陽台，七月四日。第廿二講李清照：鳳凰台上憶吹簫，六日。第廿三講李清照：念奴嬌，十一日。第廿四講陳洵：風入松，十三日。（乙）

美大學計劃在港設中心

【本港訊】據外電消息：美國史丹福大學計劃在本港設中心，俾於一九六二年九月開始作爲中國人士研習之所。該大學之日本中心，已於四月十二日開辦，中心設有二個，九名史丹福大學學生與日本學生共同生活，俾互相學習兩國語言。

外科中醫學院三屆畢業典禮

香港外科中醫學院院長陳建邦，外科醫師毛錫駢，院長伍卓琪，多所董事，盧建榮、區海天、徐子鐵、李子雲、李京福等亦竭力協助，成績甚佳。今第三屆學員畢業者，有黃伯誠、吳維飛、黃昌、胡英森、黎信文、盧漢英、梁耀泰、陳瑞霖、關芬、李佩賢、黃澤民、劉耀榮、謝智泉、袁社榮、梁偉志、鄭明浩、李文斌、林仲仁等，昨（廿二）晚假銀龍酒家舉行結業典禮，由伍卓琪頒發證書，更有區麗雲小姐高歌一曲，以助餘慶云。

攝影藝術學辦優秀作品展覽

由本港攝影家陳復禮、郭愛華、及譚國爾等主辦之攝影藝術月刊，最近所舉辦世界攝影比賽，收到世界各地佳作千餘張，經於日前聘請本港攝影名家及三個攝影學會負責人選出金銀銅牌獎等作品，爲方便社會人士欣賞這批獲獎的優秀作品，特假本港聖約翰禮拜堂，由廿四日起，一連三天，舉行公開展覽，歡迎參觀，展品除獲獎之照片五十張外，並選出優秀作品一百五十張，同時參加展出，同時並每天分別舉行專題作品展覽。又在會場內特設……凡在會場內訂閱該刊者，均有優待云。

教師會聯歡會　演出粵劇盲戀

香港教師會，日昨假座旺角伊利沙伯中學禮堂，舉行本年度會員聯歡晚會，上演粵劇「盲戀」，由景新學校校長梁景新女公子梁冰雁小姐及桂佩香小姐、梁佩華小姐等合演，並商請鍾聲慈社劇團全體音樂人員拍和。（圖爲演出劇照之一）

李長俊畫展明日開幕

李長俊個人畫展，明（廿五）日起，一連五天在香港雪廠街美國文化館舉行，是日（廿五）上午十時……李氏現任本港中山學院講師，爲嶺南派畫家呂壽琨氏弟子之一，年來從國際水彩畫家……

出版人發行人協會　圖書巡迴展覽　今天開始舉行

【本報訊】香港出版人發行人協會舉辦圖書巡迴展覽，本日在九龍德貞女中展出，日期自本日（廿四）至廿九日，每日下午一至七時，計展出圖書一千五百餘種，均係經政府有關部門核准者，同時發售展價優待學生，並聞該校圖書館購大批圖書，亦將獲得優待。

余雪曼談詩文書畫　接受商業電台訪問

【本報訊】余雪曼教授詩文書畫展覽，各方反應甚佳，昨商業電台再度派林女士作十小時之訪問，茲將要點摘錄如左：

問：這次展出的作品，以甚麼爲主體？答：這次展出的以書畫作品爲主體，不過我在書畫作品裏面，往往題詩或帶有詩意的散文，此外還陳列了三本大書，包含詩歌散文創作，所以這次的展出，是合而爲一的。問：研究詩文書畫，……答：只能說進步些罷了。……易建立自己的風格。但天才並不絕對可靠，有天才而不努力，那天才等於白費。努力應該說是第一。在學習的時候，只要你走，不斷的努力，總有成功的一天。所以說，努力就是天才，有天才而又努力，等於天才加天才，就成爲大才。

問：我們中華民族有五千年悠久的歷史和高度的文化，作爲一個中國人，並不感到自卑，相反的，我還有一種優越感，因而我從小對於中國傳統的文學、藝術，發生濃厚的興趣，不斷的努力，不斷的創造，希望盡一點小力量來光大發揚。問：有人說研究文學，你以爲怎樣？答：藝術需要天才，我的看法：有天才的人，學文學或……

燈塔月刊五月份內容

「如果世界沒有戰爭」、「當此世紀多難之秋」，燈塔五月號的目題，是燈塔的兩個假設：這兩個假設的兩篇理想作品，專以針對現實，根據事實，爲當代人不可不讀的佳作。此外有傳記「小兒麻痺症」（謝劉卿）、孕婦衛生常識（醫師）、……各大書攤均有代售。

崇基學院音樂演奏會

【本報訊】崇基學院音樂會第五屆演奏會，定于五月六日下午八時，假九龍……舉行，節目甚爲精彩，將由崇基學院合唱團五十餘人演唱，並有廿人之弦樂隊伴奏，此外，特約本港名女高音秀娟小姐獨唱世界名歌。（詠）

自由書畫家協會籌辦第一屆聯展

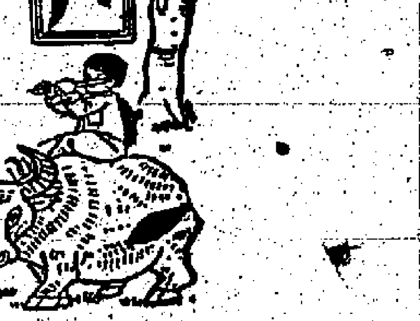
【本報訊】中國自由（香港）書畫家協會籌辦第一屆聯展，經已成立展出委員會，決定推選胡三元教授爲展出委員長，許純正、鄭定澄等多人，現正徵集作品，用美術、金石、攝影、書、國畫、西畫、篆刻、陶瓷等作品，僅可能在五月下旬展出，該會並歡迎任何自由書畫家參與本屆展出，以壯聲勢云。該會社址九龍旺角長沙街十一號勞工大廈五樓，電話：五九九五一號云。（詠）

名鋼琴家　羅馬尼亞　來港演奏

本港音樂界權威歐德禮，不惜重金，聘羅馬尼亞鋼琴演奏家KATZ來港，於六月二日下午九時，在陸佑堂演奏，現正發售門票分十五元、十元、七元八角、五元、二元六角及四元六角五，現已開始在雪廠街……片公司定座（電話三一四八八）。

市声

多·活·二·十·年·新·法



如果在晚上，你的體溫能夠減低，你可能多活二十年的壽命。

當你進入夢鄉後，你的身體繼續燃燒大量的能，你的心臟繼續每小時抽送十噸的血液，倘若在晚間，你的體溫能降低至安全程度，換而言之，能用混合化學品，將體溫降至華氏六十八度，你的身體燃料消耗，將會減至正常的百分之廿五，心臟輸送血液的工作，減至百分之十五。

古來幾許帝王，曾求取萬壽仙方而告失敗，大衛王曾試行吸入少女的呼吸氣息，以期長壽不死，希伯來人和叙利亞人相信飲浴處女鮮血，都不得享萬歲，教皇英諾森八世（公元一六七六年至一六八九年任教皇）以三個年青有力壯的男子，灌輸血液而求永生，卻於數分鐘後崩逝。

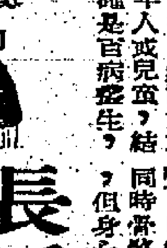
近代著名的科學家，一再提出證明了長生不老的藥物，過去六十年來，若干醫師曾經勸說老邁人，由猴子、犬類、豬或年青人取出的性腺，注入老年人體內以延壽命，但……令人長生不老，但未見有實效。但前述的降低體溫方法，經科學家所證實，是無可比擬的，休息的好處之大，與美洲蜂鳥（動物）睡眠時的體溫下降，是……

自人類有歷史以來，即致力驅除年老與死亡，迄今仍未成功。據科學家研究所知，人類的身體停止生長，便即開始退化。

實驗已顯示，如果人類的飲食減少，那麼人類的老年與死亡，也將會延遲……

長睡之人

有人一睡十六年，也有人二十五年不睡。



有一個英國少女，芳齡廿一，一睡便睡了十六年。家人和醫生使用各種方法都無法把她弄醒。

這似乎是一個長睡的紀錄，但是，下面還有許多奇怪的事實：……她在一八一二年七月一日，……她在那晚照常上床睡覺，但到了八月八日她……一睡便睡至一八……年……

有一個男子，……也可以不睡……他對這一切事，會令人感到疑惑嗎？……

林仁肇死於離間

斯依庸

林仁肇，爲南唐國大將，能治兵得衆心，中主李璟由……宋太祖欲圖南唐，憚林仁肇智勇，乃潛遣畫工至江南密畫其像，懸諸室中，故引江南使人觀之，詒仁肇將歸來，使返告其主李煜，遂以酒鴆仁肇。……

羊卓雍湖風光

西藏境內的高原湖泊，不僅風景秀麗，……羊卓雍湖，是指那一帶的地方，從前西藏南部……在湖岸的西北，山崖怪石奇嶺……

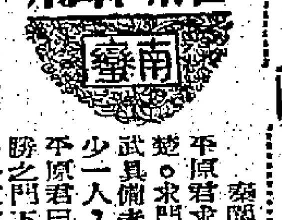
美的百

杏花天影

長江萍洋，他在江船上，興致很好的景象，……姜白石……「杏花天影」的小詞……

自是而後，陳飛以沈秀如爲賦友……

目笑



壯東校西集

平原君求救，合從於楚，……毛遂自薦……「十九人相與目笑之」……平原君之不識毛遂，且不必說，而十九人「相與目笑之」，直是懵之見。

凌波學士

三、梓后楮身作美官

……

半齡發地帶

黃大仙徙置區，舉行持續十一週的盛大的「勝酒運動」……由「各人自掃門前雪」做起……

丹聲

太空一日遊（四）

眞實驚險故事

（四）上升速度太快！

丁乃節譯

……氣球以每分鐘四百呎左右的速度……在大約三萬呎的空中，氣球將會……（未完）

體育

埔頭大戰變成悶戰
東華和愉園
二比二後雙方卽全不起勁
東華再勝一球輸回十二碼

【本報訊】足球聯賽，昨（廿三）日政府大球場上，東華與愉園兩強相遇，結果以三比三握手言和，各得一分。頭場預備組交鋒，愉園以四比二挫東華。

愉園與東華，都是有資格逐鹿亞軍的隊伍，故昨日兩隊相逢，是直接關係亞軍席位爭奪的一仗。可是昨日天色惡劣，中午過後，曾下陣雨，故收入頗受影響，僅得觀衆一萬零三百餘人，券款共二萬零三百餘元。

愉園因郭滿華不能上陣，由梁桂康補帥，黎添球任左中衞。東華則正選盡出，惟位置上畧有調動，李國華任中衞，以吳偉文退後爲左後衞，羅北踢右後衞，其餘位置人腳，一仍舊貫。

昨日的一場比賽，上半場因爲東華在開賽後的廿餘分鐘有水準演出，過程尙差強人意，可是到了下半場，已成爲一場悶戰，雙方踢來均全不起勁。

事實上東華在上半場開賽後的廿餘分鐘，確實演出虎虎有生氣，推進時快速，傳遞默契，頓使愉園應付維艱。他們當時所射入的兩球，都極爲清脆。不過，他們以二比○佔先後，卽踢來放慢，到了下半場，演出更是前後判若兩隊。

羅北在下半場比賽至十五分鐘後退出比賽，東華僅以十人應戰，攻守力量自然受到影響，但無可否認，東華各人氣力甚差，則姚卓然亦不能例外。

東華所射入的三球，都極清脆，尤其是他們在以十人應戰的劣勢下，姚卓然的一腳抽射，向門左上角直竄入網，精彩異常，但他們所失的三球，除一個十二碼球外，兩球都失得拖泥帶水。

第一球之失，是翁培佐位置上的錯誤，不然當時區彭年開出的角球，他是可以托救得及的。至于第二球之失，則是羅北傷腳站在場邊，東華後防各人全不知曉，遂被梁偉雄長驅直進傳中，由朱永強建功。假如東華守衞能及時包抄羅北位置，梁偉雄自然沒有從容竄入的機會，此球卽可避免不失了。

東華昨日以李國華及吳偉文兩人踢得較好，夠得愉園不少攻勢。

愉園雖然也踢不出水準，下半場東華以十人應戰，他們也佔不到多大便宜。尤其是扳回平手後，卽踢來鬆懈，及至以二比三落後時，卻又急起直追，始能追一記十二碼球，追和東華。

上場東華先勝二比一
下半場羅北離場

由于東華右後衞羅北腳傷，下半場十五分鐘後更退出比賽關係，使梁偉雄皆形活躍，多次從底綫傳出的球都有大威脅。可惜區彭年不濟，失機頻頻，不能把握機會，起碼錯過兩個以上的必入球。

比賽依時展開，接觸後，東華頗佔上風，攻勢頗盛。愉園腹地，時遭東華前鋒蹂躪，險象環生。

十一分，林錦棠十八碼左右勁射，黃兆和撲救，球彈落門前，但東華無人衝門，愉園乃輕易解圍。

十五分，姚卓然長傳，司徒森竄入愉園門前近射高出，徒勞無功。

十六分，東華攻抵愉園禁區，林錦棠撥過左方，鄭演英向門右角射去，黃兆和撲救不及，東華先得甜頭，一比零佔先。

十七分，鄭演英頂交林錦棠近射，只因射斜，而錯過機會。

愉園在東華一輪急攻，未有再失，卽起而反攻。廿一分，朱永強頂交區彭年單刀，因起腳射門過慢，致被吳偉文剷去。

廿二分，朱永強將入東華門前十二碼左右射門，被高保強門出界外。

廿六分，東華又有攻勢，鄭演英邊陲遞短，交姚卓然直綫傳羅國泰，在將至底綫處斜射，因球帶旋轉，中右門柱反彈入網，東華二比零佔先。

廿七分，區彭年得機單刀，翁培佐衝出，區彭年起腳射門，差之毫厘，從左門柱旁滾出界外。

廿九分，區彭年開角球，翁培佐拍救不遠，梁桂康趕到頭球入網，二比一，愉園扳回一球。

四十一分，林錦棠傳與鄭演英擺上，在單對單形勢下射門，恰打中黃兆和腳彈出，愉園倖保不失。上半場，乃以二比一告終，東華佔先。

姚卓然辛苦勝來
高保強輕易輸去

易地再戰，愉園反撲共力。三分鐘，羅北傷腳，站在場邊，梁偉雄乘虛而入，直趨底綫斬中，朱永強一跳入網，成二比二平手。羅北亦于斯時離場治傷，片刻始復入場繼續比賽。以後戰情平淡，只見球來球往，兩無驚險。至十五分時，羅北退出比賽，東華僅以十人應戰，愉園前……

……着皮球，否則此球必入無疑。

東華靜極思動，發動攻勢。卅四分姚卓然傳與鄭演英抽射過高。卅八分，鄭演英吊球愉園門前，姚卓然頂與羅國泰，倒後鉤射，去勢極勁，又因高出不能得逞。卅九分，羅國泰橫傳姚卓然，在廿碼左右，向門左上角力射，黃兆和回天乏術，清脆入網，三比二，東華再度領前。

愉園落後，馬上揮軍反擊，四十分，區彭年空檔射斜，擦門而去，失去良機。

四十一分，高保強在禁區內攔截梁桂康，雙雙倒地，球證判罰十二碼球，愉園由梁桂康主踢，射成三比三和局終場，兩陣如下：

（愉園）黃兆和、陳燦林、黎添球、梁偉雄、謝炳權、駱德興、劉志霖、梁桂康、區彭年、朱永強

（東華）翁培佐、吳偉文、李國華、羅北、高保強、陳輝洪、鄭演英、姚卓然、林錦棠、羅國泰、司徒森

甲組足球聯賽成績（截至四月廿三日止）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
南華	十八	十七	一	〇	八十	十二	卅五
愉園	十八	十一	六	一	五六	廿五	廿八
東華	十八	十二	二	四	四五	廿五	廿六
九巴	十八	十一	三	四	六十	卅一	廿五
警察	十九	十	一	八	卅九	卅七	廿一
星島	十八	八	二	八	卅八	廿八	十八
東方	十八	七	二	九	四九	四五	十六
傑志	十八	五	五	八	卅四	卅九	十五
陸軍	十九	六	三	十	卅一	四八	十五
光華	十九	五	二	十二	卅七	四六	十二
加山	十七	三	五	九	廿六	五十	十一
空軍	廿	四	三	十三	廿六	七三	十一
後消	十四	〇	一	十三	十四	六六	一

馬德里隊訪港問題
賴白來信 總足候消息

【本報訊】瑞典足球經紀賴白，昨在瑞京寄來一封信，內謂對於西班牙里奧馬德里隊訪港問題，仍等候足總的消息，他表示已致函香港足總秘書奧馬的信。賴白又透露，馬德里隊最近又應加拿大的京城渥太華，和吐洛度、紐約及哥斯達尼加各地，以美金三萬元一場包賬代價，接納前往訪問。馬德里的兩場比賽，另外有一萬五千美元，包賬是六萬美元，合計兩場，馬德里隊收六萬美元。

他又說，聽到奧國足球經紀麥斯高羅，準備代香港邀請瑞典球隊，瑞典聯賽第四、五名的隊模隊與瑞士青年隊，實力還不錯，相差不遠，都是一支……

昨日港會場足球賽
後消依然不振
東方勝六比二

昨天足球聯賽，香港會球場，後消對東方，觀衆僅得數十人，比賽結果，東方以六比二戰勝後消。頭場乙組賽，港會勝警察四比一。

昨役東方以殷穎銘的人馬登場，陣容略作位置上的變動，劉志霖任中鋒，司徒文及何應芬補鄧左右衞。至後消陣容亦與預告相同，右內衞陳卽滔腳於開賽後不久，由薛錦福填補右內衞，中鋒改任右內衞。由於兩隊實力強弱分明，東方佔盡上風，上半場一氣呵成，射進四球，不過後消猶戰不懈，終能在惡劣的情況下勝回兩球，堪稱難能可貴。

上半場，東方佔攻勢較多，後消苦苦抵抗，延至卅分鐘，東方由劉瑞華射入第一球。續戰至卅五分鐘，劉瑞華再連射兩球，成三比零。再至四十二分鐘，陳志剛近射中的，成四比○完半場。

下半場，後消奮力反撲，九分鐘，後消陳滔腳射入，成一比四。十三分鐘，陳志強交陳滔腳再射入，成二比四。十六分鐘，東方司徒文射入，成五比二。四十一分，劉志霖最後一功，終以六比二完場。昨役兩陣如次：

（東方隊）劉瑞華、司徒堯、陳志剛、司徒文、何應芬、劉志霖、吳來添、劉志才、羅德興

（後消隊）陳志強、李尹松、彭照英、盧錦洪、薛錦福、陳平、李志新、陳滔腳、譚瑞華

·圖片說明· 昨日聯賽，東華打和愉園，圖爲上半場東華司徒森抽射，陳燦林出而闊截之影。（本報記者攝）

星冠軍籃球隊
昨敗於港聯
戰畧錯誤輸十七分

【本報訊】港星男子籃球賽「煞科戰」，昨晚在修頓球場上演，賽前雖降「欄門雨」，惟未及七時，球場外已有不少球迷持傘及冒雨輪候，未及八時，上座卽告滿。港聯以十七分之差，擊敗星架坡實紀納隊。客軍在港爲三戰兩勝一敗，該隊定今日往澳門比賽。

昨晚的球賽，以上半場爲較緊張，曾打成九次平手，惟至下半場，因爲積分距離已相差了十七分，此後瀨遜，賽過七分鐘，卽變成了港聯的戰術表演，客軍則表現中距離射球。由於主隊估了制空權，客軍當然處於劣勢。

四十分鐘的比賽，全部爲快速的攻守，兩隊亦全場採人釘人。港聯幾員主將，經驗及技術較佳，短傳迫入及遮擋進攻，出神入化，尤其是下半場由四員「國手」作戰的時期，而輔以謝錦康作客隊防守，簡直使客隊防不勝防。從技術觀點說，客軍雖有氣力速度，但全部採人釘人，似屬不智。

港聯隊上半場保留實力，未以最佳陣容作戰，至下半場才遊調精銳上陣，「神仙」的調動，總算相當成功。

港聯先調上吳那秀、陳賢明、丘俊賢三鋒，黃國揚、張介忠兩衞。實紀納則由岑家瑞、岑海源兩衞，余鐵軍、符瑞流、李烈明三鋒。中鋒跳過，港聯迅射不入，客軍李海源一再採緊，港聯由陳賢明、吳那秀各罰入一點，旋那秀蹦射，四比四。俊賢近射，烈明還以顏色。賢明、烈明各罰入一點，七比七。賽滿九分鐘，客隊以十一比八領先，並初次暫停，烈明再攻，惟港聯丘俊賢、陳賢明相繼採籃，十五比十五成三平。港聯由吳乙安、莊以諫替介忠、賢明，客軍由李新玉替投籃，旋轉方交替投籃，十七比十七，十九比十九，及二十比二十，六度平手，港聯由以諫、乙安、俊賢各入一球，以廿六比廿三領先。客軍鄭新玉反攻，成廿八比廿八，及廿九比廿九，第八次平手後，新玉兩射，客隊以卅四比三十領先。國揚、那秀不甘示弱，上半場作卅六比卅六，第九次平手。

易照開戰，港聯由潘克廉、謝錦康替吳那秀、莊以諫，成爲「南順聯軍」，亦卽由四員「國手」替上新秀謝錦康，成爲最強的配搭，再門，丘俊賢、謝錦康遠投近射，潘克廉助威，四十四比卅八，港聯領前六分，客軍急遽新部署，惟港聯表來出神入化，星隊雖於提摸，祇見港聯積分冒升，賽滿七分鐘，已成六十三比四十九，相差十四分，星架坡隊採取輪戰術，以作消耗戰，惟港聯各將銳氣正盛，客軍無法近籃，祇作中距離投射，至十五分鐘，成七十九比六十二，相差十七分。客軍再次叫停，港聯以莊以諫、潘克廉與鄒秀代謝錦康、潘一，「鐵軍」余鐵軍、李烈明再上場，乙安、瑞流各爲其主，八十一比六十四，瑞流追射，八十一比六十六，時已最後五分鐘，繼而丘俊賢兩罰得手，楊玉發逆射，八十四比六十八，此後交椅投籃，港聯卒以八十九比七十二，挫[illegible]隊。（完）

校際七人賽
昨日戰果

香港學界體育協會主辦的校際七人式足球淘汰賽，昨天分別在跑馬地各球場揭開戰幕，全屬甲組賽，其中有數場爭奪劇烈。茲將戰果列次：

（第一週賽）喇沙勝慈幼一比零，皇仁勝佐治五校一比零，聖方濟勝聖約瑟（棄權），崇佐勝聖佐治（棄權），華仁勝聖類斯一比零，九華仁勝聖士提反二比零，伊利沙伯勝金文泰一比零。

（第二週賽）喇沙勝崇正零比零，四比四角球，港華仁勝九華仁三比二角球，伊利沙伯勝皇仁一比零角球，聖方濟勝皇仁零比零角球。

（第三週賽）喇沙勝聖方濟二比二，崇真勝伊利沙伯二比零。

南華主辦校運會
圓滿結束
培正蟬聯錦標

【本報訊】南華體育會主辦的十六屆全港學界田徑運動大會，昨日上午十時，假加山南華運動場舉行，最後一天決賽，全部四十二項爭奪，計創出十二項大會新紀錄，爲賽會最後一天精彩演出。大會先後兩日全部五十九項錦標賽，共創十五天大會新紀錄（首日三項，昨日十二項），爲本屆賽會超卓成就。培正中學隊，在男子甲組中，以一百零五分蟬聯錦標。昨日大會于下午五時一刻，卽全部決賽完畢。

男子甲組，以柏雨中學華業，在八百公尺締二分十秒九，伊利沙伯中學隊四百公尺接力締四六秒三，爲較優異成績。

男子乙組，培正跑將封培恩，四百公尺五五秒一創大會新紀錄，亦屬佳績。女子甲組，新法○惠潔，在百公尺（十三秒一），二百公尺（廿七秒九），兩項短跑，所向無敵，爲大會女子最出色人物。

下午五時一刻，全部決賽告竣，隨舉行閉幕儀式，由南華會主席張錦添，秘書許培興，顧問陳君葆、羅迪，田徑部主任黃紀乘，及李樹根、黃衞等臨場主持，首由趙廉報告本屆總成績，繼由張主席致閉幕詞，勉勵各健兒，隨由副會長張鎮漢夫人主持頒獎。總成績錄后：（略）

男子甲組：㊀培正，一〇五分，㊁培僑，七十五分，㊂柏雨，四十六分。

男子乙組：㊀培僑，八十八分，㊁培正，七十五分，㊂香島，卅二分。

男子丙組：㊀旺角勞校，四十分，㊁培正，卅五分，㊂培僑，廿九分。

男子丁組：㊀旺角勞校，卅六分，㊁培僑，廿二分，㊂港一校，十四分。

女子甲組：㊀培僑，八十分，㊁培正，五十二分，㊂香島，卅六分。

女子乙組：㊀培僑，七十三分，㊁旺角勞校，卅八分，㊂培正，廿一分。

女子丙組：㊀全完學校，卅二分，㊁勞校，廿二分，㊂培正，十四分。

兩個五握手
打和有預兆

東華、愉園，昨在大球場動干戈，但好戲未旺場，收入二萬○三百七十三元，人數一萬○三百一十八。

球場外三面環山，大開方便之路，上山爲王者不少，花生仔也多一批生意。

兩個隊長都是五號，「高福」、劉添中國握手，有人指爲預兆，此乃握手言和，果然不出所料。

上半場東華佔先二比一，休息時，「肥九」梁桂康，在更衣室門前春風滿面與人談笑，力言他打入之球，全靠以胸搭入，還幸「阿伯」不能趕來，否則難免施祿山之爪。

東華自從改爲兄弟班後，無復有人過問，但昨日「總料會長」余日年卻入更衣室慰勉一番，並謂不應叫羅北出賽，應以「巴喇打」黃志光爲是。

下半場開球三分鐘，羅北撳不了梁偉雄，被梁傳球給朱永強打了入網。失此球後，羅北也告受傷離場，東華以十人應戰。

還有八分鐘完場，不意姚卓然一腳妙射，妙到毫巔，由門上角入了網，神和難救。座上有球迷大叫「冇命！」原來此公「以和爲貴」爲貼士。而座上另有人謂，不用心急，還有很長時間，可以追平。果然不久高保強卽在禁地撳倒梁桂康，罰十二碼，果見續分又拉平。可是此舉不少人發出噓聲，指爲做得太離譜了。

球員會做戲
老倌也讚賞

散場時下雨，粵劇老倌白玉堂，走到場館避雨，有人和他說笑，不值不值，看波不值，淋濕身更不值。又說，我會做戲，原來波友亦會做戲！歸途中，賭友均謂，二二、三三貼士全港封盤，眼光光睇成蛋家雞見水唔得飲，奈何！

昨花墟火藥味濃厚
九巴二比一
氣走警察隊
警察陳挺楠罰出場

昨天足球聯賽，花墟球場，九巴戰警察，由於天雨影響，觀衆二千人左右。比賽結果，頭場預備組，警察勝九巴三比一。尾場甲組，九巴以二比一勝回警察一仗。（按第一循環週警察勝九巴四比零）。

昨役兩隊陣容，均有變動，而警察則變動更大，起用新秀鄧泰航爲中鋒。先將雙方陣容列次：

（九巴隊）楊國傑、陳文渭、張榮、黃德福、鍾健民、梁榮、周少雄、梁志強、羅耀安、梁杰、翟耀國

（警察隊）曾燕、陳挺楠、鄭榮根、張耀強、郭文森、鄧泰航、史根倫、阮海邦、杜永爾、吳澤流

昨役爭奪激烈，雙方部份健兒，演出粗野，致先後有張榮、吳澤流被警告記名。而陳挺楠復在將完場時，被逐離場，是爲昨賽美中不足。

九巴攻勢盛，但沒法近門。七分鐘，警察傳交鄧泰航推進，曾燕射入，打開紀錄。此後互有攻守，警察以一比零佔先。下半場持至五分鐘，九巴由周少雄勁射，球碰阮海邦彈入網內，扳成一比一。再戰至九分鐘，黃德福切中陸文渭，接應射入，成二比一。此後爭奪有些過火，致先後有張榮、吳澤流被記名。四十四分鐘，陳挺楠因動粗被逐離場，是役九巴卒以二比一勝。

今校際女排賽
德明戰維多利亞
僑光鬥聖士提反

【本報訊】修頓學界女子排球賽，今夕有兩場舉行，七時，德明對維多利亞；八時，聖士提反對僑光。

頭場德明對維多利亞，兩校對於女子排球，不遺餘力，亦甚積極訓練工作。維多利亞由名將吳乙安悉心指導，陣中有張桂芳、伍麗英等好手，而該校新秀技術，亦日趨進步。德明則由歐英生主持訓練，並由排球宿將協助訓練，隊裏雖多新血，惟全隊合作，中規中矩，今將有一番劇戰。

尾場聖士提反對僑光，前者不特爲學界女子排球冠軍，且陣中球員，亦多爲公開賽冠軍隊的中堅人物。本港自恢復女子排球以來，聖士提反保持長勝紀錄，況該隊由戰前排球名將羅惠玲指揮及訓練，隊型技術早已完成。至於後者雖亦有不少排球後起之名，惟技術經驗，均遜一籌，今夕僑光上陣，恐仍難與聖士提反抗衡。（勵）

足球聯賽 昨日戰果

（甲組賽）	愉園和東華	三比三
	東方勝後消	六比二
	九巴勝警察	二比一
（預備組）	愉園勝東華	四比二
	警察勝九巴	三比一
（乙組賽）	港會勝警察	四比一

公開排球賽
英華 九巴 分捷

公開排球聯賽，昨晚有兩場在伊館舉行，由於對壘隊實力強弱分明，戰程在平淡中渡過，首場英華以廿一比十、廿一比十一、廿一比十，直落三盤挫大專。尾場九巴，亦以三比零戰勝昌華A，成績爲廿一比十、廿一比十八、廿一比十九。

三菱風扇贈送港九首輪電影戲票
買一送一九家戲院一律通用

普慶
今第五天續映
轟動世界影壇獲獎最激烈緊張打鬥巨片
海角情潮 The Hot
英語對白·片上中文
愛好攝影藝術觀衆千萬不可錯過本片
今天早場：無敵雙槍俠

後天獻映 夜光杯
聯合主演

國泰 金國 新明 英國 / 陸軍 民華 台聲 京都
今第五天聯映
麗的呼聲天空小說改編
孤鳳淚
吳君麗·胡楓·江一帆·馮寶寶·林坤山·李香琴·許蝉英·薛家燕聯合主演
最佳故事！最佳演出！

東樂
最後今天五場
特藝七彩 球迷奇遇記 片上中文
明天映 飛女營

英京
今天公餘場 七彩神話 樹瑶玎
今最後一場 孤鳳淚
明天四場 關公千里送嫂

十大名片之一
百看不厭的名片！
金枝玉葉 'Roman Holiday'

麗聲·皇都·樂聲·大華·娛樂·九龍·新華·豪華·利舞台·樂宮

連日滿今請早
十二大盜 BLUEPRINT FOR ROBBERY
加映大力水手七彩卡通
麗聲：今天早場 吸血殭屍

連日狂滿今天續映
新藝綜合體特麗七彩
戰艦春光 ALL HANDS ON DECK
大華 今早十一點半 新綵七彩片 荒漠天堂

連日滿今早請
一九六一年牌王片
大人國歷險記 GULLIVER
伊士曼七彩，片上中文

九天滿座！第十天映
美高梅緊張刺激偵探肉感片
無敵大偵探 THE LAWBREAKERS
剝光猪艷舞

利舞台 今天明天
滿
SPARTACUS 風雲羣英會
特藝七彩·片上中文
利舞台 今十二點正 火海英雄

港九首輪影院聯合廣告

工商界

一週市場綜述 本報記者

重工業需求仍多 世界鋼鐵市趨穩

自美國限制廢鐵出口後，鋼鐵原料市價狂漲，截至目前爲止，製成品漲幅雖不如原料之大，而各種重工業及建築家需求鋼鐵尚殷，故預料後市趨好。

「本報特寫」轉入原子時代後，各種武器大爲改進，需求鋼鐵比前銳減，惟世界工業發達，建築物日增，需用五金仍多，尤以造船、造車、機器等重工業經常需用鋼鐵，爲數頗大。最近更因美國限制廢鐵出口，舊船經實船轉銷，以致原料漲價，製成品成本提高，故世界鋼鐵市勢，仍然趨穩。

查本港鋼鐵，除出口外，近年以建築業需用爲多，其次則爲機器業，鋼鐵廠家，所需原料，則以舊船鋼板爲主。近以日本方面大量搜購，使積存之廢鐵及在拆卸中之舊船鋼板，均被扯空，鋼鐵廠家除附有拆船部門者外，即出高價向市面採購實料，亦難獲得充裕供應，故部份已告減產，檯出之圓鐵，售價普遍提高，每担漲至卅七元，其他鋼鐵，因銷流遠不如圓鐵之多，漲勢亦殺。如：角鐵每担沽四十二元，方鐵四十一元，扁鐵卅八元，鋼窗料四十七元半，均比歐、日貨售價爲低。

據悉：歐洲及日本圓鐵來貨，每噸企佳卅七鎊半至卅八鎊半，鋼板每噸四十一鎊，雖然港商甚少訂購，但一般人認爲後市仍趨穩好，在短期內不致跌價。

至於廢鐵市價，雖然大漲小回，但日本方面仍繼續搜購，買盤並未降低，故後市如何？尙難逆料。

據鋼鐵廠家消息：此次日本大量搜購廢鐵及舊船鋼板，以致其價激升，原料商與拆船公司獲利者固多，但亦有因賣出「花貨」而致虧損者，例如在每噸二百九十元之價賣出廢鐵半月花貨一千噸，到期須全部交付，但現在市價每噸已漲至三百二十元，每噸便要虧蝕三十元，一千噸即要損失三萬元。

照目前廢鐵與舊船板市價，均比兩月前提高甚多。如上雜廢鐵過去祗常企佳每噸二百五十元左右，現已漲至三百二十元至三百三十元，中雜廢鐵過去每噸一百六十元，現已漲至二百元至二百一十元。下雜廢鐵過去每噸一百元，現已漲至一百六十元，舊船鋼過去每担廿四元，現已漲至廿七元半。

上述漲率，高低不一，此乃視乎供求而定，至於製成品售價，雖比前提高，但其漲率尚微，遠不如原料漲幅之大。蓋世界舊船價提高，而日本鋼鐵廠家則急需原料，買船每噸提高二、三鎊，故刺激廢鐵與舊船鋼板價急激上升，一般認爲鋼鐵後市趨好，其原因即在於此。

外國鋼鐵市，亦有同樣情形，茲將星洲方面最近報來市情誌錄如下：

日本鐵釘，又再宣佈起價，六七月落水貨，每桶CIF星幣要價六十二先令，超二先令，近期貨沒有招盤，因已搜滿訂單。

日本圓鐵、平鐵、砂厘及鐵線等，來盤保持不變，遠期落水貨，因爲期遠價高，塗商訂貨未見踴躍。

日本鐵釘行情上漲，一寸至一寸須古庄二十八元，一寸半至六寸庄二十七元半。

圓鐵站定，足噸圓鐵二分庄四百元，三分庄三百八十元，四分庄三百六十元，五分至一寸庄三百五十五元，細圓鐵二分庄售三百七十元，三分及四分庄三百三十五元，五分至一寸庄三百三十元。

平鐵疲弱，二四號八×三尺庄每片六元半，二六號五元半，二八號四元一角，三二號三元二角，三五號二元六角。

鐵線，六號至十二號庄每担三十一元，十一號至十二號三十二元，十三號至十四號三十四元，十五號至十六號三十五元，十七號至十八號三十六元，十九號至二十號三十八元，二十一號至二十二號四十元，二十三號至二十四號售四十三元。

砂厘，二四號每尺六角八占，二六號五角七占，二八號四角二占，三二號三角，三五號二角四占半。

砂糖市暢好

這一週之砂糖市，由於古巴動亂之刺激，使各種砂糖之價格造作全面性之突飛猛漲。此次糖市之突作狂升，純係因古巴發生空前事件所引起，使整個古巴之局勢呈現緊張。蓋古巴係世界最大糖產區之一，由於古巴局面發生動亂之變化，將發會有兩間規模宏大之製糖廠遭受焚燬。此消息一經傳出後，國際糖市自週一開始造趨上揚，本港太古糖房首先受到影響，在其週內曾連續將各種煉糖之牌價作四度調整改高。

由於古巴原糖因戰爭影響，其輸出未免不受到阻礙，本港太古糖房之反應最速，自其週一開始，直將各種煉糖之牌價迅作全面調高，計X A粗砂每担由三十六元改爲三十七元（漲一元），四星蔴包庄幼砂每担由卅七元改爲卅七元四角（漲四角），S G幼砂每担由三十六元改爲三十六元五角（漲五角），B噻豬油砂每担由三十七元改爲三十七元五角（漲五角），C M廿一號赤砂每担由卅一元改爲三十三元（漲二元），O噻赤砂每担由二十七元七角改爲二十八元四角（漲七角）。翌日又繼續將局部牌價再度提高，計S G幼砂每担由三十六元五角改爲三十六元七角（漲二角），B噻豬油砂每担由三十七元五角改爲三十七元七角（漲二角），四星蔴包庄幼砂每担亦由三十七元四角改爲三十七元七角，百磅紙包庄幼砂每担由三十六元七角改爲三十七元。週三之漲勢仍未歛息，各種煉糖之牌價繼續全面調高，此爲自週一至週三以來太古糖房牌價連續修改之第三次。計調整後之各項牌價俱較一致提高五角，X A粗砂每担由三十七元改爲三十七元五角，S G幼砂由三十六元七角改爲三十七元二角，四星蔴包庄幼砂由三十七元七角改爲三十八元，B噻豬油砂亦由三十七元七角改爲三十八元二角，O噻赤砂由二十八元七角改爲二十九元二角，C M廿一號赤砂由三十三元改爲三十三元五角。週四之市勢繼續趨好，太古糖房之牌價更作第四度之提高，每担價格一致再普漲五角。蓋X A粗砂每担又由三十七元五角改爲三十八元，S G幼砂由三十七元二角改爲三十七元七角，四星幼砂由三十八元改爲三十八元五角，B噻豬油砂亦由三十八元二角改爲三十八元七角，C M廿一號赤砂由三十三元五角改爲三十四元，O噻赤砂由二十九元二角改爲二十九元七角。其後之市情轉告穩定。

由於國際糖市之報漲，台糖公司逐日以來實行暫停接納本港方面之訂盤，因此，連日間本港市場之合糖拆價大有禾雀亂飛之勢，查合灣廿四號持砂倉交現貨每担拆價由三十五元四角漲轉扳至三十七元八角，廿一號赤砂每担由三十一元四角扳至三十三元五角，十八號赤砂亦由三十元零二角扳至三十二元。合糖公司於去週末正式將新盤開出，除廿四號持砂仍株守原盤不變外，廿一號及十八號兩種赤砂之價格每噸均較前提高十五元。計廿一號赤砂每噸由四百九十元改爲五百零五元，十八號赤砂每噸由四百七十元改爲四百八十五元。

至於其他各種砂糖，亦隨糖市之復蘇而趨升，如前週末運抵之一千噸新獲捷克粗砂，當時在碼頭交貨每担僅成三十二元九角，迄至去週先後扳成三十四元再進至三十六元，紙包東德幼砂亦由三十三元扳至三十四元五角，且市銷均甚暢旺。

棉紗市呆靜

一週來棉紗市，外銷本銷均呈沉靜，故紗廠的業務，側重於消理從前售出的期貨，紗商的業務則感一籌莫展，進口的訂貨已陷於停頓，本地拆銷買賣亦一片清稀，外銷的轉口也不若前一週那麼活躍。

在這一週間的動態可加指出的：㊀本港棉紗業遭受困難漸多，許多紗廠積存的棉紗很難售出，逐漸採取應付環境的措施，兩家紗廠以改換新機的方式，把舊機械拆除了一部份，這無形中是減產，故此正面減產和變相減產的紗廠，已經有三家。㊁新近紗錠的棉紗是很難找出的，故紗廠推有訂貨本地的訂戶提用舊發生，一方面是較早時期低價賣出的期貨，若干紗廠擬延交現，例如每包六九〇元至七〇〇元賣出的上支C紗，每包八七〇元至八八〇元賣出的卅支C紗，祇可逐小兌現。另一方面較後期高價賣出的期貨，訂戶也拖延提取，例如每包七五〇元至七六〇元賣出上支C紗，每包九二〇元至九三〇元賣出的廿支C紗，每包九六〇元至九八〇元賣出的廿支B紗，買家迴避仍很少提用，紗廠惟有把它暫時儲入貨倉，等待滿期。㊂紗廠對於幼紗雖肯落價求沽，但本地實銷很弱，例如一家新紗廠以每包一、三八〇元的低價推銷四十支普通幼紗，實銷的成績也未如理想順利。廿支A紗和B紗貨多銷少的狀況更有甚焉，故此一家新紗廠專紡廿支A紗和B紗的，雖說每月生產不到一千包，但仍有大部份要不出而要入倉。㊃一家大紗廠開出一萬四千包廿支A紗與四十二支雙股幼紗賣盤與印尼之後，不但未有良好的反響，出乎意料之外，印尼方面因此暫停向港洽訂棉紗，理由是這樣的：因爲這家紗廠據不熟印尼的生意門徑，滿以爲開出低價就可以吸引買家接手，殊不知開出的盤價雖低，例如廿支A紗F·O·B·每包九八〇元左右，反而嚇窒了印尼的買家逡巡不敢進，徒然引起印尼買家發生錯覺，以爲香港紗要繼續落價競爭。㊄巴基斯坦棉紗來途頻於停頓了，四月份迄今爲止，從巴基斯坦運來香港的棉紗祇得五十包，這是一月份以來運額減少的，計一月份輸港爲六千三百零八包，二月份退減爲四千二百七十七包，三月份再縮至二千一百七十一包，大勢看來，巴基斯坦棉紗將摒棄在香港市場，而巴紗在香港市場所造成的黃金時期，亦將成爲陳跡。㊅合灣棉紗輸港，仍是稼增的，故此新牌子開出也漸多，除了原有的赤坎樓牌、玉山牌、阿里山牌、黎明牌、成功牌、紅珊瑚牌、寶島牌等熟悉牌子之外，又有廿一支運花牌新貨到港應銷，以合灣紗的棉質和規格而論，是很適合香港用家需要的，無如現在一般市情淡，合灣紗自然不容易獨呈暢銷的。

廠家市價尚能撐企

香港未各貨做價，港紗雖屬平淡，但紗廠還未肯調低，這是格於成本，因爲採用每磅二角七分多至二角八分美元價位的棉花紡成上支紗，照現在賣出價，是沒有化算的，故此上支A紗普按九〇〇元，B紗藍寶石成交八二〇元，帆船扳硬八四〇元，C級紅寶要七六〇元，紅棉也開七五〇元，廿支A紗飛魚牌沽一、〇七〇元，紅玫瑰同要一、〇四〇元，金杯成一、〇三〇元，B紗彩花球、財神均爲九五〇元，藍寶石同成九五〇元，B C紗寶輪成九二〇元，卅二支金杯成一、二〇〇元，駱陀佛、順風一、三〇〇元，飛魚一、三二〇元，四十支金杯成一、四〇〇元，紅玫瑰成一、四二〇元，駱陀佛、順風同成一、四〇〇元，五十支紅玫瑰成一、五六〇元，金杯、天官成一、五五〇元。巴基斯坦紡上支至廿一支的價錢，與兩個月前相差有限，上支雙魚八五五元，玫瑰八三〇元，G·T·M·八三〇元，星月七九〇元，廿支太子九八〇元，飛馬九四〇元，雙羽毛九五〇元，小提琴九四五元，飛騰八四〇元，廿一支電話牌換疏扳按九九〇元，太子九八五元，鎖匙牌九五五元，飛鴿九五五元，飛鷹八八五元，卅二支紗因爲底存已罄，針織家頗有扯入，價乃扳堅，太子成一、二六〇元，馬波成一、二二〇元及一、二零五元，G·T·M·成一、二〇〇元，弓箭成一、一九〇元。合灣紗還需價廉質美的條件，雖在整個棉紗市道趨淡當中，銷路也不弱，價格也是堅穩，十支阿里山成七七〇元及七七五元，赤坎樓成七七五元，廿支黎明成八九五元，成功扳硬九〇〇元，廿一支赤坎樓成九〇〇元，玉山同成九〇〇元，亦有要價九一〇元。日本紗雖然泰國客商嫌價高而忍手，可是買家接價仍然堅牢，卅二支金鳥新貨有完塌，以一、二七〇元沽出，四十支金鳥要價一、四〇〇元，大鳥叫好一、三〇〇元，美女濃舟也三〇〇元，四十二支雙股幼紗因果銷而稍軟，金鳥大手貨要一、五〇〇元，少數拆成一、五一〇元，大鳥細紗沽一、五〇〇元，美女婆按住一、四八五元。

再論一週來布匹行市，大勢仍靜，雖然印尼向港訂成了二百萬碼八四乘五八卡基布，但與市場無關，這是布廠接入的，而且價錢也很低，每碼祇一元三角多，業內人士謂爲祇可維持開工，賺錢似無可能，市場上的港布八四乘四八，成交仍少，八四乘四八斜交，布A級價每匹按廿九元五角，BC級貨每匹按廿七元二角。進口布匹的價錢也是定住，日本扣布（2003）每匹按卅三元六角，上海跳鯉扣布每匹按卅三元五角，一級金城斜布每匹滑F三十元，日本三桃白布（10000）每匹按四十三元五角，捷克飛馬白布每匹按卅九元五角，日本白紡M·G·R·（100）每碼軟沽一元五角九分，（3405）每碼順成一元五角八分至一元五角七分，（3000）飛龍每碼按一元五角，（901）爲聯每碼按一元四角五分，（5000）富士龍每碼按一元三角九分，（4040）黑美人魚每碼按一元三角，（5000）紅妹每碼按一元二角九分。

海產市況

一週來之海產市，因在淡風瀾渡之下，且天時又頗不利，一般行情殊少變動。

日本元貝因來存均疏，市場需求不大，粒宗谷元貝每担成價仍堅持二千三百四十元。

印度孟買魚肚週來亦有開盤，由於市道平淡，一般成價不高，且有部份係生開魚肚及蝦肚質作儲存，至所沽出之特別公肚每担成一千三百一十元，大中蝦肚成九百元，上吧實肚成八百元，六十支蝦肚成一千三百一十五元，特公肚成一千一百六十元及十元。

鼎魚交投殊不甚暢，一千一百元。蠔豉市亦顯著淡映，所沽出之沙井一級假乾蠔每担成七百六十五元，二級貨成七百廿元，三級貨成五百四十六元，四級貨成四百元，又沽出朝鮮大蠔乾每担祗成四百元。

日本鮑魚價雖未見，所沽出之大頭吉品鮑每担成三千二百二十元，三十頭成二千七百九十元，又沽出四十頭粗蒲鮑每担成二千二百一十元，六十頭成二千一百六十元。

魷魚市運彼此策厚各殊，查南韓魷每担按一百五十元仍難獲得買家之支持，一級北韓魷魚每担沽一百五十元頗行，包庄貨且以每担一百四十二元之成價沽售。

墨魚價位再獲低落，浮水二墨成二百五十元，丙級浮水三墨成七十五元。甲級浮水三墨成二百零二元，甲級淡大墨成二百六十五元，二墨成二百四十六元，三墨成二百一十二元。又沽出之汕尾甲級浮水二墨每担成二百廿元，丙級...

九龍荔枝角
荔園
門票六毫 小童三毫半

第一劇場——西片 月夜奇兵（全部免費） 狄保加主演 七點九點九點半

第二劇場——粵劇（荔園粵劇團） 全體藝員落力演出 孟姜女（座位免費）

第三劇場——歌舞 艷舞千秋（票價）一元 二元 七點九點七點半 十點半八點

第四劇場——粵語片 三姐下凡（全部免費）鄧碧雲主演 方世玉 七點九點映

第五劇場——話劇 鐵弓緣（全部免費） 歌唱話劇 七點九點上演 十點半上演

荔園海灘泳棚（廿八日開放） 設備完善 ... 請切注意！

動物園 免費參觀

荔園舞廳 每夜八時至十二時半 茶資每位一元二毫

大坑西街坊福利會
籌募福利經費公演粵劇
場內有電風扇
長期班霸·雄視港九
四王團劇
新馬師曾 鄧碧雲
艷群芳 靚次伯 文嘉麗 梁醒波 何文煥 南紅 蘇少棠
顧問黃炎 主理黃祥
今晚廿四 開鑼 西樂領導尹自重 中樂領導
先演七彩六國大封相 繼演李少芸撰名歷史劇
金釧龍鳳配
明（廿五）日會在主演 金鳳迎春 夜演 彩鸞燈
廿六日演 三年一哭二郎橋 夜演 三氣周瑜
票價由元半至二十元
定票：大坑西街坊會內 電話：五七五七九
每晚九龍巴士4A至十時二十分延至二十四時尾車

請即詢問·不要躊躇！

每年這時候，我們要答覆投資者成千成萬的問題，從某種股票的最新行情以至「我手上的股票怎樣？」或「我們怎樣投資五百元，五千元或五萬元？」

我們竭誠答覆各種問題，當然，這是我們業務中的一項重要部份。

很多人初次與經紀人接觸，總不免有些難爲情，以爲麻煩了人家，其實我們歡迎人家來詢問。閣下如果對於股票證券有任何問題，請不要躊躇，立即到我們辦公室，或用電話，或寫信來詢問吧！

閣下如需要用電傳機直接與紐約方面進行證券交易，請即與本公司接洽。

美國美林證券公司
MERRILL LYNCH, PIERCE, FENNER & SMITH
International S. A.
香港分行
亞細亞行四樓 電話：38480，20374
（四）

太平 北河 利舞臺 城多利 油麻地 金華 龍華
今天 狂五 八 今仍 天天連 映院
蔣偉光 大導演
姻緣路情殺案

高陞 大世界 好世界 第一 國際
連日爆滿 兩片聯映
羅劍郎 鄭碧影 林家聲 陳好逑 歐陽儉
偷香血債

香港 中央 明光 皇宮
金刀奇俠

胡鵬導演

今天四場
秦香蓮怒審陳世美
今天餘公場 諜海龍蛇
明天四場映 百戰神弓

京華 今天仍映
海角情潮
今早 春滿處女島
明天 下午 脂粉金剛

新世界 百樂門 東方 麗斯
從心所願
"The Facts of Life"
悍匪生死鬥 "LOST LIVES"
世界夜生活

金陵 國民 金華 新華
情戰天地 大破五虎陣 世祖二 洪水情鴛
王子華倫 刀下美人魂 痕記 昨日之敵

中央
反攻緬甸
阿飛正傳

燕子盜
快樂·麗都
邵氏綜藝體弧形闊銀幕武俠技擊巨片
後天盛大放映
中國著名俠盜燕子李三生前事跡搬上銀幕
三屆影后 林黛 電影皇帝 趙雷 聯合主演
金銓 楊志卿 姜南 賀賓 王蘭 羅慧珠 李介中 合演
武俠片霸 導演 岳楓
蒙面俠士 劫富濟貧 燕鏢留名 寒奸喪膽 義士陷獄 俠女劫牢 刀光劍影 血濺羅襦
片上詳細中英文字幕
俠女冒充燕子盜鬧出滿城風雨
高來高去 亦俠亦盜 飛身輕如燕 英人氣壯如虹
監製 邵逸夫 製片 周杜文 編劇 陳蝶衣
邵氏綜藝體

銀幕上罕見的萬年奇觀
古國睦沉記
五花八門 目不暇給
注意地點映期

新華 豪華
爲慶賀伊莉莎白泰萊榮膺電影皇后本週內隆重舉行
玉女名片週
注意開始日期
第一天 應召女郎 羅蘭士夏飛合演 ／ 橐門巧婦 保羅紐曼合演
第二天 橐門巧婦 保羅紐曼合演 ／ 應召女郎 羅蘭士夏飛合演
第三天 魂斷巴黎 雲韋信合演 ／ 名士風流 史超域格蘭加合演 全部瑰麗彩色

快樂·麗都
去年十大賣座片 今年亞洲影展得獎片
邵氏出品最富文藝愛情動人巨片
樂蒂 金銓 主演 井淼 趙明 紅薇 楊志卿 合演
最後二天 欲看從速
榮獲兩項金禾獎
本片內容絕非影射如有雷同·當屬巧合 請早定座
導演 岳楓
捲土重來·果然轟動
畸人艷婦

攝影 楊鈞 美術 葛瑞芬
有名有實的艷婦畸人夫婦生活的血淚故事
監製 邵逸夫 製片 周杜文
全新拷貝
片上中文字幕
原著 徐訏

娛樂

十二大盜
賊公計·狀元才

警匪鬥智片常有，但是像「十二大盜」那麼「正斗」，那麼突出的，卻屬罕見。

「十二大盜」是根據警局的案稿，報紙的紀載，及向各有關方面訪問，然後集合全部值得事跡，寫成劇本的；說是一部由震動世界的真人真事跡改編而成的電影。

以前把真人真事的警局案稿搬上銀幕的片子也曾有過，不過片中的主人翁大多數都是經已死了的人物，但本片故事中的主人，除一人死於監獄，一人被同案殺死，兩人因為做了控方證人無罪自由外，其餘全部被判終身監禁，現仍在獄。

本片係派拉蒙公司本年度最新出品，目前仍在美國院映中，而且票房收入，突破紀錄。

故事內容，敘述一羣足智多謀的匪徒，佈下一個萬無一失，計算週詳的打劫保管現鈔公司的事跡，由於行動迅速，計劃週密，劫得手後，歷時三年，無法破案。後來直至匪黨內關方面，匪徒自願改作控方證人，始將全案秘密供出，一網成擒，繩之於法。諺云：「賊公計，狀元才」，看過「十二大盜」，便知此言不虛。

警匪鬥智巨片「十二大盜」中一羣蒙面匪。

「愛的教育」隆重開鏡
林翠恢復拍片工作

電懋公司傾力攝製的一部文藝巨片「愛的教育」，已於前（廿二）日下午二時半在牛池灣永華新片場舉行隆重開鏡禮，進行拍片工作。

前幾天連日天色陰沉，時有驟雨，但前日天氣卻非常良好，風和日麗，使人心境更如天色一般的開朗愉快。在永華片場裡更顯得特別熱鬧歡欣，到片場來參觀新片開鏡道賀的影界人士甚衆，還有許多友好致送艷麗芬香的鮮花籃賀禮的，使片場的攝影棚裏，充滿了洋洋喜氣。

為了隆重開鏡禮起見，電懋公司更邀請了一衆本港各報記者參加此一盛事，並以茶點招待參觀該片開鏡禮的新聞界及影界友好。

「愛的教育」開鏡的第一堂佈景，是拍攝一個夜總會的戲，開拍第一個鏡頭就是由男女主角雷震與林翠登場，他倆雙雙進夜入總會裡，戲就在這一對青年情侶身上發展劇情，而這一堂佈景至少要拍攝兩天。

導演該片的鍾啓文，他以總經理之身而親自執導演筒，他特別選了有豐富拍片經驗的吳家驤做他的副導演助手。這兩位正副導演人，一早便坐鎮在攝影棚裡，分工合作指揮攝影、燈光、道具等各部份人員工作。

雖然，鍾啓文是第一次擔任導演工作，但由於他對攝影技術已有極高的造詣，並且由主持永華片場迄今，他在影圈中已有十多年歷史，所以他擔任這個導演工作，自然勝任有餘，加以有一位得力助手，更使工作進行非常良好。

女主角林翠，自她結婚後將近兩年來沒有拍片，這部「愛的教育」是她復出後的第一部新片，所以前日圈內的友好都紛到片場來向她道喜，尤其攝影記者，更以她為爭取鏡頭的主要對象呢。

鳳凰女近照

鳳凰女得意作
「相見歡」下期推出

鳳凰女演古裝戲，固然十分吃香，而演時裝戲，則其成就的輝煌，是決不讓古裝戲專美於前的。譬予不信，請看下期本月廿六日即在太環線推出的本港「興發」影業公司的新出品「相見歡」，便知其詳了。

不錯，「相見歡」是一部輕鬆諧趣的大喜劇。但，你得知道，這是諧趣而不胡鬧的喜劇，它諷刺社會裡存在着不倫不作妄念的白領階級，故事新穎，不流俗套，其中尤以鳳凰女扮演女主角王淑芬一角，她為了禁醒丈夫的痴迷，一場生旦對手戲，在情敵前弄耍而前，指住和尚罵禿奴，一方面固然挽回丈夫的面子，另一方面又需要遏止滿腔怒火，其演出精彩，是使人驚嘆讚賞不絕的。

「相見歡」是名導演李應源的撚手貨，演員全體名角計有張瑛、鳳凰女、夏萍、上官筠慧、駱恭、金雷、黎雯、陶三姑、吳桐、唱牙根等，如果你看膩了悲劇的話，那麼「相見歡」總會帶給你無以上之的高度娛樂享受呢！

「蓋世殺人王」
艾治曼被捕前實事始末

㈠德國在納粹統治時期，秘密警察首長希姆勒手下第一紅員阿道夫艾治曼上校是世界上最殘酷的太保，是猶太事務處長，主張消滅猶太人六百萬！以求光榮軍隊獨食。

㈡艾治曼在奧斯維茲，達濠等地的猶人集中營，以毒氣集體屠殺猶人，又用大火永遠焚屍滅跡。有一個被勞役的猶太小孩大衛眼見父母被害，悲痛之極。（未完）

交通版

義大利郵船 維多利亞號客輪
明日可抵港泊九龍倉廿九返歐洲
思蓮娜廿七日到埠翌日開台韓日

【本報訊】天祥洋行代理義大利郵船維多利亞號客輪（VICTORIA）由熱那亞開出，經非洲、新加坡航行來香港，如無其他，當可於明（廿五）日到達本埠。該輪在港逗留四日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月廿九日離港，循來路回航歐洲。

另艘貨輪思蓮娜號（CELLINA）亦自歐洲開來遠東各埠，計程將於本月廿七日航抵香港。該輪在港停留一日，起落貨後，擬定翌（廿八）日離港，續程前往基隆、釜山、日本，回航時仍經新加坡、非洲返歐。

圖為日本紡織機械技術員抵港時攝。

日人投資紡織業 大批技術員來港
與港商合股開設紡織廠

日本紡織機械技術員十一人，前日從東京乘印航噴射客機抵港。彼等係來港協助香港紡織工廠技術工作。此批機械技術人員，係日本紡織有限公司派遣來港，由田島寄代同率領，預定在港逗留兩年。香港東北紡織工廠係香港與日本人共同投資設立，三井物產香港分行經理藤田一郎稱：該廠係由三井、日本紡織公司及香港商人共同投資者。

英航業務發展員 威爾遜獲假期獎

英國海外航空公司東北亞業務發展員威爾遜，於本月廿二日獲得名為「以色列七日假期」獎，獲獎人可在耶路撒冷得獎品。

泰航 飛日遊覽旅行團

本年度首批泰國旅遊團一行廿二人，前（廿）日乘印度航空公司噴射班機自港飛往日本東京。該團曾在香港逗留十七日，然後飛返曼谷。

美國新型貨輪 阿當士總統號 明日由美抵港
廿六日經星繞歐回航

【本報訊】美國總統輪船公司環球航線貨輪阿當士總統號（PRES. ADAMS）由美國開出，沿太平洋航行，經日本前來香港，按航程，可於明（廿五）日到達本埠。該輪在港停留一日，起落貨後，擬定翌（廿六）日離港，經西貢、新加坡、非洲繞道歐洲返美國。該公司另艘貨輪馬德遜總統號（PRES. MADISON）亦自美國開來香港，計程將於本月廿六日抵埠，該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（廿七）日離港，回航美國。

美國藥商 來港訪問

美國史德爾藥業公司副總裁保爾．倫敦，於前（廿一）日乘泛美客機由西貢抵港，作三日業務訪問。到機場迎接者有該公司本港總代理太平洋行周宏武。

又訊：美國輝瑞藥廠總裁約翰包美昨日偕同推進部副總裁鄧察克及副總裁兼東方區總經理米度布碌，於昨日由印度經曼谷乘泛美機抵港。他們此行，係在此區視察業務，在港逗留兩天，然後再赴日本及菲律賓。

德航擴展業務 聘劉煥棠君為客務代表

【本報訊】本港德國航空公司為擴展遠東業務，特聘劉煥棠君為客務部代表。劉君服務旅行社凡十餘年，經驗豐富，過往客觀記，莫不竭誠努力以赴。彼加入德航後，將專門辦理一切旅行事宜，各界欲往外埠遊覽、公幹或度假者，請致電三五三六一，當獲竭誠之客服及協助。

五月一日泰航 舉行週年紀念

【本報訊】五月一日為泰國國際航空公司開航一週年，該公司各系統，將聯合舉行慶祝。一年前，泰國王后詩麗吉主持泰航DC—6B式客機開航，今年五月一日第六萬五千名旅客無論男女，抵達曼谷機場，將獲得大批禮物，由泰航高級職員贈送。

港澳輪

德星	下午二時半開	
大來	下午五時半開	
佛山	週末下午三時開	午夜十二時開

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（由何埠來）	（日期）	（公司）
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	日本	廿五	天祥
寶利維亞丸	貨船	BOLIVIA MARU	新加坡	廿五	太平
海華	貨船	HALLVARD	新加坡	廿五	多利順
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	非洲星洲	廿五	岩拉多
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	非洲星洲	廿五	捷成
伊達荷	貨船	IDAHO	美國	廿五	怡和
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	廿五	岩拉多
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲星洲	廿五	天祥
海順	貨船	HELIOS	山打根	廿五	多利順
阿當士總統	貨船	PRES. ADAMS	美國日本	廿五	總統
馬德遜總統	貨船	PRES. MADISON	美國	廿六	總統
德蘭第	貨船	DRENTE	歐洲星洲	廿六	渣華
海明	貨船	HAI MENG	日本	廿六	多利順
海威	貨船	HYDRA	曼谷	廿六	多利順
妙絲	貨船	PIONEER MUSE	美國	廿六	美輪
珊菲亞	貨船	SANTHIA	非洲星洲	廿六	鐵行
布祿連高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	美歐非星	廿六	和捷
東調	貨船	EASTERN MUSE	曼谷	廿六	怡和
釜發士	貨船	DELOS	日本	廿六	天祥
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	美洲	廿六	鐵行
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	日本	廿七	岩拉多
福州	貨船	FOOCHOW	日本	廿七	太古
東嘉那斯	貨船	EASTERN GALAXY	馬尼剌	廿七	美邦
亞特那士	貨船	ATREUS	日本	廿七	太古
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美國	廿七	捷成
邊尼威士	貨船	BENNEVIS	歐洲星洲	廿七	邊行
新加坡城	貨船	CITY OF SINGAPORE	日本	廿七	銀行
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	日本	廿七	岩拉多
海利	貨船	HAILEE	山打根	廿七	多利順
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	廿七	太平
思蓮娜	貨船	CELLINA	歐洲星洲	廿七	天祥
史基特萊	貨船	SCHELDE LLOYD	歐洲星洲	廿七	渣華
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	廿八	多利順
湖北	貨船	HUPEH	曼谷	廿八	太古
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿八	多利順
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲星洲	廿八	渣華
紐約	貨船	NEW YORK	美國	廿八	怡和
富寧	貨船	FUNING	日本	廿八	太古
麥家安	貨船	MACHAON	馬尼剌	廿八	太古
快富	貨船	FRANKFURT	日本	廿八	捷成

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	廿五	天祥
芬嘉蓮	貨船	FERNGLEN	美國	廿五	多利順
御影山丸	貨船	MIKAGESAN MARU	美國	廿五	東來
豐寧	貨船	FENGNING	曼谷	廿五	太古
萬茂些亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	星洲歐洲	廿五	怡和
海順	貨船	HELIOS	日本	廿五	多利順
高棉	客船	CAMBODGE	日本	廿五	法郵
萬士保根	貨船	V. SPILBERGEN	西非洲	廿五	渣華
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	廿五	岩拉多
寶利維亞丸	貨船	BOLIVIA MARU	日本美國	廿六	太平
開生	貨船	HEWSANG	婆羅洲	廿六	怡和
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	日本	廿六	捷成
伊達荷	貨船	IDAHO	美洲	廿六	怡和
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷星洲西澳洲	廿六	岩拉多
海華	貨船	HALLVARD	日本	廿六	多利順
阿當士總統	貨船	PRES. ADAMS	星非歐美	廿六	總統
海陽	貨船	HAYNANG	新加坡	廿六	太古
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	星洲印尼	廿七	岩拉多
福州	貨船	FOOCHOW	印尼	廿七	太古
馬德遜總統	貨船	PRES. MADISON	美國	廿七	總統
德蘭第	貨船	DRENTE	日本	廿七	渣華
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	廿七	多利順
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美國	廿七	捷成
妙絲	貨船	PIONEER MUSE	美國	廿七	美輪
布祿連高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	台韓日美	廿七	和捷
釜發士	貨船	DELOS	澳洲	廿七	天祥
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	星洲西澳洲	廿七	鐵行
東嘉那斯	貨船	EASTERN GALAXY	日本美洲	廿八	美邦
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	廿八	多利順
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	新加坡	廿八	岩拉多
珊菲亞	貨船	SANTHIA	日本	廿八	鐵行
海利	貨船	HAILEE	星洲仰光	廿八	多利順
思蓮娜	貨船	CELLINA	基隆釜山日本	廿八	天祥
史基特萊	貨船	SCHELDE LLOYD	日本	廿八	渣華
東調	貨船	EASTERN MUSE	日本	廿八	怡和
蘇丹	貨船	SUDAN	星洲歐洲	廿九	太平
紐約	貨船	NEW YORK	日本美國	廿九	怡和
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	廿九	天祥
快富	貨船	FRANKFURT	星洲歐洲	廿九	捷成
力伍	貨船	LEIPZIG	日本	廿九	捷成

明日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午八時卅五分
英航	東京	下午二時四十分
英航	仰光印度	下午四時四十分
國泰	新加坡曼谷	下午四時五十分
國泰	東京大阪台北	下午八時五分
加航	東京	下午四時廿五分
民航	曼谷	上午八時十分
澳航	東京	下午五時三刻
日航	東京	下午一時廿分
日航	新加坡曼谷	下午六時三刻
法航	東京	下午二時五分
德航	歐洲曼谷	下午二時卅分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
瑞航	東京	上午七時十分
瑞士	瑞士印度曼谷	下午四時五十分
泰航	德國印度曼谷	下午二時一刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京	下午六時三刻
泛美	曼谷印度巴黎	下午九時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午七時卅分
國泰	曼谷新加坡	下午四時卅分
國泰	馬尼剌	下午五時卅分
民航	馬尼剌雪梨	下午六時卅分
民航	台北	上午十時
日航	東京	下午二時五十分
法航	西貢曼谷印度	下午三時五分
德航	東京	下午三時卅分
菲航	馬尼剌	下午五時
瑞士	曼谷印度瑞士	上午八時
泰航	台北東京	下午一時
泰航	東京	下午三時一刻

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	下午二時卅五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
英航	三藩市東京	上午十一時
英航	東京	下午二時四十分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時五十分
國泰	新加坡曼谷	下午三時五十分
國泰	漢城	下午九時卅分
澳航	雪梨馬尼剌	上午十一時五五分
民航	東京台北	下午八時卅五分
日航	東京沖繩	上午九時五十五分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
法航	巴黎印度曼谷	下午三時
印航	印度曼谷	上午八時卅分
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	星洲印度倫敦	中午十二時四十分
英航	仰光印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午六時卅分
英航	東京三藩市	下午七時
國泰	漢城	上午八時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌雪梨	下午三時
國泰	曼谷星洲	下午四時卅分
澳航	東京	中午十二時四十分
民航	曼谷	下午九時廿分
日航	東京	上午九時卅分
日航	曼谷新加坡	上午十時五十五分
菲航	馬尼剌	下午五時
法航	東京	下午四時
印航	東京	上午九時一刻
泰航	曼谷	上午十一時

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
開生（貨）	HEWSANG	婆羅洲	怡和	B廿一	上午
豐寧（貨）	FENGNING	日本	太古	B六	下午四時
帝光丸（貨）	TEIKO MARU	馬尼剌	香港東方	B泡	上午
萬茂些亞（貨）	MONMOUTHSHIRE	日本	怡和	太古碼頭	上午
高棉（客）	CAMBODGE	馬賽西貢	法郵	九龍倉碼頭	上午
御影山丸（貨）	MIKAGESAN MARU	日本	東來	A泡	中午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
惠華蘭（貨）	WAIWERANG	曼谷	渣華	B十八	下午四時
鄱陽（貨）	POYANG	華北	太古	B十二	下午五時
大安美（貨）	DIOMED	日本	太古	太古碼頭	下午
德嘉保（貨）	TEGELBERG	星洲南非南美	渣華	A二	下午
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西環碼頭	下午五時
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	美國	美輪	A廿一	下午
利士碧琪（貨）	KRISTIN BAKKE	日本美洲	鐵行	A一	上午
美中美（貨）	MACHAEL JEBSEN	日本	法郵	B七	中午
百珍（貨）	BATJAN	星洲歐洲	渣華	A十五	下午五時
孚文（貨）	HOUTMAN	南非洲	渣華	A十七	上午
赫臣丸（貨）	HUDSON MARU	美國	香港東方	A十一	上午七時
帝光丸（貨）	TEIKO MARU	日本	香港東方	B泡	下午
榮幸丸（貨）	EIKO MARU	金邊	順來	B十	下午

截信時間

今（廿四日）星期一

空郵：馬來亞、北婆羅洲、印尼、錫蘭、印度、中東、亞丁、埃及、歐洲信件上午九時；菲律賓、關島、澳洲、紐西蘭、非洲信件正午。伊朗包裹上午十一時；緬甸、德國、非洲、英國信件正午；柬埔寨信件下午一時；包裹上午十一時。泰國、越南、寮國、北婆羅洲、馬來亞信件下午一時；印尼包裹正午；日本、夏威夷、美國、中南北美洲。

平郵：台灣包裹上午十一時、信件正午；黎巴嫩包裹上午十一時、信件正午；巴西包裹上午十一時、信件正午；馬來亞、非洲聯邦、東非洲、阿根廷、南非洲信件上午九時；加拿大信件上午十時。沖繩島信件下午六時、包裹下午五時；台灣、韓國信件下午六時、包裹下午五時；瑞士、巴基斯坦、加拿大信件下午四時、包裹下午三時。

明（廿五日）星期二

空郵：越南、法國信件正午；伊拉克包裹上午十一時；巴基斯坦、中東、埃及、非洲、英國、歐洲包裹上午十一時、信件正午；菲律賓信件下午一時、包裹正午；日本、台灣信件下午二時；泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼信件下午二時、包裹下午一時；澳洲、紐西蘭信件下午二時。

平郵：夏威夷、北美洲、中南美洲包裹下午二時、信件下午三時；台灣、日本信件下午六時、包裹下午五時；印度信件下午六時、包裹下午五時；緬甸、泰國、馬來亞信件下午六時；尼日利亞、迦納信件正午、包裹上午十一時；剛果共和國包裹上午十一時。

大陸澳門截郵時間

中國大陸空郵平郵信件上午七時；星期六日信件上午七時、包裹下午六時；澳門平郵信件下午一時、下午四時、下午六時；包裹正午、下午五時；星期日信件下午一時、下午四時。

廣九車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:37	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:08	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:46	19:49	9:06	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開 △星期例假停開

四川 快輪

每逢星期一由香港開、星期四由台北開

客貨接洽處：太古輪船公司 香港干諾道西五〇 台北中正路一八〇〇號

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

東龍 往 神戶、大阪、名古屋、橫濱 四月廿六日收貨 廿八日開行
東榮 直放 雪梨、墨爾本 五月三日收貨 五日開行
東星 往 四日市、名古屋、大阪、神戶 五月三日收貨 五日開行
浩生 往 山打根 五月四日收貨 五日開行
東英 往 仰光 五月六日收貨 [illegible]開行

電話：[illegible]

總經理怡和公司啓

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

華貴總統號·經濟客位

旅途充滿樂趣·享受舒適愉快

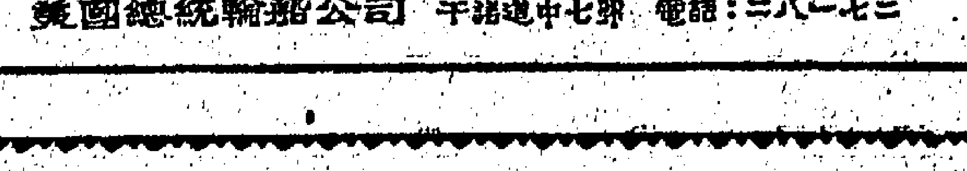
威爾遜總統號 President WILSON 五月十六日開
克利夫蘭總統號 President CLEVELAND 六月四日開

前往 中南美洲 之旅客注意！

- 美國過境毋須簽証。
- 沿途均有華籍職員妥為照料。
- 抵達舊金山後轉乘飛機直達：

George Town	喬治城（英圭）	US$598.20	Lima	利馬（秘魯）	US$682.10
Jamaica	占美加（西印）	517.90	Suriname	蘇利南（荷屬）	616.20
Panama	巴拿馬	530.10	Trinidad	千里達（西印）	591.60
Ecuador	厄瓜多爾	628.50	Mexico	墨西哥	425.50

以上均是最低票價，包括輪船及機票在內。



美國總統輪船公司 干諾道中七號 電話：二八一七二